Government Publications

Communiqué

For immediate release

CA1
CC
-N26

THE CANADA COUNCIL: A DESIGN FOR THE FUTURE

Ottawa, 1 March 1995—The Canada Council released its Strategic Plan today at a news conference in Ottawa. Entitled *The Canada Council: A Design for the Future*, the Plan outlines new directions and future priorities for the Council.

The major priorities set out in the Strategic Plan are:

- **The Council will undertake a major restructuring of its program and administrative sections and reduce its administrative costs from $22 million to $12 million - a nearly 50% reduction.**

- **The Council will concentrate its support to artists and arts organizations in the areas of creation, production, and distribution and dissemination, with particular emphasis on increasing support to the creation and production of original Canadian works of art.**

- **The Council will strengthen its support of touring, exhibiting, presenting, and distributing and disseminating the arts throughout Canada.**

- **The Council will assume a greater leadership role on behalf of the arts and artists and will promote the value of the arts to Canada and the importance of public funding.**

- **The Council will phase out the Art Bank program, re-allocate funds to the direct support of visual and media artists and establish a committee of senior professionals in the visual and media arts to make recommendations concerning the future of the Art Bank's collection of works of art.**

- **The Council will withdraw from direct support to pre-professional training institutions, such as the National Ballet School and the National Theatre School, and will negotiate a transfer of responsibility for these institutions to the federal government.**

- **The Council will target its funding to those Arts Service Organizations, which contribute to publishing, distributing or providing opportunities for the creation of works of art.**

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407

LIBRARY
SEP 27 1995
UNIVERSITY OF TORONTO

- **The Council will take further steps to ensure that its programs are responsive and accessible to the different regions of the country and, in particular, to First Peoples artists and artists from culturally diverse communities.**

In presenting the Plan, Council Chair Donna Scott said:"We have gone through an intensive process of planning and deliberation with excellent collaboration from the staff, the members of the arts community and the Board. We now have a clear direction for the Council; we know where we will concentrate our resources; we will work to ensure that the arts play a larger part in the lives of Canadians, and we will carry out our responsibilities in the most cost-efficient, transparent way possible."

Council Director Roch Carrier went on to say that "the Council is committed to demonstrating to the government and to Canadians that the arts and public funding of the arts are more essential than ever to Canada, and that the Canada Council is the primary federal agency for providing that support."

Donna Scott and Roch Carrier reaffirmed the Council's commitment to its fundamental operating principles: the arm's-length, autonomous status of the Council; the support of professional artistic activity; excellence or comparative artistic merit as the primary criterion for receiving financial support; and peer evaluation as essential to the artistic decision-making process of the Council.

Copies of *The Canada Council: A Design for the Future* can be obtained by contacting the Communications Section of the Canada Council at 350 Albert Street, Ottawa, Ontario K1P 5V8; telephone 1-800-263-5588, ext.4138, fax (613) 566-4407, or e-mail: Lise_Rochon%Canada_Council@mcimail.com.

-30-

Media contact: Moira Johnson or Danielle Philbert
Communications Section (613) 566-4306

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

- **Le Conseil accordera son aide aux organismes de services aux arts qui contribuent à la publication, distribution ou création d'oeuvres d'art.**

- **Le Conseil prendra d'autres mesures pour s'assurer que ses programmes répondent aux besoins des différentes régions du pays et y sont accessibles, en particulier en ce qui concerne les artistes des Premiers Peuples et les artistes de cultures diverses.**

En présentant le Plan stratégique, la présidente du Conseil, Donna Scott, a déclaré que "nous sortons d'un processus très intense de planification et de délibérations pour lequel nous avons bénéficié de l'excellente collaboration du personnel, des membres de la communauté artistique et du conseil d'administration. Nous avons maintenant une orientation claire pour le Conseil; nous savons où nous concentrerons nos ressources, nous veillerons à ce que les arts jouent un plus grand rôle dans la vie des Canadiens et nous assumerons nos responsabilités de la façon la plus efficace par rapport aux coûts, et de la façon la plus transparente possible."

Le directeur, Roch Carrier, a ajouté que "le Conseil s'est engagé à montrer au gouvernement et aux Canadiens que les arts et l'aide publique aux arts sont plus que jamais essentiels au Canada, et que le Conseil des Arts du Canada est le principal organisme fédéral qui accorde cette aide".

Donna Scott et Roch Carrier ont réaffirmé l'engagement du Conseil à l'égard des principes fondamentaux de son fonctionnement : son autonomie; le soutien de l'activité artistique professionnelle; l'excellence ou la qualité artistique comparée, comme critère premier de son aide financière; et l'évaluation par les pairs, comme élément essentiel de ses décisions artistiques.

On peut obtenir des exemplaires du document *Le Conseil des Arts du Canada : Vers une nouvelle perspective* en s'adressant au Service des communications du Conseil des Arts du Canada, 350 Albert, Ottawa (Ontario) K1P 5V8; téléphone 1-800-263-5588, poste 4138; télécopieur (613) 566-4407, ou par courrier électronique : Lise_Rochon%Canada_Council@mcimail.com.

-30-

Médias, s'adresser à : Stéphane Dubois ou Danielle Philbert
Service des communications, (613) 566-4305

All Canada Council documents are available in English and in French.

Communiqué

Pour diffusion immédiate

LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA : VERS UNE NOUVELLE PERSPECTIVE

Ottawa, le 1er mars 1995—Le Conseil des Arts du Canada a rendu public son Plan stratégique à une conférence de presse qui se tenait aujourd'hui à Ottawa. Intitulé *Le Conseil des Arts du Canada : Vers une nouvelle perspective*, le Plan définit les nouvelles orientations et les futures priorités du Conseil.

Les principales priorités du Plan stratégique sont les suivantes :

- **Le Conseil entreprendra une importante restructuration de ses services des programmes et de ses services de l'administration; il réduira ses dépenses d'administration, qui passeront de 22 millions à 12 millions de dollars - une réduction de près de 50 p. 100.**

- **Le Conseil concentrera son aide aux artistes et aux organismes artistiques dans les domaines de la création, de la production et de la distribution et diffusion; il augmentera en particulier son aide à la création et à la production d'oeuvres originales canadiennes.**

- **Le Conseil renforcera son aide aux tournées, aux expositions, à la présentation et à la distribution et diffusion des arts dans tout le Canada.**

- **Le Conseil assumera un plus grand leadership dans la défense des arts et des artistes; il fera la promotion de la valeur des arts pour le Canada et de l'importance de l'aide publique.**

- **Le Conseil mettra graduellement fin au programme de la Banque d'oeuvres d'art, redistribuera les fonds à l'aide directe aux artistes des arts visuels et médiatiques et créera un comité de professionnels établis du milieu des arts visuels et médiatiques, qui formulera des recommandations sur le sort de la collection de la Banque d'oeuvres d'art.**

- **Le Conseil se retirera de l'aide directe aux établissements de formation préprofessionnelle, tels que l'École nationale de ballet et l'École nationale de théâtre, et négociera le transfert de la responsabilité de ces organismes au gouvernement.**

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407

Government Publications

Communiqué

For immediate release

CA1
CC
-N26

THE CANADA COUNCIL RESTRUCTURES

Ottawa, 10 May 1995 --The Canada Council today announced it will make significant changes to its structure in order to meet the objectives set out in *The Canada Council: A Design for the Future,* the Council's Strategic Plan published 1 March 1995.

Throughout the re-structuring process, the primary goal of the Council has been to preserve its grants budget. In order to do so, the Council will have to reduce its administrative expenses by $10 million, or almost 50% over three years. This commitment was made in the Strategic Plan. This amount includes reductions to Council's Parliamentary Appropriation of $2.5 million dollars for fiscal 1995-96, announced in February's federal budget, and expected reductions in each of the next two years. The restructuring, which is the first phase of the implementation of the Plan, will reduce the Council's staff from 238 positions currently to approximately 162 by April 1996. Further refinements to the numbers of positions will be made as the staff requirements for the new programs become clearer.

ARTS DIVISION:

In restructuring the Arts Division, the core of its operations, the Council has focussed on creating a structure to address the needs of the arts community, and to promote a more interdisciplinary, coherent approach to supporting artists and arts organizations. Although still organized into vertical sections defined by specific disciplines, with the exception of the section responsible for dissemination and touring, there is a new horizontal focus to ensure that strategic program objectives are met across the Council through cross-sectional policy development, planning and coordination. This approach, incorporating a new section called Strategic Initiatives, will ensure that issues relating to development, cultural diversity, First Peoples artists and interdisciplinary artists are supported across disciplines and are not isolated in individual sections.

The Arts Division will now deliver its programs and services through seven arts sections, instead of ten. Each Section will have a Head and a team of officers and support staff who will handle fewer, more flexible programs.

LIBRARY
SEP 27 1995
UNIVERSITY OF TORONTO

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407

Arts Sections:

Music
Dance
Media Arts
Touring & Dissemination
Theatre
Visual Arts
Writing & Publishing

The Strategic Initiatives Section, which will report to the Director, will provide support for and coordinate strategic initiatives originating with, the cross-sectional teams based in the Arts Division. The section will include officers for Interdisciplinary Arts, Development Coordination, Research and the Secretariats for Cultural Equity and First Peoples.

SECTIONS INTEGRATED OR CEASING OPERATIONS:

Three sections - the Art Bank, Arts Awards, Explorations - will either be integrated or will cease to function as administrative units in the new structure.

Art Bank:

As announced March 1, 1995, the Canada Council Art Bank is being phased out over the next three years. An Art Bank Transition Team of ten (former Art Bank staff) has been appointed to service ongoing rental agreements and to carry out the phase-down process. In June, an Advisory Committee will be convened with the mandate to advise the Canada Council on the future of the 18,000 artworks owned by the Bank.

Arts Awards:

This Section has been responsible for the administration of the program of grants to individual artists. In the new structure of the Arts Division, grants to individual artists will be integrated into each disciplinary section. The restructuring of the Arts Awards Section and program redesign will not diminish the Council's commitment to supporting individual artists.

Explorations:

The Explorations Program was created to address the needs of new and emerging artists, arts groups and artforms on a regional basis . While recognizing the significant contribution of the Explorations Program to a wide range of arts development initiatives, the Council has decided to integrate development as a basic operating principle in all arts programs and has created the position of a Development Coordinator to help achieve this goal.

Each section will have specific programs directed toward development - in the artform itself - in regions and communities across the country, and will promote increased access to Council programs for all artists, especially for those artists who are applying to the Council for the first time.

There will be a final cycle of grants (application deadline May 15, 1995) for the Explorations Program which will be completed by July 31, 1995. At that time, Explorations will cease to operate as a separate program section. The Council expects to announce its new development programs in the fall.

Other Changes:

In addition to the changes in the Arts Division, the Council has undertaken certain administrative reductions in order to streamline its operations.

Conclusion:

In March 1995 the Canada Council announced its Strategic Plan which called for more emphasis in its support to artists and arts organizations for creation, production and dissemination. The Council also stated that it would be more responsive to such issues as interdisciplinary arts, cultural diversity and First Peoples artists and made a commitment to improving its programs, its program delivery and its communication with the arts community.

In order to arrive at this new structure, the Council appointed a Transition Team of seventeen staff members to consider and develop recommendations regarding the implementation of the objectives in the Strategic Plan. The Transition Team approached this assignment by first

examining the structure of the Council and then proceeding to program redesign. The next two phases - program redesign and process reform - will begin shortly. The Council expects to have the new programs in place by April 1996.

The Council believes that this new structure will support and promote the objectives set out in the Strategic Plan. The structure will be leaner, more focussed, and will be able to deliver the grants and services of the Council at a substantially lower cost. It absorbs the necessary cost reductions through administrative re-structuring, while protecting the grants budget at the 1994-95 level of $87 million. The creation of the position of Development Coordinator and the integration of development in all its aspects into the core programs of the arts sections will ensure the Council's objectives in this area are met.

The concept of maintaining a vertical disciplinary structure, combined with an equally important cross-disciplinary focus, and the redesign of its programs will allow the Council to better meet the needs of the contemporary arts milieu.

-30-

For information: Moira Johnson or Danielle Philbert
Communications Sections (613) 566-4306

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

programmes, l'administration de ses programmes et ses communications avec la communauté artistique.

Pour concevoir cette nouvelle structure, la direction a formé une équipe de transition de 17 membres du personnel, dont la tâche était d'étudier la façon de donner suite aux objectifs stratégiques et de formuler des recommandations. L'équipe de transition a décidé d'accomplir cette tâche en examinant tout d'abord la structure du Conseil et, dans un deuxième temps, en procédant à la refonte des programmes. Les deux prochaines étapes de la mise en oeuvre du Plan stratégique - la refonte des programmes et la réforme des processus - commenceront sous peu. Le Conseil prévoit que les nouveaux programmes seront en place au début de la prochaine année financière.

Le Conseil croit que cette nouvelle structure contribuera à soutenir et à promouvoir les objectifs du Plan stratégique. La structure est moins lourde, mieux ciblée, et permettra d'attribuer les subventions et de fournir les services du Conseil des Arts du Canada à un coût sensiblement moindre. Elle absorbe les réductions de coût nécessaires par une refonte de l'administration et des programmes, tout en protégeant le budget des subventions et en le maintenant au niveau de 1994-1995, soit de 87 millions de dollars. La création du poste de coordonnateur du développement et l'intégration du développement, dans tous ses aspects, aux programmes de base des services des arts permettront de s'assurer que les objectifs du Conseil dans ce secteur sont atteints.

La notion d'une structure verticale axée sur les disciplines, unie à une composante, tout aussi importante, qui recoupe toutes les disciplines, ainsi qu'une refonte des programmes permettront au Conseil de mieux répondre aux besoins du milieu des arts contemporains.

- 30 -

Pour information: Stéphane Dubois ou Danielle Philbert
Service des communications, (613) 566-4305.

All Canada Council documents are available in English and in French.

des bourses et la refonte des programmes ne diminuera d'aucune façon l'engagement qu'a pris le Conseil de soutenir les artistes à titre individuel.

Explorations

Le programme Explorations a été créé pour répondre aux besoins des nouveaux artistes, groupes d'artistes et formes d'art au Canada. Bien que le Conseil des Arts du Canada reconnaisse la contribution importante du programme Explorations à une gamme étendue d'initiatives de développement artistique, il a décidé de faire du développement un principe de fonctionnement fondamental de tous ses programmes d'aide aux arts et de créer le poste de coordonnateur du développement afin d'atteindre cet objectif.

Chaque service aura des programmes axés sur l'innovation, dans la forme d'art elle-même, dans les régions et dans les communautés de tout le pays, et favorisera un accès accru aux programmes du Conseil pour tous les artistes, en particulier ceux qui sollicitent une aide pour la première fois.

Le programme Explorations aura un dernier cycle de subventions (dont la date limite est le 15 mai 1995) qui se terminera le 31 juillet 1995. À ce moment-là, le programme cessera d'exister comme service distinct. Le Conseil prévoit annoncer ses nouveaux programmes de développement à l'automne.

Autres changements

En plus d'apporter des changements à la Division des arts, le Conseil a également entrepris de réduire son administration afin de rationaliser son fonctionnement.

Conclusion

En mars 1995, le Conseil des Arts du Canada a rendu public son Plan stratégique, qui demandait qu'une plus grande importance soit accordée, dans l'aide aux artistes et aux organismes artistiques, à la création, à la production et à la diffusion. Le Conseil a également déclaré qu'il accorderait plus d'attention aux arts interdisciplinaires, à la diversité culturelle et aux artistes des Premiers Peuples, et il s'est engagé à améliorer ses

La Division des arts gérera ses programmes et fournira ses services par l'intermédiaire de sept services des arts au lieu de dix. Chaque service se composera d'un chef et d'une équipe d'agents et d'employés de soutien qui administreront des programmes moins nombreux, plus souples.

Services des arts:

Musique
Danse
Arts médiatiques
Tournées et diffusion
Théâtre
Arts visuels
Lettres et édition

Le Service des initiatives stratégiques, qui relèvera du directeur, assurera le soutien et la coordination des initiatives stratégiques émanant des équipes inter-services de la Division des arts. Ce service se composera d'agents responsables des initiatives des arts interdisciplinaires (nouveau), de la coordination du développement (nouveau), de la recherche et des secrétariats de l'équité culturelle et des Premiers Peuples.

SERVICES QUI SERONT FUSIONNÉS OU QUI CESSERONT D'EXISTER

Trois services - la Banque d'oeuvres d'art, le Service des bourses et Explorations - seront fusionnés ou cesseront de fonctionner comme unités administratives.

Banque d'oeuvres d'art

Tel qu'annoncé le 1er mars 1995, la Banque d'oeuvres d'art du Conseil des Arts du Canada mettra progressivement fin à ses activités au cours des trois prochaines années. Une équipe de transition de la Banque d'oeuvres d'art composée de dix personnes (tous anciens membres du personnel de la Banque) voit à l'exécution des contrats de location encore en vigueur et gère le processus de la fermeture graduelle. En juin, un comité consultatif sera mis en place pour conseiller le Conseil des Arts du Canada sur l'avenir de la collection de 18 000 oeuvres d'art de la Banque.

Service des bourses

Ce service était responsable de l'administration du programme de bourses aux artistes. Dans la nouvelle structure, les bourses aux artistes seront traitées par les services des arts concernés. La restructuration du Service

Communiqué

Pour diffusion immédiate

Restructuration au Conseil des Arts du Canada

Ottawa, le 10 mai 1995 -- Le Conseil des Arts du Canada a annoncé aujourd'hui qu'il apportera des changements importants à sa structure administrative afin d'atteindre les objectifs énoncés dans le Plan stratégique rendu public le 1er mars dernier, intitulé *Le Conseil des Arts du Canada : Vers une nouvelle perspective.*

En restructurant le Conseil, l'objectif premier était de maintenir au même niveau le budget des subventions. Le Conseil devra pour cela réduire de 10 millions de dollars, soit près de moitié, ses dépenses d'administration sur une période de trois ans. Ce montant tient aussi compte de la réduction de 2,5 millions de dollars du crédit parlementaire de 1995-1996 du Conseil, annoncée dans le budget fédéral de février, ainsi que des réductions prévues des deux prochaines années. La restructuration, qui représente la première étape de la mise en oeuvre du Plan stratégique, touche l'effectif du Conseil, qui passera de 238 postes à approximativement 162 postes d'ici le mois d'avril 1996. Le nombre des postes peut subir d'autres modifications au fur et à mesure que les besoins des nouveaux programmes se préciseront.

DIVISION DES ARTS

En restructurant la Division des arts, le Conseil a cherché à créer une structure qui peut répondre aux besoins de la communauté artistique et qui favorise une approche plus interdisciplinaire, plus cohérente, pour le soutien des artistes et des organismes artistiques. Même si elle comprend encore une hiérarchie verticale de services définis par leur discipline, à l'exception du service chargé de la diffusion et des tournées, la nouvelle structure a aussi une dimension horizontale qui permettra de s'assurer que les initiatives stratégiques sont observées dans tout le Conseil au moyen d'objectifs interdisciplinaires, de l'élaboration de politiques, de planification et de coordination. Cette forme d'organisation, qui comprend également un nouveau Service des initiatives stratégiques, fera en sorte que les questions telles que le développement, la diversité culturelle, les artistes des Premiers Peuples et les artistes interdisciplinaires soient soutenues dans toutes les disciplines et non isolément par chacun des services.

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407

Communiqué

For immediate release

LIBRARY
AUG 1 1991
University of

GOTLIEB WARNS OF THREATS FACING CANADA COUNCIL

Ottawa, 22 July 1991 -- In a recent speech to the Central Canada Broadcasters' Annual Convention, Canada Council Chairman Allan Gotlieb warned:

> "Today the Council faces a double threat. Having been the national government's chosen instrument for artistic development and the major motor for the extraordinary transformation of the arts in Canada, the Council faces the possibility of being slowly starved to death or dismantled. This is a condition that I would describe as death by decrement."

He reported that the Council's Board, at a recent quarterly meeting, had "expressed alarm at the precarious financial situation of Canada's artists and arts organizations." The Board unanimously approved a public resolution requesting that the government "address urgently the financial needs of the arts community by responding to the Council's request for the additional funds required to enable it to help sustain the viability of artistic life and expression in Canada."

The second threat is the possibility that future constitutional arrangements may involve the transfer of federal responsibilities for funding the arts and culture, as currently exercised through the Canada Council, to the provinces. Mr. Gotlieb said that the Council remains "a strong proponent of healthy provincial, municipal and private sector support to the arts."

"But it is imperative," he emphasized, "to maintain a strong and healthy *national* funding body as well."

"While each region and each group has its own rich heritage and cultural traditions, an aggregation of separate parts does not constitute a nation. The whole must be greater than the sum total of its parts."

"A national institution like the Council is not in itself the keeper of the country's soul. But in helping Canadians to create their distinctive culture, share their experiences and build common traditions, it is an essential national institution, a part of the glue that holds our country together."

Mr. Gotlieb concluded by saying that at this extraordinarily difficult juncture in the country's history, when Canadians are

The Canada Council
99 Metcalfe Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
Telecopier (613) 598-4390

Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
Télécopieur (613) 598-4390

suffering from divisiveness, deep uncertainty and sense of dislocation, Canada--now more than ever before--needs to see itself, in its many different parts, in the artist's mirror. Those who can best communicate the intelligence, the passion and the most deeply felt emotions of Canadians are our artists.

- 30 -

Copies of the speech can be obtained by calling the Communications Section at (613) 598-4365.

Media contact: John Goldsmith
Communications Section
(613) 598-4321

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

M. Gotlieb a terminé en disant qu'à ce moment extraordinairement difficile de l'histoire du pays, où les Canadiens sont divisés et souffrent d'une incertitude profonde et d'un sentiment de dislocation, plus que jamais le Canada a besoin de se voir, avec ses nombreuses parties différentes, dans le miroir de l'artiste. Ceux et celles qui peuvent le mieux communiquer l'intelligence, la passion et les sentiments les plus profonds des Canadiens étaient alors et sont toujours nos artistes.

- 30 -

On peut obtenir des copies du discours en téléphonant au Service des communciations au (613) 598-4365.

Médias, s'adresser à : John Goldsmith
Service des communciations
(613) 598-4321

All Canada Council documents are available in English and French.

Communiqué

Pour diffusion immédiate

GOTLIEB PARLE DES MENACES AUXQUELLES FAIT FACE LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Ottawa, le 22 juillet 1991 -- Dans un discours qu'il a récemment prononcé au Congrès annuel de la Central Canada Broadcasters' Association, le président du Conseil des Arts du Canada, Allan Gotlieb, a déclaré ce qui suit :

> "Aujourd'hui, le Conseil des Arts affronte une double menace. Après avoir été l'instrument national de développement artistique et le principal instigateur de l'extraordinaire transformation des arts au Canada, il fait face à la possibilité de mourir graduellement d'inanition et d'être démantelé."

M. Gotlieb a rappelé que le conseil d'administration du Conseil des Arts, à sa récente réunion trimestrielle, "s'est dit vivement inquiet de la situation financière précaire des artistes et organismes artistiques du Canada." Il a approuvé à l'unanimité une résolution demandant au gouvernement "de répondre de toute urgence aux besoins financiers de la communauté artistique en lui accordant les fonds additionnels qu'il lui faut pour soutenir la vie et l'expression artistiques au Canada."

La deuxième menace est la possibilité que les changements constitutionnels entraînent le transfert aux provinces des responsabilités fédérales en matière d'aide aux arts et à la culture, jusqu'ici exercées par l'intermédiaire du Conseil des Arts du Canada. M. Gotlieb a déclaré que le Conseil demeure "un ferme partisan de l'aide aux arts provinciale, municipale et privée."

"Il est toutefois essentiel, a-t-il précisé, qu'on ait également un organisme *national* d'aide financière fort et en bonne santé."

"Même si chaque région et chaque groupe possède son propre riche patrimoine et ses traditions culturelles, un assemblage de parties séparées ne constitue pas une nation. Le tout doit être plus grand que la somme totale de ses parties."

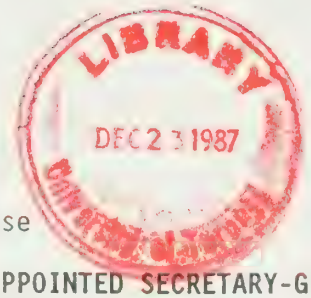
"Une institution comme le Conseil n'est pas en elle-même la gardienne de l'âme du pays. Mais comme facilitatrice permettant aux Canadiens de créer leur culture distinctive, de partager leurs expériences et de bâtir des traditions communes, c'est une institution essentielle, un ingrédient du ciment qui tient ensemble notre pays."

The Canada Council
99 Metcalfe Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
Telecopier (613) 598-4390

Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
Télécopieur (613) 598-4390

CA1
EC
-N26

Communiqué



Government Publications

For immediate release

FRANCINE FOURNIER APPOINTED SECRETARY-GENERAL OF THE CANADIAN COMMISSION FOR UNESCO

Ottawa, 16 December 1987 -- The Director of the Canada Council, Peter Roberts, and Dr. James Harrison, Chairman of the Canadian Commission for Unesco, announced today the appointment of Francine Fournier of Montreal to the post of Secretary-General of the Canadian Commission for Unesco.

The Canadian Commission for Unesco (the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) provides liaison between Unesco, based in Paris, and Canadian individuals and groups concerned with international cooperation in the natural and social sciences, communications, heritage, culture, education, and related fields. The Canada Council Act gives the Council responsibility for the Commission.

Francine Fournier's professional background matches in every degree the qualities and experience that were sought in the 63 candidates considered for this position.

Francine Fournier has been professor of political science at the Université de Montréal and at the Université du Québec à Montréal. As a specialist in her field, she has participated in numerous conferences and symposia concerned with questions of public administration, political behaviour and fundamental human rights. Mme Fournier is a member of various professional and humanitarian organizations and the author of many publications. As president of the Commission des droits de la personne du Québec (Quebec Human Rights Commission), Mme Fournier brought a quality of interest, compassion and commitment that she brought to other human rights issues such as women and politics, minority rights, racial discrimination, and equal opportunity.

Francine Fournier comes to her new post with a solid background in managment and administration, having worked at the provincial, national and international levels, and she has been the secretary-general of the Conseil du statut de la femme du Québec (Quebec Council for the Status of Women), an organization she also helped establish.

Mme Fournier takes up her new duties as of 4 January 1988. She succeeds Shirley L. Thomson who has been appointed Director of the National Gallery of Canada.

- 30 -

Information: Helen Murphy, Communications Service (613) 598-4321

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

The Canada Council
99 Metcalfe Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Telex: 0534573

Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
Case Postale 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Télex: 0534573

Communiqué

Pour diffusion immédiate

FRANCINE FOURNIER NOMMÉE AU POSTE DE SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA COMMISSION CANADIENNE POUR L'UNESCO

Ottawa, le 16 décembre 1987 -- Le directeur du Conseil des Arts du Canada, Peter Roberts, et le président de la Commission canadienne pour l'Unesco, James Harrison, ont annoncé aujourd'hui la nomination de Francine Fournier, de Montréal, au poste de secrétaire générale de la Commission canadienne pour l'Unesco.

La Commission canadienne pour l'Unesco (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture) assure la liaison entre l'Unesco, dont le siège est à Paris, et les organismes et les particuliers qui, au Canada, s'intéressent à la coopération internationale dans les domaines des sciences naturelles et sociales, des communications, du patrimoine, de la culture, de l'éducation et dans d'autres sphères d'activités connexes. La *Loi sur le Conseil des Arts du Canada* confère au Conseil la responsabilité administrative de la Commission.

Les antécédents professionnels de Francine Fournier correspondent en tous points à l'expérience et aux qualités qui étaient recherchées parmi les 63 candidats considérés.

Francine Fournier a été professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal et à l'Université du Québec à Montréal. Elle a participé en tant qu'experte à nombre de séminaires et de colloques scientifiques portant sur des questions d'administration publique, de comportement politique et de droits fondamentaux, et elle est membre de plusieurs organismes professionnels et humanitaires. Elle est l'auteur d'un grand nombre de publications. Dans le cadre de ses fonctions et du rôle qu'elle a joué à la présidence de la Commission des droits de la personne du Québec, l'intérêt, le souci et l'engagement de Francine Fournier se sont encore manifestés pour ces grandes questions que sont, par exemple, les femmes et la politique, les droits des minorités, la discrimination raciale, le respect des différences et l'accès à l'égalité. M^me^ Fournier a oeuvré à l'échelle provinciale, nationale et internationale. Elle possède une solide expérience de la gestion et de l'administration qu'elle a acquise en occupant divers postes de responsabilité, dont celui de secrétaire générale du Conseil du statut de la femme du Québec, qu'elle a d'ailleurs contribué à mettre sur pied.

M^me^ Fournier assumera ses nouvelles fonctions à compter du 4 janvier 1988. Elle succède à Shirley L. Thomson qui a été nommée directrice du Musée des beaux-arts du Canada.

- 30 -

Renseignements : Helen Murphy, Service des communications (613) 598-4321

All Canada Council documents are available in English and French.

The Canada Council
99 Metcalfe Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Telex: 0534573

Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
Case Postale 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Télex: 0534573

News Release Communiqué

CA1
CC
-N26

For immediate release

WE'RE MOVING!

Ottawa, 3 December 1985 -- The Canada Council is moving to a new building in Ottawa: 99 Metcalfe Street, corner of Slater Street. The move will take place over the 14-15 December weekend, and the Council will be open for business on the Monday following, 16 December.

The Council will occupy floors two through six of the 12-floor building. Also, for the first time in its history, the Council will have a public, sidewalk-level space which will be used for reception, public information, and a small Art Bank gallery.

The Council will save a substantial amount of money by moving, because of differences in rental costs. A new telephone system, another cost-saving measure, will be in place by 16 December. Staff names and numbers, including UNESCO, are attached.

The principal phone number, 237-3400, does not change. The mailing address remains P.O. Box 1047, Ottawa, Canada K1P 5V8.

NEW STREET ADDRESS, AS OF 16 DECEMBER:

THE CANADA COUNCIL
99 METCALFE STREET
OTTAWA.

- 30 -

Contact: Communications Service
(613) 237-3400

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

LIBRARY
DEC 11 1985
University of Toronto

The Canada Council
255 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Telex: 053-4573

Conseil des Arts du Canada
255, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
(613) 237-3400
Télex: 053-4573

Canada Council Officers and Programs

The Canada Council
99 Metcalfe Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Executive Staff
Director: Peter Roberts, 237-3400
Associate Director: Gilles Lefebvre, 237-3400
Assistant Director, Administration and Finance: Peter D.R. Brown, 237-3400
Assistant Director and Secretary to the Canada Council: Jocelyn Harvey, 237-3400
Secretary General for the Canadian Commission for UNESCO: Shirley Thomson, 237-3400

Arts Awards Service
Head: Robert Kennedy, 237-3400
Assistant Head: Anne-Marie Hogue, 598-4318
Finance Officer: Lillian Chartrand, 598-4320

Aid to Artists Program
General information: 598-4323
By discipline:
- architecture, François Lachapelle, 598-4304
- critics and curators (visual and media arts), Sylvie Gilbert, 598-4322
- dance, Richard Rutherford, 598-4315
- film, Monique Bélanger, 598-4312
- multidisciplinary work and performance art, Anne-Marie Hogue, 598-4318
- music--classical preformance, Hélène Bellemare, 598-4316
- music--all other, Lucile Cousineau-Allard, 598-4317
- photography, Monique Bélanger, 598-4312
- theatre, Ellen Pierce, 598-4314
- video, Anne-Marie Hogue, 598-4318
- visual arts--"A" and "B" Grants, Sylvie Gilbert, 598-4322
- visual arts--Project and Travel Grants, François Lachapelle, 598-4304
- writing--fiction, poetry, drama, children's literature, James de Gaspé Bonar, 598-4319
- writing--non-fiction, Claude Guay, 598-4313

Artists' Studios in Paris: Anne-Marie Hogue, 598-4318

Visiting Foreign Artists: Richard Rutherford, 598-4315

Dance Section
Head: Monique Michaud, 598-4360
Assistant Head: Barbara Laskin, 598-4360
Finance Officer: Colin McIntyre, 598-4361

Grants to Dance Companies and Organizations: Monique Michaud and Barbara Laskin, 598-4360

IndepenDance: Barbara Clausen, 598-4361

Music Section
Head: Franz Kraemer, 598-4355
Finance Officer: Léo Vanasse, 598-4354

Grants to Orchestras: Franz Kraemer, 598-4355

Grants to Other Music Groups and Organizations;
Commissioning of Canadian Compositions: Jean Piché, 598-4352

Grants to Opera Companies and for Opera Training;
Grants to Professional Choirs;
Grants to Amateur Choirs: Carrol Anne Curry, 598-4353

Grants for Music in Artist-Run Centres: Léo Vanasse, 598-4354

Grants to National and Service Organizations: Franz Kraemer, 598-4355

Theatre Section
Head: (vacant)
Assistant Head (English): Anna Stratton, 598-4344
Assistant Head (French): Rémi Boucher, 598-4346
Finance Officer: Peter Stephens, 598-4345

Grants to English Theatre Companies and Organizations: Anna Stratton and Linda Sword, 598-4344; Jeremy Long, 598-4345
Grants to French Theatre Companies and Organizations: Rémi Boucher and Nicole Doucet, 598-4346

Touring Office
General Manager: Hugh Davidson, 598-4342
Administrator: Mary Sullivan, 598-4342
Assistant to the Administrator: Marcel Hull, 598-4342

Touring Grants:
- music, John Brotman, 598-4342
- theatre and dance, Jean-Paul Gagnon, 598-4342
- Canadian festivals, Jean Latrémouille, 598-4342

Touring Development: Ronald Holgerson, 598-4342

Tour Coordination: Jean Latrémouille, 598-4342

Concerts Canada: John Brotman, 598-4342

Apprenticeship Program: Mary Sullivan, 598-4342

"Contact" Programs: Ginette Doré, 598-4342

Writing and Publication Section
Head: Naïm Kattan, 598-4334
Assistant Head: Katharine Benzekri, 237-3400
Finance Officer: Normand Nantel, 237-3400

General Program Information: 598-4334

Block Grants to Publishers;
Aid to Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals (English);
Grants to National Associations of Writers and Publishers (English);
Conferences (English): Carol Martin, 237-3400

Project Grants to Publishers;
Writers-in-Residence Program;
International Writers' Exchanges;
Payment for Public Use of Writers' Books: Katharine Benzekri, 237-3400

Translation Grants and International Translation Grants;
Grants for Promotion Tours for Canadian Books and Periodicals;
National Literary Prizes;
Promotion of Prize-Winning Works: Katherine Berg, 237-3400

International Literary Prizes;
Grants for Conferences and Research: Naïm Kattan, 598-4334

Aid to Periodicals;
Aid to Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals (French);
Grants to National Associations of Writers and Publishers (French);
Conferences (French);
Aid to Periodicals for Promotion Campaigns;
Periodical Contributors' Remuneration Fund: Luc Jutras, 237-3400

Public Readings by Canadian Writers in Canada and the United States;
Short-Term Writers-in-Residence Program: Gwen Hoover, 598-4335
Book Publishers' Promotion Fund;
National Book Festival: Randall Ware, 598-4333

Visual Arts Section
Head: Edythe Goodridge, 598-4349
Associate Head: William Kirby, 237-3400
Assistant to Head: Francine Périnet, 598-4348
Finance Officer: Carol Carmichael, 237-3400

Exhibition Assistance to Public Art Galleries and Artist-Run Centres: Mela Constantinidi, 598-4351

Operating and Program Assistance to Artist-Run Centres;
Grants to Print Workshops and Production and Service Centres;
Visiting Artists Program;
Studio Spaces at the Institute for Art and Urban Resources in New York (P.S.1);
Special Projects and the Jean A. Chalmers Fund for the Crafts;
Grants for Performance Art;
Grants to Service Organizations: Francine Périnet, 598-4348

Communications Fund: Mela Constantinidi, 598-4351

Art Bank

Head: William Kirby, 237-3400
Assistant Head: Paulette Charette, 598-4364

Purchase Program: Hélène Pollex, 598-4359

Repurchase Program;
Special Purchase Assistance Program: Paulette Charette, 598-4364

Special Projects: Lise Cohen, 598-4362

Rental Program: Lise Cohen and Colette Gagné-Blanc, 598-4362; Mandy Heggtveit and Léona Quiring, 598-4363

Loans: Dennis Cardiff, 237-3400

Media Arts
Head: Tom Sherman, 598-4350
Assistant to Head: Susan Nasgaard, 598-4357

Film and Holography: Françoyse Picard, 598-4358
- Grants to Organizations;
- Special Projects;
- Film Production Grants;
- Holography Production Grants

Video and Audio: Denis L'Espérance, 598-4356
- Grants to Organizations;
- Video and Audio Production Grants;
- Special Projects;
- Videotape Fund and Equipment Loan

Integrated Media Program: Tom Sherman, 598-4350; Denis L'Espérance, 598-4356

Grants for Workshops;
Communications Fund: Susan Nasgaard, 598-4357
Canada Council/National Museum of Science and Technology Artist-in-Residence Program: Christiane Périard, 598-4350

Explorations
Head: Helen Eriks, 598-4336
Administrative Officer: Kristina Sandler-Hanson, 237-3400

Northern Canada and Atlantic Provinces: Megan Williams, 598-4339
Quebec: Johanne Brouillet, 598-4338
Ontario: Paul Savoie, 598-4340
Prairies, British Columbia: Richard Holden, 598-4337

Killam Program
Head: Mel MacLeod, 598-4310
Program Officer: Nicolas Jackson, 598-4310

Canadian Commission for UNESCO
Chairman: Jim Harrison
Secretary General: Shirley Thomson, 237-3400

Program Officers:
- Science: Dawn Conway, 598-4330
- Education: Mariette Hogue, 598-4327
- Communication, Human Rights and Status of Women: Louis Patenaude, 598-4329
- Culture, Philosophy and Copyright: Olga Jurgens, 598-4328
- Intersectorial Programs and Special Projects: Aline Sigurdson, 598-4329

Information Officer: Carmélia Quinn, 598-4325

Communications Service
Head: Helen Murphy, 598-4321
Assistant Head: Esther Bobak, 237-3400
Administrative Officer: Anna Burtnyk, 237-3400

English Writer: Esther Bobak, 237-3400
French Writer: Henriette Leblanc, 237-3400

Public Relations Officer (English): Donald Mowat, 598-4306
Public Relations Officer (French): Renée Beaudoin, 598-4305

Information Officer: Lise Rochon, 237-3400

Publications Manager: Mary-Anne Dalkowski, 598-4307

Librarian: Elizabeth Adamitz, 237-3400

December 1985

Tous les documents du Conseil des Arts du Canada sont disponibles en français et en anglais.

Arts-médias
Chef: Tom Sherman, 598-4350
Adjointe au chef: Susan Nasgaard, 598-4357

Cinéma et holographie: Françoyse Picard, 598-4358
- Subventions aux organismes;
- Projets spéciaux;
- Subventions de réalisation cinématographique;
- Subventions de réalisation holographique

Vidéo et audio: Denis L'Espérance, 598-4356
- Subventions aux organismes;
- Subventions de réalisation vidéo et audio;
- Projets spéciaux;
- Fonds de bandes et prêt d'équipement

Programme des médias intégrés: Tom Sherman, 598-4350; Denis L'Espérance, 598-4356

Programme d'ateliers;
Aide à la communication: Susan Nasgaard, 598-4357
Programme d'artistes résidents du Conseil des Arts et du Musée national des sciences et de la technologie: Christiane Périard, 598-4350

Explorations
Chef: Helen Eriks, 598-4336
Agent d'administration: Kristina Sandler-Hanson, 237-3400

Le Nord canadien et les provinces de l'Atlantique: Megan Williams, 598-4339
Québec: Johanne Brouillet, 598-4338
Ontario: Paul Savoie, 598-4340
Prairies, Colombie-Britannique: Richard Holden, 598-4337

Programme Killam
Chef: Mel MacLeod, 598-4310
Agent de programme: Nicolas Jackson, 598-4310

Commission canadienne pour l'UNESCO
Président: Jim Harrison
Secrétaire général: Shirley Thomson, 237-3400

Agents de programme:
- Science: Dawn Conway, 598-4330
- Éducation: Mariette Hogue, 598-4327
- Communications, Droits de la personne et condition féminine: Louis Patenaude, 598-4329
- Culture, philosophie et droits d'auteur: Olga Jurgens, 598-4328
- Programmes intersectoriels et projets spéciaux: Aline Sigurdson, 598-4329

Agent d'information: Carmélia Quinn, 598-4325

Service des communications
Chef: Helen Murphy, 598-4321
Chef adjointe: Esther Bobak, 237-3400
Administration: Anna Burtnyk, 237-3400

Rédactrice (langue française): Henriette Leblanc, 237-3400
Rédactrice (langue anglaise): Esther Bobak, 237-3400

Agent de relations publiques (langue française): Renée Beaudoin, 598-4305
Agent de relations publiques (langue anglaise): Donald Mowat, 598-4306

Agent d'information: Lise Rochon, 237-3400

Gestionnaire des publications: Mary-Anne Dalkowski, 598-4307

Bibliothécaire: Elizabeth Adamitz, 237-3400

Décembre 1985

All Canada Council documents are available in English and French.

Développement des tournées: Ronald Holgerson, 598-4342

Coordination des tournées: Jean Latrémouille, 598-4342

Concerts Canada: John Brotman, 598-4342

Programme de stages: Mary Sullivan, 598-4342

Programme des "Contacts": Ginette Doré, 598-4342

Service des lettres et de l'édition
Chef: Naïm Kattan, 598-4334
Chef adjointe: Katharine Benzekri, 237-3400
Agent des finances: Normand Nantel, 237-3400

Renseignements sur les programmes: 598-4334

Subventions globales aux éditeurs;
Aide à la promotion et à la distribution de livres et de périodiques canadiens (anglais);
Subventions aux assosications nationales d'écrivains et d'éditeurs (anglais);
Conférences (anglais): Carol Martin, 237-3400

Subventions par titre aux éditeurs;
Stages d'écrivains résidents;
Échanges internationaux d'écrivains;
Indemnisation des auteurs pour l'utilisation publique de leurs livres: Katharine Benzekri, 237-3400

Subventions à la traduction;
Subventions à la traduction en langues étrangères;
Subventions aux tournées de promotion de livres et de périodiques canadiens;
Prix littéraires nationaux;
Promotion des oeuvrages primés: Katherine Berg, 237-3400

Prix littéraires internationaux;
Subventions aux conférences et à la recherche: Naïm Kattan, 598-4334

Aide aux périodiques;
Aide à la promotion et à la distribution de livres et de périodiques canadiens (français);
Subventions aux associations nationales d'écrivains et d'éditeurs (français);
Conférences (français);
Aide aux périodiques pour des campagnes de promotion;
Fonds de rémunération des collaborateurs de périodiques: Luc Jutras, 237-3400

Rencontres avec des écrivains canadiens au Canada et aux États-Unis;
Programme de séjours de courte durée pour écrivains: Gwen Hoover, 598-4335

Fonds de promotion des éditeurs de livres;
Festival national du livre: Randall Ware, 598-4333

Service des arts visuels
Chef: Edythe Goodridge, 598-4349
Chef associé: William Kirby, 237-3400
Adjointe au chef: Francine Périnet, 598-4348
Agent des finances: Carol Carmichael, 237-3400

Aide aux expositions des musées d'art publics et des centres dirigés par des artistes: Mela Constantinidi, 598-4351

Aide au fonctionnement et aux programmes des centres dirigés par des artistes;
Aide aux ateliers de gravure et aux centres de production et de service;
Artistes invités;
Ateliers à l'Institute for Art and Urban Resources (P.S. 1) à New York;
Projets spéciaux et le Fonds Jean A. Chalmers pour les métiers d'art;
Aide aux performances;
Subventions aux organismes de soutien: Francine Périnet, 598-4348

Aide à la communication: Mela Constantinidi, 598-4351

Banque d'oeuvres d'art
Chef: William Kirby, 237-3400
Chef adjointe: Paulette Charette, 598-4364

Programme d'achat: Hélène Pollex, 598-4359

Programme de rachat
Aide à l'acquisition d'oeuvres d'art: Paulette Charette, 598-4364

Projets spéciaux: Lise Cohen, 598-4362

Programme de location: Lise Cohen et Colette Gagné-Blanc, 598-4362; Mandy Heggtveit et Léona Quiring, 598-4363

Prêts des oeuvres: Dennis Cardiff, 237-3400

Agents et programmes du Conseil des Arts du Canada

Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Cadres supérieurs
Directeur: Peter Roberts, 237-3400
Directeur associé: Gilles Lefebvre, 237-3400
Directeur adjoint, administration et finances: Peter D.R. Brown, 237-3400
Directeur adjointe et secrétaire du Conseil des Arts: Jocelyn Harvey, 237-3400
Secrétaire général de la Commission canadienne pour l'UNESCO: Shirley Thomson, 237-3400

Service des bourses
Chef: Robert Kennedy, 237-3400
Chef adjointe: Anne-Marie Hogue, 598-4318
Agent des finances: Lillian Chartrand, 598-4320

Programme d'aide aux artistes
Renseignements généraux: 598-4323
Par discipline:
- architecture, François Lachapelle, 598-4304
- arts visuels--Bourses «A» et «B», Sylvie Gilbert, 598-4322
- arts visuels--Bourses de projet et de voyage, François Lachapelle, 598-4304
- création littéraire--roman, poésie, théâtre, littérature de jeunesse, James de Gaspé Bonar, 598-4319
- création littéraire--ouvrages de non-fiction, Claude Guay, 598-4313
- critiques and conservateurs (arts visuels et arts-médias), Sylvie Gilbert, 598-4322
- danse, Richard Rutherford, 598-4315
- cinéma, Monique Bélanger, 598-4312
- multidisciplinarité et performance, Anne-Marie Hogue, 598-4318
- musique--interprètes en musique classique, Hélène Bellemare, 598-4316
- musique--autres candidats en musique, Lucile Cousineau-Allard, 598-4317
- photographie, Monique Bélanger, 598-4312
- théâtre, Ellen Pierce, 598-4314
- vidéo, Anne-Marie Hogue, 598-4318

Studios pour artistes à Paris: Anne-Marie Hogue, 598-4318

Visites d'artistes étrangers: Richard Rutherford, 598-4315

Service de la danse
Chef: Monique Michaud, 598-4360
Chef adjointe: Barbara Laskin, 598-4360
Agent des finances: Colin McIntyre, 598-4361

Subventions aux compagnies et organismes de danse: Monique Michaud et Barbara Laskin, 598-4360

IndépenDanse: Barbara Clausen, 598-4361

Service de la musique
Chef: Franz Kraemer, 598-4355
Agent des finances: Léo Vanasse, 598-4354

Subventions aux orchestres: Franz Kraemer, 598-4355

Subventions aux autres groupes et organismes;
Commandes de compositions canadiennes: Jean Piché, 598-4352

Subventions aux compagnies d'opéra et subventions de formation en opéra;
Subventions aux chorales professionnelles;
Subventions aux chorales d'amateurs: Carrol Anne Curry, 598-4353

Subventions pour la présentation de musique dans des centres dirigés par des artistes: Léo Vanasse, 598-4354

Subventions aux associations nationales et aux organismes de soutien: Franz Kraemer, 598-4355

Service du théâtre
Chef: (poste vacant)
Chef adjoint (francophone): Rémi Boucher, 598-4346
Chef adjointe (anglophone): Anna Stratton, 598-4344
Agent des finances: Peter Stephens, 598-4345

Subventions aux compagnies et organismes:
- francophones, Rémi Boucher et Nicole Doucet, 598-4346
- anglophones, Anna Stratton et Linda Sword, 598-4344; Jeremy Long, 598-4345

Office des tournées
Administrateur géneral: Hugh Davidson, 598-4342
Administratrice: Mary Sullivan, 598-4342
Adjoint à l'administrateur: Marcel Hull, 598-4342

Subventions pour des tournées
- musique, John Brotman, 598-4342
- théâtre et danse, Jean-Paul Gagnon, 598-4342
- festivals canadiens, Jean Latrémouille, 598-4342

News Release Communiqué

Pour publication immédiate

GRAND DÉMÉNAGEMENT!

Ottawa, 3 décembre 1985 -- Le Conseil des Arts emménage dans un nouvel édifice, au 99 de la rue Metcalfe, à l'angle de la rue Slater. Le déménagement s'effectuera durant la fin de semaine du 14 et 15 décembre, et le Conseil rouvrira le lundi 16 décembre.

Il occupera les deuxième au sixième étages de l'édifice de douze étages. Pour la première fois de son histoire, le Conseil disposera d'un espace au rez-de-chaussée qui lui permettra d'accueillir le public et d'exposer des oeuvres de la Banque d'oeuvres d'art.

Le déménagement permettra au Conseil de réaliser une économie considérable en profitant d'un taux de loyer avantageux. Un nouveau système de téléphones, aussi plus économique, sera en place dès le 16 décembre. Les noms et numéros de téléphone du personnel, y compris celui de l'UNESCO, sont annexés.

Le numéro de téléphone central du Conseil et son adresse postale demeurent inchangés: (613) 237-3400; C.P. 1047, Ottawa, Canada K1P 5V8.

LA NOUVELLE ADRESSE DES BUREAUX DU CONSEIL, À COMPTER DU 16 DÉCEMBRE, EST LA SUIVANTE:

CONSEIL DES ARTS DU CANADA
99, RUE METCALFE
OTTAWA (ONTARIO).

- 30 -

Renseignements: Service des communications
(613) 237-3400

All Canada Council documents are available in English and French

The Canada Council
255 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
(613) 237-3400
Telex: 053-4573

Conseil des Arts du Canada
255, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
(613) 237-3400
Télex: 053-4573

Canada Council News Release

For immediate release

CANADA COUNCIL ANNUAL REPORT DEPLORES INADEQUATE ARTS SUPPORT

Ottawa, October 30, 1980 -- The Canada Council's annual report to Parliament for 1979-80, tabled Friday by Francis Fox, Minister of Communications and Secretary of State, graphically depicts the increasing financial problems affecting the arts in Canada.

These problems, which threaten new and established organizations in virtually all art disciplines, are occurring at precisely the time when Canada needs its artists most, according to Council Chairman Mavor Moore in his foreword to the report.

"The present crisis in Canada's life has far more to do with its cultural affairs than with the state of the economy or the constitution," Mr. Moore says. Economic and social problems are deeply rooted in cultural differences, he notes, and artists have always been the best vehicle for creating mutual understanding and respect for variety and difference.

Yet for the last five straight years, Mr. Moore points out, there has been no real increase in support of the arts through the Canada Council. In fact, as the Council predicted in its last annual report, the real value of its grants actually fell in 1979-80.

> "Companies can afford to pay fewer artists and technicians, and to purchase less and less in materials from suppliers; these cut-backs have serious side-effects on employment, local business and tourism. We cannot escape the brutal fact that even our best established orchestras, publishing houses, theatres and other basic institutions are at this moment in mortal danger."

> "...In 1980-81, the Canada Council finds itself unable to offer operating grants to previously unfunded theatre companies and orchestras, and must continue its policy of restricting the number of dance companies it supports. Beginning in June 1981, it will withdraw operating grants from any orchestra whose accumulated deficit exceeds 30 per cent of its annual budget. The budgets for the Touring Office - our main instrument of cultural exchange - and the vital Explorations program will be frozen at their 1979-80 levels."

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

On trouve un écho des sentiments exprimés par M. Moore dans les chapîtres du rapport, préparés individuellement par les agents responsables de l'aide aux différentes formes d'art.

On peut obtenir ce rapport, qui comprend un état financier complet, en s'adressant au Service des communications du Conseil des Arts du Canada. Le Conseil publiera en outre, d'ici la fin de l'année, un supplément qui présentera une liste complète de toutes les bourses, subventions et services attribués durant l'exercice 1979-1980 ainsi qu'une description de tous les programmes.

- 30 -

Renseignements: Andrée Mennie

Implicit in these restrictions, Mr. Moore warns, lies an even more serious threat to Canada's future:

> "The Council's support to new companies, to younger artists, to those on the frontiers of arts and communication, has been seriously curtailed. It is our firm belief that we must support both those artists and organizations who have already achieved stature and those who are developing the fresh ideas and forms without which civilization withers. At the moment, clearly, both present and future are endangered."

Ironically, financial support for the arts is dwindling at the very time when the increasing maturity and vitality of Canadian artistic talent is being recognized by appreciative audiences at home and abroad. "We are holding the line," Mr. Moore points out, "just when we are in a position to make our greatest break through, not only to each other, but also to the rest of the world."

In summary, he stipulates:

> "The only way to reverse this process, to allow the arts to play their unique role as harmonizers in an often discordant country, is to acknowledge their true value and to stop harping on their relatively modest cost. Our governments - federal, provincial and municipal - must come to recognize that without increased funding for the arts, well beyond the five-year-old standard, not only our culture but consequently our country is imperilled."

And, in conclusion, he points out,

> "For a relatively small investment - compare the Canada Council's entire arts support budget of less than $50 million with the cost of a single battleship or fighter plane - we could make this break through at home and abroad."

Mr. Moore's views are echoed repeatedly in the chapters of the annual report prepared by the individual programming officers responsible for the disciplines supported by the Council.

... 3

budget annuel. Quant à l'Office des tournées, notre principal instrument d'échanges culturels, et à l'indispensable programme Explorations, leurs budgets seront maintenus aux mêmes niveaux qu'en 1979-1980."

Selon M. Moore, cette situation a de sérieuses conséquences pour l'avenir du Canada:

"L'aide du Conseil aux nouvelles compagnies, aux jeunes artistes, aux frontaliers de l'art et de la communication, a été sensiblement réduite. Nous croyons fermement à la nécessité de soutenir à la fois les artistes et institutions qui possèdent déjà une certaine réputation, et ceux qui, en apportant des idées et des formes d'expression nouvelles, permettent à la civilisation de conserver sa vitalité. Il est évident qu'à l'heure actuelle, présent et avenir sont également menacés."

Nous constatons, ironiquement, que cette érosion de l'aide aux arts se produit alors qu'au Canada et à l'étranger, des auditoires enthousiastes rendent hommage à la maturité et à la vitalité des réalisations artistiques canadiennes. "Nous ménageons nos ressources, écrit M. Moore, au moment même où nous pourrions faire notre plus grande percée, à l'intérieur du pays et à l'étranger." Il propose des solutions:

"Le seul moyen de renverser le courant, et de permettre aux arts de jouer leur inimitable rôle d'harmonisateurs dans un pays souvent divisé, c'est de leur accorder leur juste valeur et de cesser d'ergoter sur leur coût, d'ailleurs relativement modeste. Il faut que les pouvoirs publics - fédéral, provinciaux et municipaux - finissent par comprendre qu'à moins d'un sérieux effort financier de leur part, à moins qu'ils ne consacrent aux arts des crédits largement supérieurs à ceux d'il y a cinq ans, non seulement notre culture, mais notre pays risque de disparaître."

En guise de conclusion, M. Moore déclare:

"Un effort financier relativement modeste - il suffit de mettre côte à côte les quelque 50 millions que le Conseil des Arts distribue et le coût d'un seul navire de guerre ou avion de combat - nous permettrait de faire cette percée, à la fois chez nous et à l'étranger."

... 3

The report, which also contains complete financial statements for the year, is available on request from the Council's Communications Service. In addition, the Council will publish a supplement to the report which provides a complete list of every grant and service it has rendered during the year and a description of each Council grant program. Copies of the supplement will be available later this year from the Communications Service.

- 30 -

Reference: Mary Jolliffe

Communiqué Conseil des Arts du Canada

Pour diffusion immédiate

LE RAPPORT ANNUEL DU CONSEIL DES ARTS DEPLORE L'INSUFFISANCE DE L'AIDE AUX ARTS

Ottawa, le 30 octobre 1980 -- Déposé au parlement le 24 octobre dernier par l'honorable Francis Fox, ministre des Communications et Secrétaire d'Etat, le rapport annuel du Conseil des Arts du Canada pour l'année 1978-1980 trace un tableau saisissant des contraintes économiques croissantes qui s'exercent sur l'activité artistique au Canada.

M. Mavor Moore, président du Conseil des Arts, fait remarquer dans son avant-propos que ces contraintes, qui risquent de détruire des organismes artistiques tant nouveaux qu'établis, se sont manifestées au moment où le Canada a le plus besoin de ses artistes.

"Si le Canada est aujourd'hui en état de crise, écrit M. Moore, c'est bien plus pour des motifs culturels qu'en raison de son économie ou de sa constitution." Constatant que les difficultés économiques et sociales sont profondément enracinées dans les différences culturelles, il rappelle que les arts ont toujours été les instruments privilégiés de la compréhension mutuelle, du respect des différences et de l'appréciation de la diversité.

Néanmoins, durant les cinq dernières années, l'aide réelle apportée aux arts par l'entremise du Conseil des Arts n'a connu aucune espèce d'augmentation. Bien plus, comme le Conseil l'avait prédit dans son précédent rapport annuel, la valeur réelle des subventions attribuées en 1979-1980 a décliné.

> "Les compagnies de spectacle sont forcées d'employer de moins en moins d'artistes et de techniciens, et d'acheter de moins en moins de matériaux, ce qui a de graves répercussions sur l'emploi, l'activité économique locale et le tourisme. Le fait brutal, c'est que même les plus solidement implantés de nos orchestres, de nos maisons d'édition, de nos théâtres et de nos autres institutions culturelles de base sont dès maintenant en danger de mort."

> "En 1980-1981, le Conseil des Arts se voit incapable d'offrir des subventions de fonctionnement aux compagnies de théâtre et aux orchestres qui n'en n'ont pas déjà reçu, et doit continer à restreindre le nombre de compagnies de danse qu'il soutient. A compter du mois de juin 1981, il cessera d'accorder des subventions de fonctionnement à tout orchestre dont l'endettement dépassera 30 pour cent de son

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Govt
Pubns

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Friday, August 18, 1978)

Canada Council Awards Grants to 72 Artists

Ottawa, August 18 -- The Canada Council has awarded 72 Arts Grants "B" (formerly Arts Grants) in musical performance, worth a total of $627,000. The competition closed last December 15. The recipients include André Laplante, a young Quebec pianist who recently placed second in the noted Tchaikovsky Competition in Moscow and Douglas Finch, who placed fifth in the Queen Elizabeth Piano Competition in Brussels. The two artists will pursue their studies at the Julliard School of Music. Mr. Laplante received a grant of $10,100, Mr. Finch a grant of $9,750.

Two hundred and seventy eight candidates applied for a grant. After a pre-selection, auditions were held in five cities: Paris, Montreal, New York, Vancouver and Toronto. Artists who have completed their training or are recognized as professionals are eligible for Arts Grants "B". Worth up to $10,100 plus travel costs, these grants enable the artists to undertake studies or projects for 4 to 12 months, in Canada or elsewhere.

Susan Adams, Calgary (harpsichord)
Theodore Baerg, Waterloo, Ont. (voice)
Louis Bégin, Montreal (viola da gamba)
Paul Bempechat, Montreal (piano)
Marie-Claude Binette, Disraeli, Que. (saxophone)
Bernadene Blaha, Brantford, Ont. (piano)
Michèle Boucher, Boucherville, Que. (voice)
Garnet Brooks, Toronto (voice)
Philip Candelaria, Vancouver (guitar)
Alain Cazes, Montreal (tuba)
René Champigny, Cookshire, Que. (saxophone)
Insung Chun, Scarborough, Ont. (piano)
Richard Cunningham, Hamilton, Ont. (voice)
Marcia D'Entremont, Moncton (piano)
Joël Derouin, Cornwall, Ont. (violin)
Daniel Doyon, Montreal (trumpet)
Marc Durand, Montreal, (piano)
Michel Ethier, Montreal (saxophone)
Douglas Finch, Winnipeg (piano)
Suzanne Fournier, Rimouski, Que. (piano)
Michel Franck, Saint-Joseph-de-Kamouraska, Que. (piano)
Marie Gélinas, Trois-Rivières, Que. (cello)
Theodore Gentry, Toronto (voice)
Ronald George, Toronto (horn)
Frances Ginzer, Calgary (voice)
Serge Gravel, Montreal (piano)

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Serge Gravel, Montréal (piano)
Susan Harris, Cornwall, Ont. (alto)
Danielle Hébert, Ville LaSalle, Qué. (contrebasse)
Angela Hewitt, Ottawa (piano)
Gwen Hoebig, Vancouver (violon)
Stewart Hoffman, Downsview, Ont. (percussion)
Chantal Juillet, Sherbrooke, Qué. (violon)
Anne-Elise Keefer, Vancouver (flûte)
Robert Kortgaard, Calgary (piano)
Jacob Krichaf, Toronto (piano)
May Ling Kwok, Victoria (piano)
André Laberge, St-Benoit-du-Lac, Qué. (orgue)
Geneviève Lagacé, Montréal (orgue)
André Laplante, Montréal (piano)
Jacques Lavallée, Longueuil, Qué. (percussion)
Gregory Law, Montréal (percussion)
Jacques Lecavalier, Montréal (orgue)
Sylvie Leprohon, Québec (flûte)
Henri Loiselle, Aberdeen, Sask. (chant)
Cameron Lowe, Regina (violoncelle)
David MacDonald, Port Morien, Cap-Breton (orgue)
Sandra MacDonald, Châteauguay, Qué. (basson)
Nadina Mackie, Prince George, C.-B. (basson)
Keith MacLeod, Richmond, C.-B. (clarinette)
Lois Marsh, Ayer's Cliff, Qué. (chant)
Carrol McLaughlin, Calgary (harpe)
Michael McMahon, Greenfield Park, Qué. (piano)
Alison Melville, Willowdale, Ont. (flûte à bec)
Sonia Meroniuk, Burnaby, C.-B. (chant)
Ick Choo Moon, Winnipeg (piano)
Claire Newman, Montréal (basson)
Peter Oundjian, Toronto (violon)
Louise Pellerin, Cap-de-la-Madeleine, Qué. (hautbois)
Ann Robert, Montréal (violon)
Arthur Rowe, Edmonton (piano)
Judith Rubinstein, Montréal (piano)
Joachim Segger, Edmonton (piano)
Patricia Snyder, London, Ont. (orgue)
Richard Steuart, Regina (trompette)
Thomas Swartman, London, Ont. (cor)
Philip Thomson, Saint-John, N.-B. (piano)
Mark Toews, Abbotsford, C.-B. (orgue)
Andrew Tunis, Ottawa (piano)
Guy Vanasse, St-Lambert, Qué. (flûte)
Maureen Volk, Regina (piano)
David Warne, Saskatoon (percussion)
Andrew Weir, Weyburn, Sask. (basson)

Renseignements: Louise Beaulne ou Paul-Emile Leblanc

Susan Harris, Cornwall, Ont. (viola)
Danielle Hébert, Ville LaSalle, Que. (double-bass)
Angela Hewitt, Ottawa (piano)
Gwen Hoebig, Vancouver, (violin)
Stewart Hoffman, Downsview, Ont. (percussion)
Chantal Juillet, Sherbrooke, Que. (violin)
Anne-Elise Keefer, Vancouver (flute)
Robert Kortgaard, Calgary (piano)
Jacob Krichaf, Toronto (piano)
May Ling Kwok, Victoria (piano)
André Laberge, St-Benoit-du-Lac, Que. (organ)
Geneviève Lagacé, Montreal (organ)
André Laplante, Montreal (piano)
Jacques Lavallée, Longueuil, Que. (percussion)
Gregory Law, Montreal (percussion)
Jacques Lecavalier, Montreal (organ)
Sylvie Leprohon, Quebec (flute)
Henri Loiselle, Aberdeen, Sask. (voice)
Cameron Lowe, Regina (cello)
David MacDonald, Port Morien, Cap-Breton (organ)
Sandra MacDonald, Châteauguay, Que. (bassoon)
Nadina Mackie, Prince George, B.C. (bassoon)
Keith MacLeod, Richmond, B.C. (clarinet)
Lois Marsh, Ayer's Cliff, Que. (voice)
Carrol McLaughlin, Calgary (harp)
Michael McMahon, Greenfield Park, Que. (piano)
Alison Melville, Willowdale, Ont. (recorder)
Sonia Meroniuk, Burnaby, B.C. (voice)
Ick Choo Moon, Winnipeg (piano)
Claire Newman, Montreal (bassoon)
Peter Oundjian, Toronto (violin)
Louise Pellerin, Cap-de-la-Madeleine, Que. (oboe)
Ann Robert, Montreal (violin)
Arthur Rowe, Edmonton (piano)
Judith Rubinstein, Montreal (piano)
Joachim Segger, Edmonton (piano)
Patricia Snyder, London, Ont. (organ)
Richart Steuart, Regina (trumpet)
Thomas Swartman, London, Ont. (horn)
Philip Thomson, Saint-John, N.B. (piano)
Mark Toews, Abbotsford, B.C. (organ)
Andrew Tunis, Ottawa (piano)
Guy Vanasse, St-Lambert, Que. (flute)
Maureen Volk, Regina (piano)
David Warne, Saskatoon (percussion)
Andrew Weir, Weyburn, Sask. (bassoon)

Ref.: Louise Beaulne or Paul-Emile Leblanc

Communiqué Conseil des Arts du Canada

Pour publication immédiate
(Envoyé le vendredi 18 août 1978)

Attribution de bourses de perfectionnement à 72 artistes

Ottawa, le 18 août -- Le Conseil des Arts annonce l'attribution de bourses de perfectionnement en interprétation musicale, d'une valeur globale de $627 000, à 72 artistes, à la suite d'un concours clos le 15 décembre 1977. Parmi les bénéficiaires, signalons le pianiste québécois André Laplante, qui a remporté récemment un deuxième prix au célèbre concours Tchaikovski à Moscou et Douglas Finch, qui s'est classé cinquième au concours de piano Reine Elizabeth à Bruxelles. Tous deux poursuivront leurs études a l'école de musique Julliard de New York. M. Lapante a obtenu une bourse de $10 100. Celle de M. Finch s'élève à $9 750.

Deux cent soixante dix-huit candidats étaient inscrits au concours. A la suite d'une présélection, des auditions ont eu lieu dans cinq villes: Paris, Montréal, New York, Vancouver et Toronto. Les bourses de perfectionnement (maintenant Bourses "B" pour artistes) s'adressent aux artistes qui ont terminé leur formation de base ou qui sont reconnus comme professionnels. Ces bourses peuvent se monter à $10 100, plus, au besoin, une indemnité de déplacement, selon la durée du projet ou des études. L'artiste est libre de poursuivre ses études au Canada ou à l'étranger.

Susan Adams, Calgary (clavecin)
Theodore Baerg, Waterloo, Ont. (chant)
Louis Bégin, Montréal (viole de gambe)
Paul Bempechat, Montréal (piano)
Marie-Claude Binette, Disraeli, Qué. (saxophone)
Bernadene Blaha, Brantford, Ont. (piano)
Michèle Boucher, Boucherville, Qué. (chant)
Garnet Brooks, Toronto (chant)
Philip Candelaria, Vancouver (guitare)
Alain Cazes, Montréal (tuba)
René Champigny, Cookshire, Qué. (saxophone)
Insung Chun, Scarborough, Ont. (piano)
Richard Cunningham, Hamilton, Ont. (chant)
Marcia D'Entremont, Moncton (piano)
Joël Derouin, Cornwall, Ont. (violon)
Daniel Doyon, Montréal (trompette)
Marc Durand, Montréal (piano)
Michel Ethier, Montréal (saxophone)
Douglas Finch, Winnipeg (piano)
Suzanne Fournier, Rimouski, Qué. (piano)
Michel Franck, Saint-Joseph-de-Kamouraska, Qué. (piano)
Marie Gélinas, Trois-Rivières, Qué. (violoncelle)
Theodore Gentry, Toronto (chant)
Ronald George, Toronto (cor)
Frances Ginzer, Calgary (chant)

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

Govt Pubns

For release on Thursday, June 8, 1978.

Publication of a Comprehensive Study on Theatre Training in Canada

Ottawa, June 8 -- A comprehensive study on theatre training in Canada, published today, notes basic differences in the situation and needs of English- and French-language theatre training in Canada and recommends several means of redefining and improving training in all the theatre arts: acting, directing, design, production, administration and artistic direction.

The 164-page report is the work of a committee of five independent specialists set up by the Canada Council in September 1976. Chaired by Malcolm Black, presently artistic director of Theatre New Brunswick and formerly theatre professor at York University in Toronto, the Committee looked at the professional training offered in Canada to people who wished to make a career in the theatre. Other members were Gilles Marsolais, director, actor and drama professor, Montreal; Gordon Peacock, Chairman of the Drama Department of the University of Alberta in Edmonton; Cameron Porteous, resident designer and associate director of Playhouse Theatre in Vancouver; and Jean-Pierre Ronfard, director and founding member of the Théâtre expérimental de Montréal.

Having noted that "there are far too many anglophone acting schools" in Canada, the committee recommends that their number be reduced to four, and that each school have a distinctive and possibly a regional character. An effort towards regionalization is also urged for Quebec, where it is suggested that the theatre options currently offered by two Montreal area CEGEPs (community colleges) be transplanted to Sherbrooke and the Lac St-Jean region.

Across the country, most of the schools, universities and conservatories are asked to clarify their role and objectives and to institute pedagogical reforms. In particular, they should desegregate the teaching of the various theatre crafts and assume responsibility for the retraining of teachers and theatre artists. The authors of the report also suggest that experienced theatre professionals take more interest in the training and career of younger artists, and they urge greater cooperation between the universities and the professional theatre.

The Committee's most immediate recommendation to the National Theatre School of Canada is that its staff should promote "shared cultural experiences" between its francophone and anglophone students. The English-language section of the school is encouraged to "improve its

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

jeunes, et ils notent au Canada anglais un manque de coopération entre les universités et les gens de théâtre. Ils recommandent instamment à l'Ecole nationale de théâtre de se souvenir de sa vocation biculturelle et de favoriser les échanges entre étudiants anglophones et francophones. La section anglaise de l'Ecole devrait s'efforcer de devenir vraiment nationale, sans pour autant renoncer à la dimension internationale de son enseignement. Quant aux deux conservatoires francophones, ils auraient avantage à accentuer leur originalité: l'un (Montréal) tourné vers l'apprentissage de tous les médias du spectacle; l'autre (Québec) orienté vers la création théâtrale régionale.

Pour prendre le pouls de la formation théâtrale, le Comité est entré en contact avec de nombreux praticiens des divers métiers de la scène, de même qu'avec des représentants des compagnies de théâtre, maisons d'enseignement, syndicats, associations professionnelles et autres institutions concernées. A cette fin, il a eu recours à divers moyens: questionnaires distribués avec le concours des syndicats et groupes professionnels, réunions publiques tenues dans les diverses régions du Canada, visites aux maisons d'enseignement, correspondance et entretiens personnels.

Le rapport sur la formation théâtrale est publié et distribué gratuitement par le Conseil des Arts du Canada.

- 30 -

Renseignements: David Peacock ou Mario Lavoie

national profile", at the same time maintaining the international dimension of the training offered. It is also suggested that the two Quebec conservatories reinforce their respective identities, the Montreal Conservatory providing apprenticeship in theatre and related media, and the conservatory in Quebec City working toward the development of regional theatre.

These are but a few of the Committee's many recommendations and findings. In the course of its inquiry, the Committee contacted many practitioners of the various theatre arts as well as representatives of theatre companies, schools, unions, professional associations and other institutions concerned. They did so by means of questionnaires distributed with the help of unions and professional groups, public meetings held in many Canadian regions, visits to schools, correspondence and personal interviews.

The Report of the Committee of Inquiry into Theatre Training in Canada is available from the Canada Council at no charge.

- 30 -

Ref.: David Peacock or Mario Lavoie

Conseil des Arts du Canada Communiqué

Pour publication le jeudi 8 juin 1978

Publication d'une importante étude sur la formation théâtrale au Canada

Ottawa, le 8 juin -- Une importante étude sur la formation théâtrale au Canada, publiée aujourd'hui, fait état d'une différence fondamentale entre la situation et les besoins du théâtre francophone et anglophone à cet égard, et formule de nombreuses propositions dont l'application pourrait transformer l'enseignement de tous les métiers de la scène: interprétation, mise en scène, décoration, direction artistique et domaines techniques.

Cette étude de 171 pages est l'oeuvre d'un comité de cinq spécialistes indépendants, créé en septembre 1976 à l'initiative du Conseil des Arts. Présidé par M. Malcolm Black, alors professeur d'art dramatique à l'Université York et actuellement directeur artistique de Theatre New Brunswick, ce comité avait pour mission d'enquêter sur la formation professionnelle offerte au Canada aux personnes qui se destinent à une carrière dans le domaine du théâtre. Il comprenait, outre son président, MM. Gilles Marsolais, metteur en scène et professeur d'art dramatique à Montréal; Jean-Pierre Ronfard, metteur en scène et membre fondateur du Théâtre expérimental de Montréal; Gordon Peacock, directeur du département d'art dramatique de l'Université de l'Alberta à Edmonton; et Cameron Porteous, décorateur et directeur associé du Playhouse Theatre, de Vancouver.

Parmi les propositions formulées par les enquêteurs, l'une aurait pour effet de régionaliser la formation théâtrale dispensée dans le Québec, par exemple en transférant à Sherbrooke et au Lac St-Jean les options théâtre actuellement offertes par deux cégeps de la région de Montréal. Une autre réduirait à quatre les écoles d'interprétation de langue anglaise, jugées beaucoup trop nombreuses, et celles-ci devraient, quand c'est possible, avoir des caractéristiques régionales.

Dans l'ensemble du pays, la plupart des écoles, universités et conservatoires sont invités à préciser leur rôle et leur vocation et à apporter des réformes pédagogiques; il leur faudrait, en particulier, décloisonner l'enseignement des divers métiers de théâtre et prendre en charge le recyclage des professeurs et la formation permanente des artistes de la scène. Les auteurs de l'étude souhaitent que les gens de théâtre expérimentés s'intéressent davantage à la formation et à la carrière des

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

Government Publications



For immediate release

Canada Council Awards $9,412 million in Doctoral Fellowships

Ottawa, May 23 [1978] -- The Canada Council has announced the results of its annual Doctoral Fellowships competition.

For the 1978-79 academic year, a total of $9,412,000 was awarded to 1,308 winners to pursue studies in the humanities and social sciences. These fellowships will be administered by the new Social Sciences and Humanities Research Council which recently came into operation and took over the Canada Council's responsibilities in that area.

A total of 579 first-time award winners were chosen from a field of 2,142 applicants. In addition, 729 renewal fellowships were awarded.

Successful candidates were chosen by 16 committees of specialists in various disciplines, named by the Canada Council.

Doctoral Fellowships, each worth from $6,360 to $7,420 plus a travel allowance if necessary, are tenable at Canadian or foreign universities for studies.

A list of first-time award winners is attached.

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

COLOMBIE-BRITANNIQUE (Suite)

KAMLOOPS: Michael Blake, Janet Webster.

NEW WESTMINSTER: David Johnston, James White.

OLIVER: Harold Hapke.

QUATHIASKI COVE: Stephen Inglis.

SAANICHTON: Roderick Grierson.

SARDIS: Rhianon Allen.

SOOKE: David Mitchell.

SURREY: Rebecca Bradley.

VANCOUVER: Ian Alexander, Louise Ball, Catherine Bond, Francis Chan, Dennis Chong, David Cottington, Catherine Crawford, Mukesh Eswaran, James Goode, Kathryn Graham, Peter Grimmett, Martin Hahn, Janice Hall, Janice Halpern, Diana Hancock, Craig Hathaway, Kenneth Hendricks, John Livernois, John Lowman, Jean Mallinson, Malcolm Marshall, Shoji Matsumoto, Dittmar Muendel, Michael O'Hagan, Katharine Partridge, Suzanne Rose, Steven Saba, Gordon Shanks, Glen Shellrude, Rita Taylor, Sylvana Tomaselli, David Wallace, Janet Werker, Janis Williamson.

VICTORIA: Michael M'Gonigle, Renée Van Raamsdonk, Michael Willis, Peter Wilson.

WINFIELD: Audrey Kobayashi.

Renseignements: Aurèle Ouimet, Conseil de recherches en sciences humaines, C.P. 1610, Ottawa, K1P 6G4.

NEWFOUNDLAND

CORNER BROOK: Sieglinde Stieda-Levasseur.

ST. JOHN'S: Ruth King, Stephen Norris, Shannon Ryan.

NOVA SCOTIA

AMHERST: Hayden Trenholm.

CHESTER: Jane Doull.

DARTMOUTH: Shelagh Taylor.

HALIFAX: Joan Backman, Barry Cahill, Frederick Crooks, Lene Fitzpatrick, Wayne Hankey, Alexandra Medina, Susan Shaw, Kenneth Stewart, Mark Teehan.

MARYVALE: Peter Hunt.

NEW BRUNSWICK

EAST RIVERSIDE: Andrew Garrod.

FREDERICTON: Heather McAllister, Catherine Walsh, Moira Wright.

MONCTON: Pauline Landry, Anne Robichaud.

NORTON: William Secord.

ROBICHAUD: Marguerite Maillet.

ROTHESAY: Mark Blagrave.

SACKVILLE: Robert Lamberton.

QUEBEC

AMOS: Jean-Gabriel Offroy.

AYLMER: Alain Beaufils.

BEACONSFIELD: Richard Brown.

CAP-ROUGE: Maurice Emond, Gilles Lemire.

CHATEAUGUAY: Leila Mitchell.

CHOMEDEY: Arthur Halpert.

COMPTON: Lucien Ferland.

COTE ST-LUC: Barbara Fiand.

DOLLARD-DES-ORMEAUX: Georgette Buch, Gilles Carrier.

DORVAL: Pierre Raymond.

DUVERNAY: Anne-Marie Di Sciullo.

HULL: André Beaucage.

LAVAL: Régine Pierre-Joly.

LES MECHINS: Cyrille Boucher.

LONGUEUIL: Yves Lacroix, Marie-Christine Leps, Harold Thibault.

LORETTEVILLE: Robert Drolet.

LORRAINE: Marcelle Ricard.

... 3

MANITOBA

BRANDON: Donald Loveridge.

DAUPHIN: Robert Hawkins.

PORTAGE LA PRAIRIE: Francine Cronshaw.

SNOWFLAKE: Jeffery Taylor.

STEINBACH: Daniel Block.

WINNIPEG: Paula Cohen, Lynn Collins, Nina Colwill, Bruce Dexter, Raymond Duch, David Dyck, Vera Fast, Rosmarin Heidenreich, Matthew Kiernan, Janet Martens, Janet Orchard, John Pearce, Gary Sawchuk, Robert Schwartzwald, Paul Wertman.

SASKATCHEWAN

MOOSE JAW: Gerald Bowler.

PRINCE ALBERT: Sonja Ruznisky.

REGINA: Joseph Krush.

SASKATOON: Wilfrid Denis, Harley Dickinson, James Pond, Charles Taylor, Lise Taylor, William Waiser.

ALBERTA

CALGARY: Frances Abele, Sandra Allen, Thomas Dalby, William Dickson, John Hall, Leslie Hall, Mark Lovewell, Leslie McLeod, Susan Moont, Laurie Nock, William Seager, Anthony Vernon, Jimmie Webb, Joseph Woodard.

DE WINTON: Michael Heffring.

EDMONTON: Eva Abbas, Cathy Aberant, Janice Butcher, Charles Humphrey, Douglas Kazulak, Anthony Lysak, Kasper Mazurek, Lorraine Murray, Asha Paranjape, Lois Pineau, Walter Samiroden, Ronald Smyth, Heidi Studer, Julian Tanner, Scott Taylor, Detmar Tschofen, John Williams, Agnes Yu.

LETHBRIDGE: Larry Jensen.

LLOYDMINSTER: Franklin Foster.

MEDICINE HAT: Elmer Thiessen.

ST. ALBERT: Yvette Mahe, Linda McDonald, David Young.

STETTLER: David Baugh.

STONY PLAIN: Terry Pezzot-Pearce.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

ABBOTSFORD: Trudy Cameron, Robert Feenstra.

BURNABY: Alan Bewell, Mark Latham, Manjunath Pendakur.

COQUITLAM: Shelly Lundberg.

GENELLE: Susan MacKenzie.

QUEBEC (Cont'd)

LUCERNE: Yolande Cyr.

LUSKVILLE: Grégoire Lehoux.

MAGOG: Gilles Forgues.

MALARTIC: Hoelle Corvest.

MARIEVILLE: Chantal Rondeau.

MONTREAL: Marie Allard, Fernand Amesse, Vered Amit, Gilles Archambault, Francesco Arena, Michael Attas, Gale Avrith, Ian Balfour, Nicole Bélanger, Martin Boodman, Jacques Bourgault, Bettina Bradbury, Joanne Burgess, Xavier Cerda, Jennifer Connolly, Brenda Ann Cornell, Gilles Cyr, Martine Del Giudice, Thérèse Des Lierres, Pierre Deschamps, Karin Doerr, Lois Dubin, Martin Eichenbaum, Meryl Elman, Micheline Favreau-Nicolson, Joseph Flynn, Danielle Forget, Thomas Gabor, Marie-Patricia Gagné, Pauline Gagnon, Johanne Gauthier, Luc Giroux, Susan Glickman, Marc Gold, Mark Gold, Pierre Granche, Maryse Grandbois, Robert Granger, Bruce Greenfield, Robert Hazel, Arthur Hosios, Michel Jetté, Pamela Jones, George Kaoukis, Marian Karpacz, Rachel Kass, Jennie Khoury, Kevin Lang, France Laurendeau, Judy Le Gallais, Michael Lerner, Jean Leroux, Amanda Leslie-Spinks, Monique Létourneau, Jaime Llambias, Jan Lobelle, Marie-Pierre Malcuzynski, Claude Masse, Francine Mayer, Harvey Mayne, Ellen Moss, Janice Nelson, Wendy Pearson, Ginette Pelland-Desjardins, Elfie Poulain, Jean-Paul Raiche, Jacques Raynauld, Luc Reid, Pierre Rivard, Carole Robert, Paul Robillard, Richard Roy, Mark Schrager, Florence Schreiber, Allan Shapiro, Shelagh Skerry, Marielle St-Amour, Raymond Taras, Claude Tousignant, Faith Wallis, Marcy Wiseman.

MOUNT ROYAL: Daniel Schouela, Gloria Waters.

NEW CARLISLE: Campbell McBurney.

OUTREMONT: Helen Boss, Jacqueline Buckman, Pierre Deschamps, Michel Fortmann, Jean Grondin, Lynn McMurray, Denise Normand-Guérette, Michel Paquette, Marie-José Rivest.

POINTE-CLAIRE: Ulrike De Brentani-Todorovic, Leslie Milne-Smith.

QUEBEC: Nicole Arnaud, Jean Bélisle, Alain Boisvert, Jacques De Carufel, Serge De Varennes, Gilles Dussault, Jacques Fremont, Andrée Gendreau, Thérèse Hamel, Juan-Luis Klein, Sylvia L'Ecuyer-Lacroix, Jacques Larochelle, John Porter, Paul Reny, Fernando Veas Mercado.

RIMOUSKI: Pierre Bernier, Rénald Bérubé.

STE-ADELE: Pierrette Thibault.

ST-BENOIT: Alain Laframboise.

... 4

ONTARIO (Suite)

REXDALE: Kenneth Price.

RICHARDS LANDING: Sandra Niessen.

ROSEMONT: Heather Campbell.

SARNIA: Edgar Arundell.

SCARBOROUGH: David Kho, Giulio Silano, Maria Sziraki.

ST. THOMAS: Catherine Miller.

STOUFFVILLE: Wilhelmine De Filippi.

STRATFORD: Wendy Wickwire.

SUDBURY: John Deyell.

THORNHILL: Douglas Torgerson.

TORONTO: Maisie Adams, Joseph Adamson, Blaine Allan, Anne Armstrong, Constance Backhouse, Rainer Baehre, Abigail Bakan, John Bankes, Dorothy Becker, Bruce Bellingham, Martin Boughner, William Bowen, Bram Cadsby, Agnes Calliste, Patrick Caragata, Ann Cavoukian, Joan Cockburn, Justin Cooper, Sandra Daly, Meredyth Daneman, Terence Donaldson, Paul Dutton, Nancy Edwards, Cliff Eisen, David Ellis, Philip English, Martin Felsky, George Field, Margaret Fitzpatrick, Susan Frank, Dorothy Gehrke, Stanley Golowacz, Linda Harasim, Elaine Hoag, Asher Horowitz, Jo-Anna Isaak, Kathryn Jackson, William Johnston, Birthe Jorgensen, Nigel Kennell, Sharon Kingsland, Clarence Kwan, Gerald Lenton, Ronald Leprohon, Christine Littlefield, Daniel Lopez, Gail Lyons, Timothy Maher, Paul Maloney, Nancy Mandell, Janet Marta, Leslie Martin, David McNally, Kiloran McRae, Jody Morrison, Margaret Morriss, Barbara Moses, William Moull, Alan Nagy, Laura Otis, Philip Oxley, Weldon Perry, Ian Radforth, Elizabeth Randall, Paul Reddam, Malcolm Reed, Bradford Reid, Adele Reinhartz, Willy Riemer, Stephen Rigby, Arthur Roberts, John Robinson, Martin Rosen, Elena Schlanger, Wallace Seccombe, Elizabeth Shilton Lennon, Brian Spence, Charles Spencer, Carole Stimmell, William Stoneman, Trevor Sudama, Marta Teobaldo-Nun, Jules Tessier, Patricia Trainor, Daniel Vickers, Joachim Voss, Greer Watson, Paul Williams, Jane Zbrodoff.

WATERLOO: Brenda Bailey, Joel Goldberg, Mieke Kesik, Bruce Krushelnicki, Harry Loewen, Alec Lumsden, Monica Weber.

WEST HILL: Douglas Webb.

WESTON: Robert Wood.

WILLOWDALE: Jack Burman, John Layton, Barbara Powell, Eva Seidner, Stuart Shanker, Danielle Thaler.

WINDSOR: Charlotte Thibault, Sarah Tsang.

... 7

QUEBEC (Cont'd)

STE-DOROTHEE: Jean-Denis Roy.

STE-FOY: Pierre-Paul Bilodeau, Paul Bussières, Pauline Desrosiers, Mikhael Elbaz, Elise Gaudreau-Slater, John Keyes, Raymond Laliberté.

ST-HYACINTHE: Johanne Bousquet, Louise Lassonde.

ST-JUDE: Benoît Côté.

ST-LAURENT: Robert Elbaz, Janet Quintal, Gary Wihl.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN: Lionel Beauchamp.

ST-ROMUALD: Jean-Louis Drolet.

STE-THERESE-DE-BLAINVILLE: Jean-Marc Cyr.

ST-VINCENT-DE-PAUL: Pierre Charlebois.

SHAWINIGAN: François Rousseau.

SHERBROOKE: Léandre Bouffard, Hugues Corriveau, Jean-Pierre Kesteman, Paulette Laurence, Gilles Quenneville, Alexandre Saziouk.

SILLERY: Jacques Lemieux, Jean Orsoni.

TROIS-RIVIERES: Luc Bédard, Suzanne Leblanc, Pierre Marchand.

VAL D'OR: Liette Yergeau-Arsenault.

VAUDREUIL: David Sorensen.

VERDUN: Martin Bowman, Sylvie Gagné, Keith Mountford.

VICTORIAVILLE: André Lareau, Dany Laveault.

VILLE D'ANJOU: Charles Doutrelepont.

WESTMOUNT: Elisabeth Engellau, Ailie Fletcher, Jacqueline Hall.

ONTARIO

ANCASTER: Elena Ross.

AYR: Donald Kyle.

BARRIE: Heather Brenneman, Peter Jensen, Roderick Taylor.

BOLTON: Elisabeth Efimov-Schneider.

BRANTFORD: James Goulding.

BURLINGTON: Ronald Goldstein.

CORNWALL: Brian Grant.

DON MILLS: Ruth Baumal, Peter Board.

DOWNSVIEW: Leah Bradshaw, John Campbell, Michael Haynes, Théodore Mitchell, Margaret Pappert-Martinello, Adrian Shubert, Rachel Weinstock.

DUNDAS: Kevin Berland, David Harley, Elizabeth Robinson.

FONTHILL: Debra Strawford.

GUELPH: Elizabeth Bloomfield, Murray Evans.

... 5

ONTARIO (Suite)

HAMILTON: Nancy Hubley Keenleyside, Jane Irwin, Daniel McCaughey, Donna Mitchell, Joan Perry, Carolyn Rosenthal, Robert Russell, Daniel Salhani, Joan Sangster, Blair Sheppard.

INVERARY: Mary Farrar.

ISLINGTON: Rachèle Longo Lavorato, Anne Marshall, Ian Scott.

KANATA: David Baker, Julie Baker.

KAPUSKASING: Ross Mallick.

KINGSTON: Gary Bernfeld, Ronald Eastman, Francine Klodawsky, Cathrine Lowther, Lawrence McDonough, Edward Pidgeon, Brian Reid, Marian Stewart, Earle Thomas.

KITCHENER: Linda Krasnor, Ann Martin, James Reimer, Eric Rothmar.

LATCHFORD: Sheila Rabillard.

LEAMINGTON: Philip Dwyer.

LINDSAY: Debra Clarke.

LONDON: Ronald Clark, Benjamin Cohen, Catherine Colby, Glen Copplestone, Paul Derry, Joy Elder, Rocco Fondacaro, Paul Harland, Gail Harris, Ronald Hood, Timothy Lane, Gary McMahon, Steven Melnyk, Lorenzo Minelli, Henry Paetkau, Sally Palmer, James Pooler, Barbara Ross, Carmen Sprovieri.

MISSISSAUGA: Lesley Lock, William Sinnett.

NIAGARA FALLS: Jerry Muller.

OAKVILLE: Thomas Ross.

ORILLIA: Graeme Hunter.

OSHAWA: Joann Kwak, Anne Lloyd.

OTTAWA: Dyane Adam-Carrière, Léonard Beaulne, Janice Belkaoui, Anne Burke, Brian Carroll, Jessie Chisholm, David Cohen, Leonard Curchin, Louise Dandurand, Henry Drystek, Deborah Dunton, Bruce Elliott, James Gallagher, Deborah Gorham, Francis Graves, Thomas Healy, Richard Helmes, Micheal Kelly, Robin Lindsey, Michael Lysack, Leslie MacDonald, James McKeen, Paul Mercier, David Mills, Jeremy Paltiel, Delroy Paulhus, Marie Pratte, Jean-Pierre Prévost, Gilles Rhéaume, Barbara Roberts, Eileen Saunders, Bryan Schwartz, Kevin Selbee, Elizabeth Smythe, Christopher Stephens, Ivan Sylvain, John Watson, Philip White, Diane Woody.

PETERBOROUGH: William Phelan, Keith Walden.

PORT CREDIT: Peter Steven.

PORT DOVER: William Ramp.

PORT HOPE: Grant Parker.

... 6

ONTARIO (Cont'd)

HAMILTON: Nancy Hubley Keenleyside, Jane Irwin, Daniel McCaughey, Donna Mitchell, Joan Perry, Carolyn Rosenthal, Robert Russell, Daniel Salhani, Joan Sangster, Blair Sheppard.

INVERARY: Mary Farrar.

ISLINGTON: Rachèle Longo Lavorato, Anne Marshall, Ian Scott.

KANATA: David Baker, Julie Baker.

KAPUSKASING: Ross Mallick.

KINGSTON: Gary Bernfeld, Ronald Eastman, Francine Klodawsky, Cathrine Lowther, Lawrence McDonough, Edward Pidgeon, Brian Reid, Marian Stewart, Earle Thomas.

KITCHENER: Linda Krasnor, Ann Martin, James Reimer, Eric Rothmar.

LATCHFORD: Sheila Rabillard.

LEAMINGTON: Philip Dwyer.

LINDSAY: Debra Clarke.

LONDON: Ronald Clark, Benjamin Cohen, Catherine Colby, Glen Copplestone, Paul Derry, Joy Elder, Rocco Fondacaro, Paul Harland, Gail Harris, Ronald Hood, Timothy Lane, Gary McMahon, Steven Melnyk, Lorenzo Minelli, Henry Paetkau, Sally Palmer, James Pooler, Barbara Ross, Carmen Sprovieri.

MISSISSAUGA: Lesley Lock, William Sinnett.

NIAGARA FALLS: Jerry Muller.

OAKVILLE: Thomas Ross.

ORILLIA: Graeme Hunter.

OSHAWA: Joann Kwak, Anne Lloyd.

OTTAWA: Dyane Adam-Carrière, Léonard Beaulne, Janice Belkaoui, Anne Burke, Brian Carroll, Jessie Chisholm, David Cohen, Leonard Curchin, Louise Dandurand, Henry Drystek, Deborah Dunton, Bruce Elliott, James Gallagher, Deborah Gorham, Francis Graves, Thomas Healy, Richard Helmes, Micheal Kelly, Robin Lindsey, Michael Lysack, Leslie MacDonald, James McKeen, Paul Mercier, David Mills, Jeremy Paltiel, Delroy Paulhus, Marie Pratte, Jean-Pierre Prévost, Gilles Rhéaume, Barbara Roberts, Eileen Saunders, Bryan Schwartz, Kevin Selbee, Elizabeth Smythe, Christopher Stephens, Ivan Sylvain, John Watson, Philip White, Diane Woody.

PETERBOROUGH: William Phelan, Keith Walden.

PORT CREDIT: Peter Steven.

PORT DOVER: William Ramp.

PORT HOPE: Grant Parker.

... 6

QUEBEC (Suite)

STE-DOROTHEE: Jean-Denis Roy.

STE-FOY: Pierre-Paul Bilodeau, Paul Bussières, Pauline Desrosiers, Mikhael Elbaz, Elise Gaudreau-Slater, John Keyes, Raymond Laliberté.

ST-HYACINTHE: Johanne Bousquet, Louise Lassonde.

ST-JUDE: Benoît Côté.

ST-LAURENT: Robert Elbaz, Janet Quintal, Gary Wihl.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN: Lionel Beauchamp.

ST-ROMUALD: Jean-Louis Drolet.

STE-THERESE-DE-BLAINVILLE: Jean-Marc Cyr.

ST-VINCENT-DE-PAUL: Pierre Charlebois.

SHAWINIGAN: François Rousseau.

SHERBROOKE: Léandre Bouffard, Hugues Corriveau, Jean-Pierre Kesteman, Paulette Laurence, Gilles Quenneville, Alexandre Saziouk.

SILLERY: Jacques Lemieux, Jean Orsoni.

TROIS-RIVIERES: Luc Bédard, Suzanne Leblanc, Pierre Marchand.

VAL D'OR: Liette Yergeau-Arsenault.

VAUDREUIL: David Sorensen.

VERDUN: Martin Bowman, Sylvie Gagné, Keith Mountford.

VICTORIAVILLE: André Lareau, Dany Laveault.

VILLE D'ANJOU: Charles Doutrelepont.

WESTMOUNT: Elisabeth Engellau, Ailie Fletcher, Jacqueline Hall.

ONTARIO

ANCASTER: Elena Ross.

AYR: Donald Kyle.

BARRIE: Heather Brenneman, Peter Jensen, Roderick Taylor.

BOLTON: Elisabeth Efimov-Schneider.

BRANTFORD: James Goulding.

BURLINGTON: Ronald Goldstein.

CORNWALL: Brian Grant.

DON MILLS: Ruth Baumal, Peter Board.

DOWNSVIEW: Leah Bradshaw, John Campbell, Michael Haynes, Théodore Mitchell, Margaret Pappert-Martinello, Adrian Shubert, Rachel Weinstock.

DUNDAS: Kevin Berland, David Harley, Elizabeth Robinson.

FONTHILL: Debra Strawford.

GUELPH: Elizabeth Bloomfield, Murray Evans.

... 5

ONTARIO (Cont'd)

REXDALE: Kenneth Price.

RICHARDS LANDING: Sandra Niessen.

ROSEMONT: Heather Campbell.

SARNIA: Edgar Arundell.

SCARBOROUGH: David Kho, Giulio Silano, Maria Sziraki.

ST. THOMAS: Catherine Miller.

STOUFFVILLE: Wilhelmine De Filippi.

STRATFORD: Wendy Wickwire.

SUDBURY: John Deyell.

THORNHILL: Douglas Torgerson.

TORONTO: Maisie Adams, Joseph Adamson, Blaine Allan, Anne Armstrong, Constance Backhouse, Rainer Baehre, Abigail Bakan, John Bankes, Dorothy Becker, Bruce Bellingham, Martin Boughner, William Bowen, Bram Cadsby, Agnes Calliste, Patrick Caragata, Ann Cavoukian, Joan Cockburn, Justin Cooper, Sandra Daly, Meredyth Daneman, Terence Donaldson, Paul Dutton, Nancy Edwards, Cliff Eisen, David Ellis, Philip English, Martin Felsky, George Field, Margaret Fitzpatrick, Susan Frank, Dorothy Gehrke, Stanley Golowacz, Linda Harasim, Elaine Hoag, Asher Horowitz, Jo-Anna Isaak, Kathryn Jackson, William Johnston, Birthe Jorgensen, Nigel Kennell, Sharon Kingsland, Clarence Kwan, Gerald Lenton, Ronald Leprohon, Christine Littlefield, Daniel Lopez, Gail Lyons, Timothy Maher, Paul Maloney, Nancy Mandell, Janet Marta, Leslie Martin, David McNally, Kiloran McRae, Jody Morrison, Margaret Morriss, Barbara Moses, William Moull, Alan Nagy, Laura Otis, Philip Oxley, Weldon Perry, Ian Radforth, Elizabeth Randall, Paul Reddam, Malcolm Reed, Bradford Reid, Adele Reinhartz, Willy Riemer, Stephen Rigby, Arthur Roberts, John Robinson, Martin Rosen, Elena Schlanger, Wallace Seccombe, Elizabeth Shilton Lennon, Brian Spence, Charles Spencer, Carole Stimmell, William Stoneman, Trevor Sudama, Marta Teobaldo-Nun, Jules Tessier, Patricia Trainor, Daniel Vickers, Joachim Voss, Greer Watson, Paul Williams, Jane Zbrodoff.

WATERLOO: Brenda Bailey, Joel Goldberg, Mieke Kesik, Bruce Krushelnicki, Harry Loewen, Alec Lumsden, Monica Weber.

WEST HILL: Douglas Webb.

WESTON: Robert Wood.

WILLOWDALE: Jack Burman, John Layton, Barbara Powell, Eva Seidner, Stuart Shanker, Danielle Thaler.

WINDSOR: Charlotte Thibault, Sarah Tsang.

... 7

QUEBEC (Suite)

LUCERNE: Yolande Cyr.

LUSKVILLE: Grégoire Lehoux.

MAGOG: Gilles Forgues.

MALARTIC: Hoelle Corvest.

MARIEVILLE: Chantal Rondeau.

MONTREAL: Marie Allard, Fernand Amesse, Vered Amit, Gilles Archambault, Francesco Arena, Michael Attas, Gale Avrith, Ian Balfour, Nicole Bélanger, Martin Boodman, Jacques Bourgault, Bettina Bradbury, Joanne Burgess, Xavier Cerda, Jennifer Connolly, Brenda Ann Cornell, Gilles Cyr, Martine Del Giudice, Thérèse Des Lierres, Pierre Deschamps, Karin Doerr, Lois Dubin, Martin Eichenbaum, Meryl Elman, Micheline Favreau-Nicolson, Joseph Flynn, Danielle Forget, Thomas Gabor, Marie-Patricia Gagné, Pauline Gagnon, Johanne Gauthier, Luc Giroux, Susan Glickman, Marc Gold, Mark Gold, Pierre Granche, Maryse Grandbois, Robert Granger, Bruce Greenfield, Robert Hazel, Arthur Hosios, Michel Jetté, Pamela Jones, George Kaoukis, Marian Karpacz, Rachel Kass, Jennie Khoury, Kevin Lang, France Laurendeau, Judy Le Gallais, Michael Lerner, Jean Leroux, Amanda Leslie-Spinks, Monique Létourneau, Jaime Llambias, Jan Lobelle, Marie-Pierre Malcuzynski, Claude Masse, Francine Mayer, Harvey Mayne, Ellen Moss, Janice Nelson, Wendy Pearson, Ginette Pelland-Desjardins, Elfie Poulain, Jean-Paul Raiche, Jacques Raynauld, Luc Reid, Pierre Rivard, Carole Robert, Paul Robillard, Richard Roy, Mark Schrager, Florence Schreiber, Allan Shapiro, Shelagh Skerry, Marielle St-Amour, Raymond Taras, Claude Tousignant, Faith Wallis, Marcy Wiseman.

MOUNT ROYAL: Daniel Schouela, Gloria Waters.

NEW CARLISLE: Campbell McBurney.

OUTREMONT: Helen Boss, Jacqueline Buckman, Pierre Deschamps, Michel Fortmann, Jean Grondin, Lynn McMurray, Denise Normand-Guérette, Michel Paquette, Marie-José Rivest.

POINTE-CLAIRE: Ulrike De Brentani-Todorovic, Leslie Milne-Smith.

QUEBEC: Nicole Arnaud, Jean Bélisle, Alain Boisvert, Jacques De Carufel, Serge De Varennes, Gilles Dussault, Jacques Fremont, Andrée Gendreau, Thérèse Hamel, Juan-Luis Klein, Sylvia L'Ecuyer-Lacroix, Jacques Larochelle, John Porter, Paul Reny, Fernando Veas Mercado.

RIMOUSKI: Pierre Bernier, Rénald Bérubé.

STE-ADELE: Pierrette Thibault.

ST-BENOIT: Alain Laframboise.

... 4

MANITOBA

BRANDON: Donald Loveridge.

DAUPHIN: Robert Hawkins.

PORTAGE LA PRAIRIE: Francine Cronshaw.

SNOWFLAKE: Jeffery Taylor.

STEINBACH: Daniel Block.

WINNIPEG: Paula Cohen, Lynn Collins, Nina Colwill, Bruce Dexter, Raymond Duch, David Dyck, Vera Fast, Rosmarin Heidenreich, Matthew Kiernan, Janet Martens, Janet Orchard, John Pearce, Gary Sawchuk, Robert Schwartzwald, Paul Wertman.

SASKATCHEWAN

MOOSE JAW: Gerald Bowler.

PRINCE ALBERT: Sonja Ruznisky.

REGINA: Joseph Krush.

SASKATOON: Wilfrid Denis, Harley Dickinson, James Pond, Charles Taylor, Lise Taylor, William Waiser.

ALBERTA

CALGARY: Frances Abele, Sandra Allen, Thomas Dalby, William Dickson, John Hall, Leslie Hall, Mark Lovewell, Leslie McLeod, Susan Moont, Laurie Nock, William Seager, Anthony Vernon, Jimmie Webb, Joseph Woodard.

DE WINTON: Michael Heffring.

EDMONTON: Eva Abbas, Cathy Aberant, Janice Butcher, Charles Humphrey, Douglas Kazulak, Anthony Lysak, Kasper Mazurek, Lorraine Murray, Asha Paranjape, Lois Pineau, Walter Samiroden, Ronald Smyth, Heidi Studer, Julian Tanner, Scott Taylor, Detmar Tschofen, John Williams, Agnes Yu.

LETHBRIDGE: Larry Jensen.

LLOYDMINSTER: Franklin Foster.

MEDICINE HAT: Elmer Thiessen.

ST. ALBERT: Yvette Mahe, Linda McDonald, David Young.

STETTLER: David Baugh.

STONY PLAIN: Terry Pezzot-Pearce.

BRITISH COLUMBIA

ABBOTSFORD: Trudy Cameron, Robert Feenstra.

BURNABY: Alan Bewell, Mark Latham, Manjunath Pendakur.

COQUITLAM: Shelly Lundberg.

GENELLE: Susan MacKenzie.

TERRE-NEUVE

CORNER BROOK: Sieglinde Stieda-Levasseur.

ST-JEAN: Ruth King, Stephen Norris, Shannon Ryan.

NOUVELLE-ECOSSE

AMHERST: Hayden Trenholm.

CHESTER: Jane Doull.

DARTMOUTH: Shelagh Taylor.

HALIFAX: Joan Backman, Barry Cahill, Frederick Crooks, Lene Fitzpatrick, Wayne Hankey, Alexandra Medina, Susan Shaw, Kenneth Stewart, Mark Teehan.

MARYVALE: Peter Hunt.

NOUVEAU-BRUNSWICK

EAST RIVERSIDE: Andrew Garrod.

FREDERICTON: Heather McAllister, Catherine Walsh, Moira Wright.

MONCTON: Pauline Landry, Anne Robichaud.

NORTON: William Secord.

ROBICHAUD: Marguerite Maillet.

ROTHESAY: Mark Blagrave.

SACKVILLE: Robert Lamberton.

QUEBEC

AMOS: Jean-Gabriel Offroy.

AYLMER: Alain Beaufils.

BEACONSFIELD: Richard Brown.

CAP-ROUGE: Maurice Emond, Gilles Lemire.

CHATEAUGUAY: Leila Mitchell.

CHOMEDEY: Arthur Halpert.

COMPTON: Lucien Ferland.

COTE ST-LUC: Barbara Fiand.

DOLLARD-DES-ORMEAUX: Georgette Buch, Gilles Carrier.

DORVAL: Pierre Raymond.

DUVERNAY: Anne-Marie Di Sciullo.

HULL: André Beaucage.

LAVAL: Régine Pierre-Joly.

LES MECHINS: Cyrille Boucher.

LONGUEUIL: Yves Lacroix, Marie-Christine Leps, Harold Thibault.

LORETTEVILLE: Robert Drolet.

LORRAINE: Marcelle Ricard.

... 3

BRITISH COLUMBIA (Cont'd)

KAMLOOPS: Michael Blake, Janet Webster.

NEW WESTMINSTER: David Johnston, James White.

OLIVER: Harold Hapke.

QUATHIASKI COVE: Stephen Inglis.

SAANICHTON: Roderick Grierson.

SARDIS: Rhianon Allen.

SOOKE: David Mitchell.

SURREY: Rebecca Bradley.

VANCOUVER: Ian Alexander, Louise Ball, Catherine Bond, Francis Chan, Dennis Chong, David Cottington, Catherine Crawford, Mukesh Eswaran, James Goode, Kathryn Graham, Peter Grimmett, Martin Hahn, Janice Hall, Janice Halpern, Diana Hancock, Craig Hathaway, Kenneth Hendricks, John Livernois, John Lowman, Jean Mallinson, Malcolm Marshall, Shoji Matsumoto, Dittmar Muendel, Michael O'Hagan, Katharine Partridge, Suzanne Rose, Steven Saba, Gordon Shanks, Glen Shellrude, Rita Taylor, Sylvana Tomaselli, David Wallace, Janet Werker, Janis Williamson.

VICTORIA: Michael M'Gonigle, Renée Van Raamsdonk, Michael Willis, Peter Wilson.

WINFIELD: Audrey Kobayashi.

Ref.: Aurèle Ouimet, Social Sciences and Humanities Research Council, P.O. Box 1610, Ottawa, K1P 6G4

Conseil des Arts du Canada Communiqué

Pour publication immédiate

Attribution de bourses de doctorat totalisant $9 412 000

Ottawa, le 23 mai -- Le Conseil des Arts du Canada a publié aujourd'hui les résultats de son concours annuel de bourses de doctorat.

Ces bourses, d'une valeur globale d'environ $9 412 000, serviront à financer les études en sciences humaines de 1 308 bénéficiaires durant l'année universitaire 1978-1979. Les bourses seront administrées par le nouveau Conseil de recherches en sciences humaines, qui a récemment hérité des fonctions précédemment exercées par le Conseil des Arts dans ce domaine.

Sur un total de 2 142 candidats à une première bourse, 579 ont obtenu satisfaction, et le nombre de renouvellements a été de 729.

Le travail de sélection était confié à seize jurys de spécialistes nommés par le Conseil des Arts.

Les bourses de doctorat, d'une valeur de $6 360 à $7 420 plus frais de voyage au besoin, sont utilisables dans une université canadienne ou étrangère.

Ci-joint la liste des titulaires d'une première bourse.

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

Publications



For immediate release

Special M.A. Scholarships and The Queen's Fellowships Announced by Canada Council

Ottawa, May 23 -- The Canada Council has awarded Special M.A. Scholarships for 1978-79 to 108 Canadian students of exceptional promise. The recipients were chosen from among 459 candidates who entered applications before the competition deadline last November 1st. Last year, 110 recipients were chosen from a field of 581 candidates.

This year's scholarships are divided regionally as follows: Atlantic Provinces, 9; Quebec, 39; Ontario, 41; Western Provinces, 19.

Worth $6,360 each, plus travel allowance, the scholarships are tenable for one year. They are available to outstanding students who have completed, or are completing, an Honours B.A. program and who intend to pursue studies at a Canadian university for a Master's degree in the humanities or social sciences.

Three other candidates in the same competition have been awarded The Queen's Fellowships. These fellowships are worth $6,360 each, plus tuition fees and travel, toward a Master's degree in Canadian studies. The recipients are Elizabeth Goldberg, University of Lethbridge, political science; Francine Saillant, Laval University, anthropology; and Laurie Stanley, Mount Allison University, history.

Candidates for the Special M.A. Scholarships must first be nominated by a faculty member of their university. Their applications are then submitted to four regional selection committees. The chairman of these committees then meet in Ottawa and prepare a list of recommendations for submission to the Canada Council.

Chairmen of the regional committees for this year were professors Allan R. Bevan, Dalhousie University (Atlantic Provinces); Jean Hamelin, Laval University (Quebec); Craig McIvor, McMaster University (Ontario); and Edward Greene, University of Alberta (Western Provinces).

Following is a list of the recipients.

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

NOM DU BOURSIER ET UNIVERSITÉ DÉCERNANT LE BACCALAURÉAT SPÉCIALISÉ	DISCIPLINE
Région de l'Ouest (suite)	
Mary Frame, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Beaux-arts
Donald Graves, Université de Saskatchewan, Saskatoon	Histoire
Sharon Gray, Université du Manitoba, Winnipeg	Psychologie
Patricia Horvat, Université Simon Fraser, Vancouver	Psychologie
Yvonne Hsieh, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Français
George Macauley, Université de Victoria	Science économique
Cindy McKinley, Université de l'Alberta, Edmonton	Science politique
Kenneth Meadwell, Université du Manitoba, Winnipeg	Français
Barbara Mlodzik, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Histoire
Katharine Odgers, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Français
Andrew Stark, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Science politique
Charles Wiebe, Université de Winnipeg	Histoire

- 30 -

Renseignements: Aurèle Ouimet, Conseil de recherches en sciences humaines, C.P. 1610, Ottawa, K1P 6G4

N.B. - Le 1er avril 1978, le Conseil des Arts a transféré au nouveau Conseil de recherches en sciences humaines l'administration des bourses spéciales de maîtrise et des bourses de la Reine.

NAME AND UNIVERSITY AWARDING HONOURS B.A.	DISCIPLINE
Atlantic Provinces	
Dale Alward, Mount Allison University, Sackville	History
Blair Dimock, Mount Allison University, Sackville	Political Science
Michel Doucet, University of Moncton	Political Science
Dawn Downton, Dalhousie University, Halifax	English
Cécile Dumas, University of Moncton	Economics
John Kendall, Memorial University of Newfoundland, St. John's	Religious Studies
Linda Law, University of New Brunswick, Fredericton	English
Cathy L eco, University of Prince Edward Island, Charlottetown	Sociology
Hugh Mellon, St. Francis Xavier University, Antigonish	Administrative Studies
Quebec	
Liliane Antonius-Lazarides, University of Quebec at Montreal	Psychology
Denis Bélanger, Laval University, Quebec	Economics
Jean Bernier, University of Quebec at Rimouski	History
Denis Bouchard, University of Montreal	Linguistics
Anne-Marie Brose, McGill University, Montreal	English
Gilbert Chauvin, University of Montreal	Psychology
Michel Cournoyer, McGill University, Montreal	Economics
Denyse Delcourt, McGill University, Montreal	French
Esther Deom-Camire, Laval University, Quebec	Industrial Relations
Susan Desjardins, McGill University, Montreal	Anthropology
Jocelyne Désy, Laval University, Quebec	Psychology
Robert Dimand, McGill University, Montreal	Economics
Françoise Dumoulin-Tessier, Laval University, Quebec	French
Ruth Dupré, University of Montreal	Economics
Andrée Ferretti, University of Quebec at Montreal	Philosophy
Ginette Gauvin, McGill University, Montreal	Classics
Diane Germain, University of Montreal	Psychology
Pierre Giard, Laval University, Quebec	Urban and Regional Studies
Raymonde Guindon, University of Montreal	Psychology
Angela Hadjipanayotis, University of Montreal	Linguistics
Susan Harris, McGill University, Montreal	Social Work
Bryan Hood, McGill University, Montreal	Archeology
Eve Jasmin, University of Montreal	Economics
Helena Lamed, McGill University, Montreal	Comparative Literature

... 3

NOM DU BOURSIER ET UNIVERSITÉ DÉCERNANT LE BACCALAURÉAT SPÉCIALISÉ	DISCIPLINE
Ontario (suite)	
Jonathan Hart, Université de Toronto	Anglais
David Johnson, Université de Toronto	Science économique
Gregory Jusdanis, Université McMaster, Hamilton	Langues et littératures classiques
Alison Kerr, Université de Toronto	Anglais
Douglas Kneale, Université Western Ontario, London	Anglais
Peter Main, Collège universitaire Trinity, Toronto	Philosophie
Ronald Manley, Université Trent, Peterborough	Psychologie
Douglas Martin, Université Western Ontario, London	Anglais
Catharine Miller, Université McMaster, Hamilton	Communications
Riel Miller, Université Carleton, Ottawa	Science politique
Robert Mounsteven, Université York, Toronto	Anglais
Douglas Murdoch, Université de Guelph	Psychologie
Gregor Murray, Université Carleton, Ottawa	Science politique
Randall Niedzwiecki, Université de Toronto	Science politique
Jane Nixon, Université Trent, Peterborough	Psychologie
Cynthia Patterson, Université York, Toronto	Anglais
Stephen Poloz, Université Queen's, Kingston	Science économique
Bruce Powe, Université York, Toronto	Anglais
Guy Pratte, Université Western Ontario, London	Philosophie
John Richardson, Université de Toronto	Sociologie
Graham Sellers, Université Queen's, Kingston	Histoire
Catherine Taylor, Université Trent, Peterborough	Anglais
Susan Thompson, Université de Toronto	Science économique
Gary Warrick, Université McMaster, Hamilton	Archéologie
Alison Woodbury, Université Queen's, Kingston	Histoire
Région de l'Ouest	
Brian Baigrie, Université de Winnipeg	Philosophie
Janet Ballantyne, Université de Saskatchewan, Saskatoon	Science politique
Alfons Boving, Université de Saskatchewan, Saskatoon	Science économique
Dawn Bradley, Université de l'Alberta, Edmonton	Anglais
Susan Campbell, Université de l'Alberta, Edmonton	Philosophie
Richard Cuthbert, Université du Manitoba, Winnipeg	Sociologie
Peter Emberley, Université de Colombie-Britannique, Vancouver	Science politique

... 5

NAME AND UNIVERSITY AWARDING HONOURS B.A.	DISCIPLINE
Quebec (Continued)	
Marie-Josée Larocque, McGill University, Montreal	Economics
Jean-Marc Lemelin, University of Sherbrooke	French
Jocelyn Létourneau, Laval University, Quebec	History
Jill Marchand, McGill University, Montreal	Social Work
Sheila McDonnell, McGill University, Montreal	Geography
Pamela Nadler, McGill University, Montreal	Religious Studies
Pamela Paris, McGill University, Montreal	Psychology
Marie-France Poletti, University of Montreal	Psychology
David Robinson, McGill University, Montreal	Economics
Pierre Saint-Laurent, University of Montreal	Economics
Michel Trépanier, University of Montreal	French
Louise-Hélène Trottier, University of Montreal	Sociology
Jacqueline Weiss, McGill University, Montreal	Social Work
Donna Wells, Concordia University, Montreal	Sociology
Anne Whetham, McGill Universiy, Montreal	History
Ontario	
Paul Benedetti, McMaster University, Hamilton	English
John Boeckh, Trent University, Peterborough	Geography
Barbara Brown, McMaster University, Hamilton	English
Charles Brown, Queen's University, Kingston	Music
Patrick Brown, University of Ottawa	Psychology
Kathryn Brush, McMaster University, Hamilton	Art History
Daryl Copeland, University of Western Ontario, London	Political Science
Duff Crerar, University of Western Ontario, London	History
Susan Cross, Trent University, Peterborough	Archeology
Malcolm Davidson, University of Toronto	Art History
Rose-Marie Deveau, University of Ottawa	Linguistics
David Fallis, University of Toronto	Music
Normand Fortier, University of Ottawa	History
Leslie Green, Queen's University, Kingston	Political Science
Sylvia Halliday, University of Toronto	Sociology
Elissa Hare, University of Toronto	English
Jonathan Hart, University of Toronto	English
David Johnson, University of Toronto	Economics
Gregory Jusdanis, McMaster University, Hamilton	Classics

... 4

NOM DU BOURSIER ET UNIVERSITÉ DÉCERNANT LE BACCALAURÉAT SPÉCIALISÉ	DISCIPLINE
Québec (suite)	
Eve Jasmin, Université de Montréal	Science économique
Helena Lamed, Université McGill, Montréal	Littérature comparée
Marie-Josée Larocque, Université McGill, Montréal	Science économique
Jean-Marc Lemelin, Université de Sherbrooke	Français
Jocelyn Létourneau, Université Laval, Québec	Histoire
Jill Marchand, Université McGill, Montréal	Service social
Sheila McDonnell, Université McGill, Montréal	Géographie
Pamela Nadler, Université McGill, Montréal	Sciences religieuses
Pamela Paris, Université McGill, Montréal	Psychologie
Marie-France Poletti, Université de Montréal	Psychologie
David Robinson, Université McGill, Montréal	Science économique
Pierre Saint-Laurent, Université de Montréal	Science économique
Michel Trépanier, Université de Montréal	Français
Louise-Hélène Trottier, Université de Montréal	Sociologie
Jacqueline Weiss, Université McGill, Montréal	Service social
Donna Wells, Université Concordia, Montréal	Sociologie
Anne Whetham, Université McGill, Montréal	Histoire
Ontario	
Paul Benedetti, Université McMaster, Hamilton	Anglais
John Boeckh, Université Trent, Peterborough	Géographie
Barbara Brown, Université McMaster, Hamilton	Anglais
Charles Brown, Université Queen's, Kingston	Musique
Patrick Brown, Université d'Ottawa	Psychologie
Kathryn Brush, Université McMaster, Hamilton	Histoire de l'art
Daryl Copeland, Université Western Ontario, London	Science politique
Duff Crerar, Université Western Ontario, London	Histoire
Susan Cross, Université Trent, Peterborough	Archéologie
Malcolm Davidson, Université de Toronto	Histoire de l'art
Rose-Marie Deveau, Université d'Ottawa	Linguistique
David Fallis, Université de Toronto	Musique
Normand Fortier, Université d'Ottawa	Histoire
Leslie Green, Université Queen's, Kingston	Science politique
Sylvia Halliday, Université de Toronto	Sociologie
Elissa Hare, Université de Toronto	Anglais

... 4

NAME AND UNIVERSITY AWARDING HONOURS	DISCIPLINE
Ontario (Continued)	
Alison Kerr, University of Toronto	English
Douglas Kneale, University of Western Ontario, London	English
Peter Main, University of Trinity College, Toronto	Philosophy
Ronald Manley, Trent University, Peterborough	Psychology
Douglas Martin, University of Western Ontario, London	English
Catharine Miller, McMaster University, Hamilton	Communications
Riel Miller, Carleton University, Ottawa,	Political Science
Robert Mounsteven, York University, Toronto	English
Douglas Murdoch, University of Guelph	Psychology
Gregor Murray, Carleton University, Ottawa	Political Science
Randall Niedzwiecki, University of Toronto	Political Science
Jane Nixon, Trent University, Peterborough	Psychology
Cynthia Patterson, York University, Toronto	English
Stephen Poloz, Queen's University, Kingston	Economics
Bruce Powe, York University, Toronto	English
Guy Pratte, University of Western Ontario, London	Philosophy
John Richardson, University of Toronto	Sociology
Graham Sellers, Queen's University, Kingston	History
Catherine Taylor, Trent University, Peterborough	English
Susan Thompson, University of Toronto	Economics
Gary Warrick, McMaster University, Hamilton	Archeology
Alison Woodbury, Queen's University, Kingston	History
Western Provinces	
Brian Baigrie, University of Winnipeg	Philosophy
Janet Ballantyne, University of Saskatchewan, Saskatoon	Political Science
Alfons Boving, University of Saskatchewan, Saskatoon	Economics
Dawn Bradley, University of Alberta, Edmonton	English
Susan Campbell, University of Alberta, Edmonton	Philosophy
Richard Cuthbert, University of Manitoba, Winnipeg	Sociology
Peter Emberley, University of British Columbia, Vancouver	Political Science
Mary Frame, University of British Columbia, Vancouver	Fine Arts
Donald Graves, University of Saskatchewan, Saskatoon	History
Sharon Gray, University of Manitoba, Winnipeg	Psychology
Patricia Horvat, Simon Fraser University, Vancouver	Psychology

... 5

NOM DU BOURSIER ET UNIVERSITÉ DÉCERNANT LE BACCALAURÉAT SPÉCIALISÉ	DISCIPLINE
Région de l'Atlantique	
Dale Alward, Université Mount Allison, Sackville	Histoire
Blair Dimock, Université Mount Allison, Sackville	Science politique
Michel Doucet, Université de Moncton	Science politique
Dawn Downton, Université Dalhousie, Halifax	Anglais
Cécile Dumas, Université de Moncton	Science économique
John Kendall, Université Memorial de Terre-Neuve, St-Jean	Sciences religieuses
Linda Law, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton	Anglais
Cathy Lecco, Université de l'Ile-du-Prince-Edouard, Charlottetown	Sociologie
Hugh Mellon, Université St. Francis Xavier, Antigonish	Etudes administratives
Québec	
Liliane Antonius-Lazarides, Université du Québec à Montréal	Psychologie
Denis Bélanger, Université Laval, Québec	Science économique
Jean Bernier, Université du Québec à Rimouski	Histoire
Denis Bouchard, Université de Montréal	Linguistique
Anne-Marie Brose, Université McGill, Montréal	Anglais
Gilbert Chauvin, Université de Montréal	Psychologie
Michel Cournoyer, Université McGill, Montréal	Science économique
Denyse Delcourt, Université McGill, Montréal	Français
Esther Deom-Camire, Université Laval, Québec	Relations industrielles
Susan Desjardins, Université McGill, Montréal	Anthropologie
Jocelyne Désy, Université Laval, Québec	Psychologie
Robert Dimand, Université McGill, Montréal	Science économique
Françoise Dumoulin-Tessier, Université Laval, Québec	Français
Ruth Dupré, Université de Montréal	Science économique
Andrée Ferretti, Université du Québec à Montréal	Philosophie
Ginette Gauvin, Université McGill, Montréal	Langues et littératures classiques
Diane Germain, Université de Montréal	Psychologie
Pierre Giard, Université Laval, Québec	Urbanisme et aménagement régional
Raymonde Guindon, Université de Montréal	Psychologie
Angela Hadjipanayotis, Université de Montréal	Linguistique
Susan Harris, Université McGill, Montréal	Service social
Bryan Hood, Université McGill, Montréal	Archéologie

... 3

NAME AND UNIVERSITY AWARDING HONOURS B.A.	DISCIPLINE
Western Provinces (Continued)	
Yvonne Hsich, University of British Columbia, Vancouver	French
George Macauley, University of Victoria	Economics
Cindy McKinley, University of Alberta, Edmonton	Political Science
Kenneth Meadwell, University of Manitoba, Winnipeg	French
Barbara Mlodzik, University of British Columbia, Vancouver	History
Katharine Odgers, University of British Columbia, Vancouver	French
Andrew Stark, University of British Columbia, Vancouver	Political Science
Charles Wiebe, University of Winnipeg	History

- 30 -

Ref.: Aurèle Ouimet, Social Sciences and Humanities Research Council,
P.O. Box 1610, Ottawa, K1P 6G4

N.B. - Responsibility for administering the special M.A. Scholarships and Queen's Fellowships was transferred to the new Social Sciences and Humanities Research Council on April 1st 1978.

Conseil des Arts du Canada Communiqué

Pour publication immédiate

Bourses spéciales de maîtrise et bourses de la Reine

Ottawa, le 23 mai -- Le Conseil des Arts du Canada vient d'attribuer des bourses spéciales de maîtrise à 108 étudiants canadiens particulièrement doués. Les boursiers ont été choisis parmi 459 candidats inscrits au concours avant le 1er novembre dernier. L'année dernière, il y avait 110 boursiers sur un total de 581 candidats.

La répartition des boursiers par région est, pour cette année, la suivante: Atlantique, 9; Québec, 39; Ontario, 41; Ouest, 19.

D'un montant de $6 360 chacune, ces bourses comportent en outre une indemnité de déplacement et sont valables pour une année. Elles s'adressent aux meilleurs étudiants canadiens qui, détenant un baccalauréat spécialisé ou étant sur le point de l'obtenir, désirent entreprendre des études de maîtrise en sciences humaines dans une université canadienne.

Trois autres candidats à ce même concours ont été désignés boursiers de la Reine. A ce titre ils recevront, en plus de leur bourse, une indemnité de frais de scolarité et de déplacement pour préparer une maîtrise en études canadiennes. Ces boursiers sont Elizabeth Goldberg, Université de Lethbridge, science politique; Francine Saillant, Université Laval, anthropologie; et Laurie Stanley, Université Mount Allison, histoire.

Les candidats aux bourses spéciales de maîtrise sont d'abord proposés par un membre du corps professoral de leur université, puis leurs dossiers sont examinés par quatre comités régionaux de sélection. Les présidents de ces comités se réunissent ensuite à Ottawa et établissent une liste des meilleurs candidats, liste qu'ils soumettent à l'approbation du Conseil des Arts.

Les présidents des comités régionaux étaient, pour cette année, M. Allan R. Bevan, Université Dalhousie (région de l'Atlantique), M. Jean Hamelin, Université Laval (Québec), M. Craig McIvor, Université McMaster (Ontario) et M. Edward Greene, Université de l'Alberta (région de l'Ouest).

Ci-joint la liste des boursiers.

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Government Publications

Canada Council News Release

For release on Wednesday, May 17, 1978

Canada Council Awards Grants to 153 Artists

Ottawa, May 17 -- The Canada Council has awarded grants to 153 artists in competitions which closed last October 15.

Forty-four out of 157 candidates received Senior Arts Grants (now Arts Grants "A") worth a total of $708,458. These grants are awarded to artists who have made a significant contribution in their field over a number of years. Tenable from 4 to 12 months, the grants are worth a maximum of $17,000, including necessary production and travel costs.

Each year the Canada Council names four of its Senior Arts Grants recipients as winners of Victor Lynch-Staunton Awards. These awards, financed from a bequest, recognize outstanding artists in the visual arts or music. The winners for 1978-79 are: Norma Beecroft, musician, Toronto; Murray Favro, sculptor, London, Ont.; Fernand Leduc, painter, Montreal; and Mark Prent, sculptor, Montreal.

LIBRARY MAY 23 1978 U. OF TORONTO

This year, for the first time, two writers have received Long-Term Grants from the Council. They are Earle Birney, Toronto, and Yves Thériault, Ville des Laurentides, Que. These grants offer support for a period of three years and will be awarded annually to a senior English-language writer and a senior French-language writer. Winners may receive up to $17,000 a year, plus travel expenses not exceeding $2,600.

One hundred and seven out of 516 candidates received Arts Grants (now Arts Grants "B") worth a total of $970,570. These grants enable professional artists who are usually in the early stages of their career to carry out a specific project or to undertake a period of advanced study for 4 to 12 months, in Canada or elsewhere. Each award is worth a maximum of $10,100 plus travel costs.

SENIOR ARTS GRANTS (Arts Grants "A")

Architecture

Michel Barcelo, Montreal
Antoine Polisois, Montreal

Film

George Dunning, Toronto
Gilles Groulx, St-Charles-sur-Richelieu, Que.
Jean-Claude Labrecque, Montreal
Donald Owen, Locust Hill, Ont.
Jean-Pierre Tadros, Montreal

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

BOURSES DE PERFECTIONNEMENT

Photographie

Brian Condron, Toronto
Lorne Fromer, Toronto
Richard Gustin, Regina
Ursula Heller, Clarksburg, Ont.
George Legrady, Toronto
Timothy Porter, Vancouver
Michel Saint-Jean, Montréal
Brian Wood, Saskatoon

Théâtre

Hrant Alianak, Willowdale, Ont.
Vera Cudjoe, Toronto
François Dépatie, Montréal
David Freeman, Montréal
Helen Goodwin, Vancouver
Lawrence Lillo, Vancouver
John Stammers, Toronto
Marie Tifo, Loretteville, Qué.
Bryan Wade, Toronto

Vidéo

Colin Campbell, Toronto
Pierre Falardeau, Montréal
Noël Harding, Toronto
Lisa Steele, Toronto

- 30 -

Renseignements: Paul-Emile Leblanc ou Elaine Parent

SENIOR ARTS GRANTS (cont'd)

Music

Norma Beecroft, Toronto
Raymond Dudley, Baie St-Paul, Que.
Talivaldis Kenins, Willowdale, Ont.
Jean-Paul Sevilla, Ottawa

Theatre

Malcolm Black, Toronto
Gratien Gélinas, Oka, Que.
Jean Guy, St-Jean-Chrysostôme, Que.
John Mills-Cockell, Toronto
Jean Roberts, Ottawa
Claude-André Roy, Deux-Montagnes, Que.
Maurice Strike, Niagara-on-the-Lake, Ont.

Visual Arts

Murray Favro, London, Ont.
Betty Goodwin, Montreal
Barrie Hale, Toronto
John Hall, Calgary
Robert Hedrick, Toronto
Fernand Leduc, Montreal
Gary Lee-Nova, Vancouver
Guido Molinari, Montreal
William Perehudoff, Saskatoon
Mark Prent, Montreal
Alan Wood, Vancouver
Alexander Wyse, Ottawa

Writing

Michel Beaulieu, Montreal
Jacques Benoît, Montreal
Bharati Blaise, Montreal
Elizabeth Brewster, Saskatoon
Timothy Findley, Cannington, Ont.
Hugh Hood, Montreal
Michèle Mailhot, St-Jude, Que.
Eli Mandel, Toronto
Suzanne Martel, Outremont, Que.
John Metcalf, Delta, Ont.
Barrie Nichol, Toronto
Alfred Purdy, Ameliasburgh, Ont.
Christopher Scott, Toronto
Rudy Wiebe, Edmonton

ARTS GRANTS (Arts Grants "B")

Architecture

Nabil Macarios, Montreal
Paul Reuber, Toronto
Barbara Shapiro, Vancouver

Dance

John Alleyne, Toronto
Carol Anderson, Islington, Ont.
Deborah Bowes, Toronto
Frederick Dryden, Guelph, Ont.
Nenagh Leigh, Fredericton
Jeremy Ransom, St. Catharines, Ont.

Film

Clay Borris, Toronto
Claude Grenier, Montreal
Barbara Hubert, Nanaimo, B.C.

Multidisciplinary Work and Performance Art

Marsha Chuk, Montreal
Marien Lewis, Toronto
Thomas W. Sherman, Toronto

... 3

BOURSES DE PERFECTIONNEMENT (suite)

Arts plastiques (suite)

Jean Brodeur, Montréal
John Butler, Winnipeg
John Chalke, Calgary
Ann Clarke-Darrah, Edmonton
Maureen Enns, Cochrane, Alb.
Elizabeth Ewart, Cobourg, Ont.
André Fauteux, Toronto
Harold Feist, Sackville, N.-B.
Yvon Gallant, Moncton, N.-B.
George Glenn, Prince Albert, Sask.
Peter Hill, Toronto
Christian Kiopini, Montréal
Halyna Mordowanec-Regenbogen, Windsor, Ont.
Susan O'Neil, Windsor, Ont.
Jacques Palumbo, Montréal
Reinhard Reitzenstein, McDonalds Corners, Ont.
Alan Reynolds, Edmonton
Robert Roy, Toronto
Stuart Shaw, Guelph, Ont.
George Trakas, Cacouna, Qué.
Norman White, Toronto
Colette Whiten, Toronto

Cinéma

Clay Borris, Toronto
Claude Grenier, Montréal
Barbara Hubert, Nanaimo, C.-B.

Création littéraire

Douglas Beardsley, Montréal
Louis Caron, Nicolet, Qué.
Jean-Guy Carrier, St-Raphaël, Qué.
Ann Charney, Montréal
Ronald Chudley, Victoria
Alan Davies, Sherwood Park, Alb.
Lucile Durand, Verchères, Qué.
Margaret Gibson, Scarborough, Ont.
Margaret Hollingsworth, Galiano Island, C.-B.
Blanche Howard, Vancouver
Lise Lacasse, Hull, Qué.
Aviva Layton, Toronto
Alexis Lefrançois, Outremont, Qué.
Miriam Mandel, Edmonton
Daphne Marlatt, Vancouver
Oonah McFee, Toronto
Don McKay, Ilderton, Ont.
Jacques Renaud, Montréal
Peter Such, Toronto
Frederick Wah, South Slocan, C.-B.
David Young, Toronto

Danse

John Alleyne, Toronto
Carol Anderson, Islington, Ont.
Deborah Bowes, Toronto
Frederick Dryden, Guelph, Ont.
Nenagh Leigh, Fredericton, N.-B.
Jeremy Ransom, St. Catharines, Ont.

Multidisciplinarité et "performance art"

Marsha Chuk, Montréal
Marien Lewis, Toronto
Thomas W. Sherman, Toronto

Musique

John Capek, Toronto
Brian Cherney, Montréal
Dale Fawcett, Toronto
Marcelle Deschênes-Harvey, Montréal
David Grimes, Toronto
David Keeble, Orangeville, Ont.
Pierre Lafrenaye, Montréal
Alain Lamontagne, Montréal
Ben Low, Montréal
Peter Mach, Aylmer, Qué.
Benjamin Mink, Downsview, Ont.
Karl Neuenfeldt, Edmonton
Marek Norman, Toronto
Alexander Pauk, Vancouver
Leonard Ratzlaff, Winnipeg
Mark Rodden, Toronto
François Tousignant, Hull, Qué.
Robert Vigod, Montréal

... 4

ARTS GRANTS (cont'd)

Music

John Capek, Toronto
Brian Cherney, Montreal
Dale Fawcett, Toronto
Marcelle Deschênes-Harvey, Montreal
David Grimes, Toronto
David Keeble, Orangeville, Ont.
Pierre Lafrenaye, Montreal
Alain Lamontagne, Montreal
Ben Low, Montreal
Peter Mach, Aylmer, Que.
Benjamin Mink, Downsview, Ont.
Karl Neuenfeldt, Edmonton
Marek Norman, Toronto
Alexander Pauk, Vancouver
Leonard Ratzlaff, Winnipeg
Mark Rodden, Toronto
François Tousignant, Hull, Que.
Robert Vigod, Montreal

Photography

Brian Condron, Toronto
Lorne Fromer, Toronto
Richard Gustin, Regina
Ursula Heller, Clarksburg, Ont.
George Legrady, Toronto
Timothy Porter, Vancouver
Michel Saint-Jean, Montreal
Brian Wood, Saskatoon

Theater

Hrant Alianak, Willowdale, Ont.
Vera Cudjoe, Toronto
François Dépatie, Montreal
David Freeman, Montreal
Helen Goodwin, Vancouver
Lawrence Lillo, Vancouver
John Stammers, Toronto
Marie Tifo, Loretteville, Que.
Bryan Wade, Toronto

Video

Colin Campbell, Toronto
Pierre Falardeau, Montreal
Noël Harding, Toronto
Lisa Steele, Toronto

Visual Arts

Jan Andriesse, Toronto
John Armstrong, Sackville, N.B.
Pierre Boogaerts, Montreal
Nora Blanck, Vancouver
Eva Brandl, Montreal
Jean Brodeur, Montreal
John Butler, Winnipeg
John Chalke, Calgary
Ann Clarke-Darrah, Edmonton
Maureen Enns, Cochrane, Alta.
Elizabeth Ewart, Cobourg, Ont.
André Fauteux, Toronto
Harold Feist, Sackville, N.B.
Yvon Gallant, Moncton, N.B.
George Glenn, Prince Albert, Sask.
Peter Hill, Toronto
Christian Kiopini, Montreal
Christian Knudsen, Montreal
Colin Lochhead, Toronto
Medrie MacPhee, Vancouver
Walter May, Calgary
Josef Mendelson, Toronto
Halyna Mordowanec-Regenbogen, Windsor, Ont.
Susan O'Neil, Windsor, Ont.
Jacques Palumbo, Montreal
Reinhard Reitzenstein, McDonalds Corners, Ont.
Alan Reynolds, Edmonton
Robert Roy, Toronto
Stuart Shaw, Guelph, Ont.
George Trakas, Cacouna, Que.
Norman White, Toronto
Colette Whiten, Toronto

... 4

BOURSES DE TRAVAIL LIBRE (suite)

Arts plastiques

Murray Favro, London, Ont.
Betty Goodwin, Montréal
Barrie Hale, Toronto
John Hall, Calgary
Robert Hedrick, Toronto
Fernand Leduc, Montréal
Gary Lee-Nova, Vancouver
Guido Molinari, Montréal
William Perehudoff, Saskatoon
Mark Prent, Montréal
Alan Wood, Vancouver
Alexander Wyse, Ottawa

Cinéma

George Dunning, Toronto
Gilles Groulx, St-Charles-sur-Richelieu, Qué.
Jean-Claude Labrecque, Montréal
Donald Owen, Locust Hill, Ont.
Jean-Pierre Tadros, Montréal

Création littéraire

Michel Beaulieu, Montréal
Jacques Benoît, Montréal
Bharati Blaise, Montréal
Elizabeth Brewster, Saskatoon
Timothy Findley, Cannington, Ont.
Hugh Hood, Montréal
Michèle Mailhot, St-Jude, Qué.
Eli Mandel, Toronto
Suzanne Martel, Outremont, Qué.
John Metcalf, Delta, Ont.
Barrie Nichol, Toronto
Alfred Purdy, Ameliasburgh, Ont.
Christopher Scott, Toronto
Rudy Wiebe, Edmonton

Musique

Norma Beecroft, Toronto
Raymond Dudley, Baie St-Paul, Qué.
Talivaldis Kenins, Willowdale, Ont.
Jean-Paul Sevilla, Ottawa

Théâtre

Malcolm Black, Toronto
Gratien Gélinas, Oka, Qué.
Jean Guy, St-Jean-Chrysostôme, Qué.
John Mills-Cockell, Toronto
Jean Roberts, Ottawa
Claude-André Roy, Deux-Montagnes, Qué.
Maurice Strike, Niagara-on-the-Lake, O

BOURSES DE PERFECTIONNEMENT (Bourses "B" pour artistes)

Architecture

Nabil Macarios, Montréal
Paul Reuber, Toronto
Barbara Shapiro, Vancouver

Arts plastiques

Jan Andriesse, Toronto
John Armstrong, Sackville, N.-B.
Pierre Boogaerts, Montréal
Nora Blanck, Vancouver
Eva Brandl, Montréal
Christian Knudsen, Montréal
Colin Lochhead, Toronto
Medrie MacPhee, Vancouver
Walter May, Calgary
Josef Mendelson, Toronto

... 3

ARTS GRANTS (cont'd)

Writing

Douglas Beardsley, Montreal
Louis Caron, Nicolet, Que.
Jean-Guy Carrier, St-Raphaël, Que.
Ann Charney, Montreal
Ronald Chudley, Victoria
Alan Davies, Sherwood Park, Alta.
Lucile Durand, Verchères, Que.
Margaret Gibson, Scarborough, Ont.
Margaret Hollingsworth, Galiano Island, B.C.
Blanche Howard, Vancouver
Lise Lacasse, Hull, Que.
Aviva Layton, Toronto
Alexis Lefrançois, Outremont, Que.
Miriam Mandel, Edmonton
Daphne Marlatt, Vancouver
Oonah McFee, Toronto
Don McKay, Ilderton, Ont.
Jacques Renaud, Montreal
Peter Such, Toronto
Frederick Wah, South Slocan, B.C.
David Young, Toronto

- 30 -

Ref.: Paul-Emile Leblanc or Elaine Parent

Conseil des Arts du Canada Communiqué

A publier le mercredi 17 mai 1978

Attribution de bourses à 153 artistes

Ottawa, le 17 mai -- Le Conseil des Arts annonce l'attribution de bourses de diverses catégories à 153 artistes, à la suite de concours clos depuis le 15 octobre dernier.

Quarante-quatre artistes sur un total de 157 candidats reçoivent des bourses de travail libre (maintenant Bourses "A" pour artistes) d'une valeur globale de $708 458. Ces bourses s'adressent aux artistes ayant plusieurs années de carrière et des réalisations importantes à faire valoir, et encore actifs dans leur profession. D'une durée de quatre à douze mois, les bourses peuvent s'élever jusqu'à $17 000, frais de subsistance, d'exécution et de déplacement compris.

Chaque année le Conseil des Arts décerne le titre de boursier Victor Lynch-Staunton à quatre des titulaires de bourses de travail libre. Ces bourses, financées grâce à des fonds légués au Conseil par M. Victor Lynch-Staunton, ont été attribuées cette année à des spécialistes des arts plastiques et de la musique. Pour l'année 1978-1979, les bénéficiaires sont: Mme Norma Beecroft, musicienne, Toronto; M. Murray Favro, sculpteur, London, Ontario; M. Fernand Leduc, peintre, Montréal; et M. Mark Prent, sculpteur, Montréal.

Deux écrivains canadiens reçoivent des bourses de longue durée, décernées pour la première fois. Il s'agit de MM. Yves Thériault, Ville des Laurentides, Québec et Earle Birney, Toronto. Ces bourses sont analogues aux bourses de travail libre, sauf qu'elles s'adressent exclusivement aux écrivains et que leur durée est en principe de trois ans.

Cent sept artistes, sur un total de 516 candidats, reçoivent des bourses de perfectionnement (maintenant Bourses "B" pour artistes) d'une valeur globale de $970 570. Ces bourses s'adressent aux artistes ayant au moins terminé leur formation de base, ou reconnus comme professionnels. D'une durée de quatre à douze mois, elles peuvent être utilisées au Canada ou à l'étranger. Leur valeur maximale est de $10 100, plus, au besoin, des indemnités de déplacement.

BOURSES DE TRAVAIL LIBRE (Bourses "A" pour artistes)

Architecture

Michel Barcelo, Montréal
Antoine Polisois, Montréal

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

Government Publications

For immediate release
(Sent on Tuesday, May 2, 1978)

Governor General's Literary Awards for 1977

Ottawa, May 2 -- The Canada Council has announced the winners of the 1977 Governor General's Literary Awards.

The books, by category, are: fiction - The Wars by Timothy Findley (Clarke-Irwin) and Ces enfants de ma vie by Gabrielle Roy (Stanké); non-fiction - Essays on the Constitution by Frank Scott (University of Toronto Press) and Le développement des idéologies au Québec des origines à nos jours by Denis Monière (Editions Québec/Amérique); poetry and drama - Under the Thunder the Flowers Light up the Earth by D.G. Jones (The Coach House Press) and Les Célébrations and Adidou Adidouce, (VLB Editeur) two plays in one volume, by Michel Garneau. Mr. Garneau has declined the award.

The winners of these awards are offered a $5,000 cash prize provided by the Canada Council. At the formal presentation, to be made on May 18, in Ottawa, by His Excellency Governor General Jules Léger, each winner will receive a specially-bound copy of his or her work.

The winners were chosen by an 18-member selection committee co-chaired by Ralph Gustafson and Jean-Guy Pilon, which examined over 750 books written by Canadians in 1977.

LIBRARY University of Toronto

The English-language sub-committees were made up as follows: fiction - Margaret Laurence, Patrick O'Flaherty and Robert Harlow; non-fiction - Carl Berger, William New and John Porter; poetry and drama - Ralph Gustafson, Alden Nowlan and John Newlove.

The French-language sub-committees were: fiction - René Dionne, André Major and Réginald Martel; non-fiction - Michel Brunet, Louis-Edmond Hamelin and Jean-Marcel Paquette; poetry and drama - Jean-Guy Pilon, Laurent Mailhot and Alphonse Piché.

TIMOTHY FINDLEY

The Wars is Timothy Findley's third novel. It is the story of a young and sensitive Canadian lieutenant's experiences in World War I, and his reactions to the psychological pressures which build as he leaves his home, undergoes army training, crosses the Atlantic on a troopship, witnesses the slaughter of Ypres, becomes romantically involved in England, and finally returns to the devastation in Belgium.

Timothy Findley was born in Toronto in 1930. He was educated at St. Andrew's College, Aurora, Ont., and at the Central School of Drama, London. He worked as a professional actor for fifteen years, during which he was

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

... 2

encouraged by Thornton Wilder to develop his interest in writing. In 1962 he gave up acting to become a full-time writer and broadcaster. He has written two film scripts (The Paper People, 1967, and Don't Let the Angels Fall, 1969) as well as scripts for several television series, including Jalna and The National Dream. Findley and co-author William Whitehead won an ACTRA award for the latter series in 1975. His other major works include two novels--The Last of the Crazy People (1968) and The Butterfly Plague (1970)--and a play, Can You See Me Yet? (1977).

FRANK SCOTT

The essays and papers which make up Essays on the Constitution were selected from among those published by Dr. Scott during his more than forty years (1928-1971) of teaching law at McGill University in Montreal. They reflect the changes, both in external and domestic affairs, to which the Canadian constitution had to adapt in that period, and provide a coherent appraisal of constitutional, political and legal developments in recent Canadian history.

Frank Scott is known throughout Canada and internationally as a constitutional lawyer, civil libertarian, teacher and poet. He was born in Quebec City in 1899 and studied at Bishop's College, Oxford (Rhodes Scholar in 1920) and McGill University, where he received a law degree in 1927. Dr. Scott has taken a vigorous interest in the social and cultural problems of his country. He has been president of the League for Social Reconstruction, member of the National Executive of the Canadian Institute for International Affairs, chairman of the CCF party (now the New Democratic Party), and member of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism. He has served as editor of both scholarly journals and general reviews, and has published a number of works on constitutional law and politics and several books of poetry, including translations of works by Quebec poets Anne Hébert and St-Denys Garneau. Dr. Scott is a Fellow of the Royal Society of Canada and a Companion of the Order of Canada, and holds honorary degrees from more than a dozen universities. He won the Canada Council's Molson Prize in 1965.

D.G. JONES

Under the Thunder the Flowers Light up the Earth is the first major collection of poetry by D.G. Jones in ten years. By focusing on a few contrasting images (such as the garden and the wilderness) that recur throughout the book, Jones reveals his struggle between "the isolating and disintegrating elements and the unifying and integrating elements in myself and my world." A completely bilingual poet, Jones has included some poems in French.

... 3

d'intégration. M. Jones est bilingue, et quelques-uns des poèmes rassemblés ici sont écrits en français.

Douglas Gordon Jones est né à Bancroft (Ontario) en 1929 et a fait ses études à l'Université McGill. Il enseigne l'anglais depuis plus de 20 ans: aux universités de Guelph (Ont.), Bishop's (Lennoxville, Qué.) et de Sherbrooke (Qué.) à laquelle il est actuellement attaché. En 1969, il a participé à la fondation de la revue Ellipse, dans laquelle sont présentés en traduction des écrits en langue française et en langue anglaise; il demeura membre du comité de rédaction de cette revue. Il a publié, outre le livre primé, trois recueils de poésie, Frost on the Sun (1957), The Sun is Axeman (1961) et Phrases from Orpheus (1967), ainsi qu'une étude des thèmes et images de la poésie canadienne, intitulée Butterfly on the Rock (1970). M. Jones habite North Hatley (Qué.).

FRANK SCOTT

Essays on the Constitution est un choix d'articles et d'études, dont deux en français, publiés par Frank Scott au cours de ses quarante-trois années d'enseignement du droit à l'Université McGill. Ce livre retrace les changements, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays, auxquels la constitution canadienne a dû s'adapter et présente une vue cohérente de l'évolution constitutionnelle, politique et juridique du Canada durant cette période.

Spécialiste du droit constitutionnel, professeur, poète et ardent défenseur des droits de l'individu, Frank Scott s'est acquis une brillante réputation au Canada et à l'étranger. Né à Québec en 1899, il a étudié au Collège Bishop's, à Oxford, où il fut boursier Rhodes, et à l'Université McGill dont il est licencié en droit (1927). Il s'est intéressé activement aux questions politiques et culturelles comme en témoignent ses huit années à la présidence du parti CCF (devenu par la suite le Nouveau parti démocratique) et sa participation à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. Frank Scott a publié de nombreux ouvrages sur le droit constitutionnel et la politique, plusieurs recueils de poésie et des traductions de poèmes de St-Denys Garneau et d'Anne Hébert. Il a aussi été directeur ou collaborateur régulier de plusieurs revues, spécialisées ou non.

Au cours de sa carrière, Frank Scott a remporté de nombreuses distinctions, dont le Prix Molson du Conseil des Arts du Canada (1965).

Renseignements: Barbara Klante

Douglas Gordon Jones was born in Bancroft, Ontario, in 1929 and studied at McGill University. He has been a teacher of English for more than 20 years--at the University of Guelph (Ont.), at Bishop's University (Lennoxville, Que.) and, currently, at the University of Sherbrooke (Que.). He was one of the founding editors, in 1969, of Ellipse, a review presenting the work of French and English writers in translation, and is still a member of the editorial board. His previous works include three collections of poetry--Frost on the Sun (1957), The Sun is Axeman (1961) and Phrases from Orpheus (1967)--and a study of themes and images in Canadian poetry entitled Butterfly on the Rock (1970). He lives in North Hatley, Que.

GABRIELLE ROY

In Ces enfants de ma vie, the narrator reminisces about her years as a young schoolteacher in rural Manitoba and the emotional ties she shared with her students who were, for the most part, immigrant children. This is the third book for which Gabrielle Roy has received a Governor General's Award.

Gabrielle Roy was born in 1909 in St. Boniface, Manitoba, where she grew up and received her education. After eight years of teaching school, she went to Europe in 1937 to study drama and returned in 1939 to Montreal where she worked as a free-lance writer. Her first novel, Bonheur d'occasion (The Tin Flute), written in 1945, was an immediate success and won several prizes, including the Governor General's Award. Since then she has published twelve other books, many of which have been translated into English. They include La petite poule d'eau (Where Nests the Water Hen), 1950; Alexandre Chenevert, (The Cashier), 1954, also a Governor General's Award winner; Rue Deschambault (Street of Riches), 1955, and La rivière sans repos (Windflower), 1970. Gabrielle Roy has been living in Quebec City since 1952.

DENIS MONIERE

In his 380-page essay, Le développement des idéologies au Québec (The Development of Ideologies in Quebec), Denis Monière analyses and places in historical perspective the different ideologies which have contributed to social change in Quebec. This book was recently awarded the Prix littéraire de la Ville de Montréal.

Denis Monière was born in Saint-Jean d'Iberville, Quebec, in 1947. He received an M.A. in political science from the University of Ottawa and a PhD from the Fondation nationale des sciences politiques in Paris. For the last four years, he has been teaching in the Political Science Department at the University of Ottawa. His previous works include a book: Critique épistémologique

... 4

Né à Saint-Jean d'Iberville (Québec) en 1947, Denis Monière a étudié au Collège Sainte-Marie de Montréal. Il détient une maîtrise en science politique de l'Université d'Ottawa et un doctorat de la Fondation nationale des sciences politiques (Paris). Il enseigne depuis quatre ans au département de science politique de l'Université d'Ottawa. M. Monière a écrit un ouvrage intitulé Critique épistémologique de l'analyse systématique de David Easton (1976) et sa bibliographie sur les idéologies au Québec a été publiée par la Bibliothèque nationale. Il collabore à de nombreuses revues, dont la Revue canadienne de science politique et la Revue d'histoire de l'Amérique française. Il mène présentement des recherches sur les rapports idéologiques entre les classes sociales. Le développement des idéologies au Québec a récemment été couronné du Prix littéraire de la Ville de Montréal.

TIMOTHY FINDLEY

Le personnage central de The Wars, troisième roman de Timothy Findley, est un très jeune officier canadien aux prises avec les horreurs de la Première guerre mondiale. Il est témoin du massacre d'Ypres, bénéficie d'un congé en Angleterre et est envoyé au front belge où l'attend un destin tragique.

Timothy Findley est né à Toronto en 1930 et a fait ses études au Collège St. Andrew's à Aurora (Ontario) et à la Central School of Drama de Londres. Il a exercé le métier de comédien durant douze ans tout en développant ses talents d'écrivain avec l'encouragement du romancier américain Thornton Wilder. Depuis 1962, il a renoncé à la scène pour écrire. Ses oeuvres comprennent deux scénarios de films (The Paper People, 1967, et Don't Let the Angels Fall, 1969) ainsi que plusieurs continuités pour la télévision, dont Jalna et The National Dream. Cette dernière oeuvre, adaptée du livre de Pierre Berton, et écrite en collaboration avec William Whitehead, a remporté en 1975 le prix de l'ACTRA. Timothy Findley a aussi écrit deux romans, The Last of the Crazy People (1968) et The Butterfly Plague (1970), ainsi qu'une pièce de théâtre Can You See Me Yet? (1977) qui a été présentée au Centre national des Arts à Ottawa.

D.G. JONES

Under the Thunder the Flowers Light up the Earth est le premier recueil important publié par le poète D.G. Jones depuis dix ans. Par l'évocation répétée de certaines images contrastantes (la forêt et le jardin, par exemple), le poète révèle ses contradictions intimes et celles du monde qui l'entoure: propension à l'isolement et à la désintégration s'opposant au désir d'unité et

... 4

de l'analyse systématique de David Easton (Epistemological Critique of the Systems Analysis of David Easton) 1976, a bibliography of materials on the ideologies of Quebec (published by the National Library), and contributions to numerous learned journals and reviews, including the Canadian Journal of Political Science. He is currently doing research on the ideological relationships between social classes.

MICHEL GARNEAU

Michel Garneau's winning book consists of two plays: Les Célébrations, created in 1976 at the Théâtre du Horla in Saint-Bruno, Que., and Adidou Adidouce, presented in Montreal in 1977 by the theatre troupe Voyagements. The title of the latter work is a phonetic rendering of the English phrase "How do you do". In Les Célébrations, a couple in an every-day life situation carries on a dialogue about love, marriage and death.

Michel Garneau was born in Montreal in 1939. He dropped out of school to become a radio announcer and has worked for stations in Trois-Rivières, Rimouski, Ottawa and Montreal, where he now makes his home. A prolific poet and playwright, he has written over 20 plays and eight collections of poetry. Although he writes in "québecois", the colloquial French of Quebec, one of his plays, Quatre à Quatre (1974), played in Paris for six weeks in 1977 and was well received by critics and audiences alike. Several of his plays have been translated into English.

Ref.: Barbara Klante

C'est la troisième fois que Gabrielle Roy reçoit le Prix du gouverneur général, deux de ses romans, Bonheur d'occasion (1945) et Alexandre Chenevert (1954) lui ayant déjà valu cet honneur. Avec Bonheur d'occasion, sa première oeuvre, Gabrielle Roy avait connu un immense succès; ce livre reste à ce jour l'une des oeuvres canadiennes les plus lues au Canada. Outre les oeuvres précitées, Gabrielle Roy a publié neuf livres: des récits ou recueils de nouvelles plus ou moins autobiographiques ayant pour cadre le Manitoba (La petite poule d'eau, 1950, Rue Deschambault, 1955, La route d'Altamont, 1966); des romans (La montagne secrète, 1961, La rivière sans repos, 1970); des recueils de textes ou de nouvelles (Cet été qui chantait, 1972, Un jardin au bout du monde, 1975, Fragiles lumières de la terre, 1978); et un conte pour enfants, Ma vache Bossie. Elle habite à Québec depuis 1952.

MICHEL GARNEAU

Le livre primé comprend Les Célébrations, pièce créée en août 1976 au Théâtre du Horla, à Saint-Bruno (Qué.), et Adidou Adidouce, montée en février 1977 à Montréal par la troupe Voyagements. Le titre de cette seconde oeuvre est une réduction phonétique, en usage dans certaines régions du Québec, de l'expression anglaise "How do you do". "Le déroulement (de cette pièce), a écrit Jacques Larue-Langlois, repose justement sur l'équivoque linguistique et culturelle qu'est le seul fait d'être Québécois." Dans Les Célébrations, un couple dialogue au fil du quotidien sur l'amour, le mariage, la mort.

Né à Montréal en 1939, Michel Garneau s'est engagé très jeune dans une carrière d'annonceur radiophonique qu'il a poursuivie à Trois-Rivières, Rimouski, Ottawa et Montréal, où il habite actuellement. Michel Garneau écrit en québécois. Au cours des six dernières années, il a fait vingt-quatre pièces, dont vingt ont été jouées et sept publiées. Mentionnons, parmi les plus récentes, Voyagements (1977), Rien que la mémoire (1977), Gilgamesh (1976), Strauss et Pesant (et Rosa) (1975), Quatre à Quatre (1974). Cette dernière a tenu l'affiche en banlieue de Paris durant six semaines, y recueillant les suffrages des spectateurs et de la critique. Michel Garneau a aussi publié plusieurs recueils de poésie.

DENIS MONIERE

Dans Le développement des idéologies au Québec, Denis Monière, se fondant sur les connaissances déjà accumulées par les chercheurs, s'applique à situer dans une perspective dynamique les différentes idéologies qui ont contribué à l'orientation de la société québécoise. Définissant la problématique particulière dans laquelle il se situe, l'auteur déclare qu'il a cherché à mettre en évidence "les forces progressistes qui, à travers notre histoire, ont oeuvré à la libération économique et politique des travailleurs québécois".

... 3

Communiqué
Conseil des Arts du Canada

Pour publication immédiate
(Envoyer le mardi 2 mai 1978)

Prix littéraires du Gouverneur général pour l'année 1977

Ottawa, le 2 mai -- Le Conseil des Arts du Canada a publié aujourd'hui la liste des six ouvrages primés par le Comité des prix littéraires du Gouverneur général pour l'année 1977.

Ces prix sont attribués par catégorie. Romans et nouvelles: Ces enfants de ma vie de Gabrielle Roy (Stanké) et The Wars de Timothy Findley (Clarke-Irwin). Poésie et théâtre: Les Célébrations suivi de Adidou Adidouce, pièces de Michel Garneau (VLB Editeur) et Under the Thunder the Flowers Light up the Earth de D.G. Jones (Coach House Press). Etudes et essais: Le développement des idéologies au Québec des origines à nos jours de Denis Monière (Editions Québec/Amérique) et Essays on the Constitution de Frank Scott (University of Toronto Press). M. Garneau a refusé son prix.

Les prix sont assortis d'une bourse de $5 000 offerte par le Conseil des Arts. Lors de la remise officielle, qui aura lieu à Ottawa le 18 mai prochain, Son Excellence M. Jules Léger, gouverneur général, présentera à chacun des lauréats un exemplaire luxueusement relié de son livre primé.

Les oeuvres gagnantes ont été choisies par un comité de sélection de 18 personnes, qui a examiné 750 ouvrages publiés par des Canadiens en 1977. M. Jean-Guy Pilon et M. Ralph Gustafson se partageaient la présidence du comité.

Les sous-comités de langue française se composaient des personnes suivantes: romans et nouvelles, René Dionne, André Major et Réginald Martel; poésie et théâtre, Jean-Guy Pilon, Laurent Mailhot et Alphonse Piché; études et essais, Michel Brunet, Louis-Edmond Hamelin et Jean-Marcel Paquette.

La composition des sous-comités de langue anglaise était la suivante: romans et nouvelles, Margaret Laurence, Patrick O'Flaherty et Robert Harlow; poésie et théâtre, Ralph Gustafson, Alden Nowlan et John Newlove; études et essais, Carl Berger, William New et John Porter.

GABRIELLE ROY

La narratrice, dans Ces enfants de ma vie, se remémore ses années de jeune institutrice dans un coin perdu du Manitoba et met en scène certains de ses élèves, fils d'immigrants pour la plupart. Selon le critique Gilles Marcotte, "Gabrielle Roy n'a jamais rien écrit d'aussi troublant que ces récits de la vie apparemment toute sage d'une institutrice manitobaine". Née à St. Boniface (Manitoba) en 1909, Gabrielle Roy a enseigné durant huit ans dans sa province natale, avant de poursuivre à Montréal et à Québec sa carrière d'écrivain.

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

... 2

Government Publication

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Wednesday, April 26, 1978)

LIBRARY MAY 5 1978 University of Toronto

Canada Council Awards Children's Literature Prizes

Ottawa, April 26 -- The Canada Council today announced the winners of its 1977 Children's Literature Prizes. The English-language award, worth $5,000, goes to Jean Little of Guelph, Ont. for Listen for the Singing (published by Dutton and Clarke-Irwin). The French-language award is shared by two winners, who each receive $2,500: for text--Denise Houle of St-Lambert, Que., for Lune de neige (published by Guy Maheux); for illustration--Claude Lafortune of Longueuil, Que. for L'Evangile en papier (written by Henriette Major and published by Fides).

The prizes will be presented on May 4 in Hamilton, Ontario, at the banquet held as part of "The Child in Focus" Conference.

The winners were chosen by two juries appointed by the Canada Council. Members of the English-language jury were: Judy Sarick (Chairman), Director of the Canadian Children's Centre, Toronto; Sheila Egoff, professor of library sciences, Vancouver; and John Sorfleet, professor of English, Montreal. The French-language jury consisted of: Irène Aubrey (Chairman), Children's Literature Consultant, National Library, Ottawa; Odette Legendre, critic, Montreal; and Guy Boulizon, writer and critic, Montreal.

The Children's Literature Prizes were established by the Canada Council in 1976. Originally, they were awarded annually to an English-language writer and a French-language writer for a book published during the preceding calendar year. Beginning this year, they may also be awarded to an illustrator, or split between a writer and an illustrator. All books written or illustrated by Canadians for young people are eligible, whether published in Canada or abroad. Last year's prizes were awarded to Myra Paperny of Calgary for The Wooden People and Bernadette Renaud of Contrecoeur, Que., for Emilie, la baignoire à pattes.

Jean Little

Listen for the Singing is Miss Little's tenth novel for children. It is the story of Anna, who is visually handicapped, and her family, who are German immigrants in Canada in the year 1939, when World War II begins.

Like Anna, Jean Little has been visually handicapped since early childhood. She was born in 1932 in Taiwan, where her parents were medical

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

... 2

missionaries, and graduated from the University of Toronto (Victoria College) with a B.A. in English in 1955. She worked with handicapped children in the U.S. and Canada until 1961, when she wrote her first novel, Mine for Keeps. It won the Little, Brown Canadian Children's Book Award for 1961, and its success led to her decision to become a full-time writer. Several of her books deal with handicapped children, and have been translated into Danish, German, Japanese and Dutch.

Claude Lafortune

L'Evangile en papier (The Paper Gospel) is a collection of stories from the New Testament, written for children. Mr. Lafortune has illustrated the book with coloured photographs of three-dimensional paper cutouts representing biblical figures. His expertise in the fabrication and use of such cutouts has earned him the nickname "paper magician". He was born in Montreal in 1936 and graduated from the Ecole des Beaux-Arts de Montréal in 1960. He taught visual arts to children and after studying set design at the Centre français du théâtre, Paris, in 1962, started working in theatre and television. Mr. Lafortune has a weekly television series every Sunday morning on the CBC French network, also entitled "L'Evangile en papier", which features his animated paper "people".

Denise Houle

Lune de neige (Moon of Snow) is a play about four children, a dog, a cat, and a monkey, who journey to the moon for Christmas and meet well-known characters from folklore and literature.

Born in Montreal, Denise Houle graduated from the city's Collège de Maisonneuve. She has more than 10 years' experience as an editor and writer in the field of children's literature, gained through work at the Montreal publishing house, Editions Fides, and as editor of several educational and children's magazines. Her stories and articles have appeared in children's magazines in Quebec, France and Lebanon. Lune de neige is her third book for children. She is currently employed as a photo librarian at the Quebec Ministry of Communications.

Ref.: Barbara Klante

M. Lafortune naquit en 1936 à Montréal. Diplômé de l'Ecole des beaux-arts de Montréal, il a enseigné les arts plastiques dans les écoles de la province avant de se consacrer à une carrière de scénographe à la télévision, au théâtre et au cinéma. Il a réalisé la scénographie de maintes émissions jeunesse, notamment "Chez Hélène", "La boîte à surprise" et "Bobino", et illustré plusieurs livres pour enfants.

Denise Houle

Lune de neige est une pièce de théâtre qui met en scène quatre enfants, un chien, un chat et un singe. En route vers la lune où ils fêteront Noël, ils font escale sur plusieurs planètes et y rencontrent des personnages fantaisistes et légendaires.

Née à Montréal, Denise Houle a fait ses études au Collège de Maisonneuve de cette ville. Elle a travaillé comme rédactrice, durant plus de dix ans, dans le journalisme de jeunesse, notamment aux Editions Fides et, à titre bénévole, dans le mouvement Guide. Ses articles ont paru dans des revues publiées au Québec, en France et au Liban. Avant Lune de neige, Denise Houle avait publié deux livres: Les confidences de Lucie (Editions Fides) et La maison qui chante (Centre de psychologie et de pédagogie). Denise Houle travaille actuellement au ministère des Communications du Québec.

Jean Little

Listen for the Singing est le dixième roman de cet écrivain pour enfants. L'histoire se passe en 1939, au moment où éclate la Seconde guerre mondiale; l'auteur met en scène Anna, fillette à demi aveugle dont les parents ont émigré d'Allemagne au Canada.

Jean Little, comme l'héroïne de son roman, souffre depuis sa petite enfance d'une grave insuffisance visuelle. Elle naquit en 1932 à Taïwan, de parents missionnaires. Diplômée de l'université de Toronto (baccalauréat en anglais) en 1955, elle a ensuite enseigné à des enfants handicapés au Canada et aux Etats-Unis jusqu'en 1961. Cette année-là, son premier roman, Mine for Keeps, ayant reçu un prix de littérature de jeunesse des éditeurs Little, Brown, elle décida de se consacrer entièrement à l'écriture. Plusieurs de ses livres ont pour sujet des enfants handicapés et ont été traduits en danois, en allemand, en japonais et en hollandais.

Renseignements: Barbara Klante

Conseil des Arts du Canada Communiqué

Pour publication immédiate
(Envoyer le mercredi 26 avril 1978)

Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts du Canada

Ottawa, le 26 avril -- Le Conseil des Arts du Canada annonce aujourd'hui l'attribution de ses prix de littérature de jeunesse pour l'année 1977. En langue française, le prix de $5 000 est partagé également entre un écrivain et un illustrateur, Denise Houle, de Saint-Lambert (Québec), auteur de Lune de neige (édité par Guy Maheux) et Claude Lafortune, de Longueuil (Québec), créateur des illustrations de L'Evangile en papier (Editions Fides, texte d'Henriette Major). Jean Little, de Guelph (Ontario), a reçu $5 000 pour Listen for the Singing (édité par Dutton et Clarke-Irwin).

La présentation de ces prix aura lieu le 4 mai à Hamilton (Ontario) à l'occasion d'une conférence sur les besoins de l'enfant, intitulée "The Child in Focus" et organisée par deux réseaux de bibliothèques régionales.

Deux comités de sélection nommés par le Conseil des Arts étaient chargés de désigner les lauréats. Le comité de langue française se composait d'Irène Aubrey (présidente), spécialiste de la littérature pour enfants à la Bibliothèque nationale d'Ottawa, Odette Legendre, critique littéraire, Montréal, et Guy Boulizon, écrivain et critique littéraire, Montréal. Les membres du comité de langue anglaise étaient Judy Sarik (présidente), directrice du Canadian Children's Centre, Toronto, Sheila Egoff, professeur de bibliothéconomie, Vancouver, et John Sorfleet, professeur d'anglais, Montréal.

Les prix annuels de littérature de jeunesse, institués par le Conseil des Arts en 1976, étaient destinés jusqu'ici à un écrivain de langue française et un écrivain de langue anglaise pour un livre publié au cours de l'année civile précédant l'attribution. Les illustrateurs de livres pour enfants sont maintenant en lice à l'égal des auteurs; ils peuvent donc recevoir un prix ou en partager un, comme cela s'est fait cette année, avec un écrivain. Tous les livres écrits ou illustrés par des Canadiens sont admissibles, qu'ils aient été publiés au Canada ou à l'étranger. Les livres primés l'an dernier étaient Emilie, la baignoire à pattes de Bernadette Renaud, Contrecoeur (Québec) et The Wooden People de Myra Paperny, Calgary.

Claude Lafortune

L'Evangile en papier est un album en couleurs tiré de la série télévisée du même nom diffusée les dimanches matin à Radio-Canada. Pour illustrer cet album, Claude Lafortune, "magicien du papier", s'est servi des poupées et décors en papier grâce auxquels il évoque, pour les jeunes téléspectateurs, les scènes du Nouveau Testament.

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For release on Friday, April 7, 1978

Canada Council Publishes Twentieth Annual Report Covering 1976-77

Ottawa, April 7 -- The Canada Council released today its 20th annual report, covering the year 1976-77.

The 132-page report lists all grants given during the year, and the names of members of the Council's juries and advisory bodies, provides information on the Council's financial operations, and comments on the arts and the humanities and social sciences in Canada. There are also brief references to the "modest celebrations" that have marked the Council's twentieth anniversary, and to the changes that the Council has both witnessed and contributed to since 1957.

In 1976-77, grants and services provided by the Canada Council totalled $32,558,000 in the arts and $27,811,000 in the humanities and social sciences. These amounts are slightly higher than in the previous year, for which the corresponding figures were $30,400,000 and $25,300,000 respectively. However, the increase is deceptive. A graphic presentation of support levels reveals that in constant (1971) dollars, total Council assistance to the arts declined for the first time, and that assistance to the humanities and social sciences registered its fifth consecutive drop, falling well below the 1971-72 level.

The Arts

Among the arts disciplines, theatre received the largest amount of subsidy, a total of $7,818,000. Most of this money was used to support 124 organizations, including over 100 performing companies.

Music and opera accounted for $7,733,000, most of which was shared by 91 music groups and organizations and 71 amateur choirs. Referring to the latter, the report notes that the Council's juries "have been pleased and a little surprised at how much excellent work is being done in various parts of the country". The Council also awarded grants for the commissioning and copying costs of 61 original works by Canadian composers and gave 38 grants to musicians working in local communities or as artists-in-residence.

Out of a total of $2,569,000 devoted to dance, $2,310,338 went to 24 ballet and modern dance companies and organizations. (This does not take into account a $913,000 grant to the National Ballet of Canada, given

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

The Arts (cont'd)

for the 1976-77 season but included in the previous year's budget.) Most of the balance provided grants to individual dancers and choreographers. The Council report notes the important role played by the small experimental dance companies in recent years, and "the increase in the number of productions based on the work of freelance choreographers".

Assistance to writing, publication and translation totalled $5,845,000. The major part of this amount went to publishers, who received 83 block grants, 41 project grants and 54 translation grants. The Council also supported 66 literary and artistic periodicals and funded such other programs as book purchases and donations, promotion tours by authors, and public readings by Canadian writers.

Grants and services to the visual arts and photography amounted to $3,633,000, plus $755,000 for Art Bank purchases of works by some 271 artists. In this field, the Council also supported 65 galleries, museums and workshops, and gave direct assistance to a large number of individual artists.

In film and video, grants totalled $1,531,000 and supported, among other things, 42 film and 17 video productions and over 40 organizations, including film and video libraries, workshops, access and distribution centres and technical services.

With a budget of $2,027,000, the Council's Touring Office subsidized and helped to organize 54 tours of performing artists and organizations, "many of them going to well over a dozen places".

The Humanities and Social Sciences

In the humanities and social sciences, the Canada Council again devoted the major part of its expenditures to established programs in such disciplines as administration, philosophy, psychology, linguistics, sociology, industrial relations, history, economics and political science. It awarded 1,340 doctoral fellowships ($9,735,000); 378 leave fellowships ($3,812,700), 551 research grants benefiting 628 scholars ($5,245,504), and a total of $1,870,000 for the publication of learned journals and books.

For the first three of these programs, however, the Council noted a slackening in demand. This made money available for the third-year build-up of the negotiated grants, which support long-term team research

... 3

The Humanities and Social Sciences (cont'd)

efforts and major editorial projects related to the publication of such works as dictionaries and critical editions of literary or historical documents. Total expenditures for negotiated grants were $3,299,000. As examples, a grant of $261,616 went to a York University team for a multidisciplinary study on social change in Canada, and an amount of $151,781 was awarded to a group of scholars from the University of British Columbia for research on public policy and the rate of natural resource use.

The Council has continued to consult groups of scholars to identify neglected areas of research or special needs of the university community in the humanities and social sciences. In 1977, it published three reports of these consultative groups, Ethics (of research involving human subjects), Needs of Scholars at Small Universities, and The Individual, Language and Society. Another Council-commissioned group is preparing a report on the state of scholarly publishing in Canada.

As of April 1, 1978, the Canada Council's responsibility for the humanities and social sciences has been transferred to a new organization, the Social Sciences and Humanities Research Council.

- 30 -

Ref.: Mario Lavoie

Canada Council News Release

For release on Friday, March 10, 1978

Canada Council Explorations Grants for Second 1977 Competition

Ottawa, March 10 -- The Canada Council has awarded 86 grants totalling $447,734 in its second Explorations program competition for 1977. Recipients were chosen from among 490 applicants - an increase from 402 in the previous competition.

The Explorations program encourages investigation of new forms of cultural expression and participation. Projects and studies are intended to help introduce a new perspective in understanding Canada and develop new means of promoting public enjoyment of artistic and cultural activities and an appreciation of Canada's heritage.

Project applications are examined by selection committees made up of local people from each of five regions: the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, Prairie Provinces and Northwest Territories, and British Columbia and the Yukon.

Following are examples of projects funded in this competition, plus a complete list of grants.

Jules Boudreau, history teacher and playwright, of Maisonnette, New Brunswick, receives a $5,000 grant to write four dramatic sketches on Acadian history. Mr. Boudreau has written several plays, of which two, Louis Mailloux (in collaboration with Calixte Duguay) and Cochu et le Soleil, have been produced by Théâtre Populaire d'Acadie. The latter was also performed at the National Arts Centre in Ottawa. In response to the rapidly growing interest in Acadian history, and the problem of lack of materials for newly created courses in Acadian history in New Brunswick schools, Jules Boudreau has conceived the idea of helping to bring this history to life through dramatic means. His four sketches, of some 45 minutes in length, will cover the first settlements at Port Royal (1603-1604); confiscation of the Acadians' land and the expulsion (1755); life of an Acadian family in exile in New England (1760); the family's return to New Brunswick, (1766). The plays will be mounted by Théâtre Populaire d'Acadie.

LIBRARY MAR 10 1978 University of Toronto

... 2

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

An actor, a psychologist and a musician from Montreal have received a $6,850 grant to carry out a unique project with school-age children. Daniel Meilleur, Pierre Tétrault and Michel Robidoux will work with children aged 8 to 12. They will try to discover how the children feel about songs and singing, encourage their interaction in a group and, ultimately, their participation in the creation of songs from the material they have produced. Each of the three participants in the project has made a specialty of working with people, both children and adults - Daniel Meilleur as an actor/animator, Pierre Tétrault as a specialist in human relations and communication (including use of art therapy), and Michel Robidoux as a musician/composer with a particular interest in workshop or community theatre. The project will proceed in four stages: a questionnaire, to be answered by some 500 children, which will elicit their interests in music, lyrics, dance, etc.; workshops with selected students, based on information culled from the questionnaires, in which students' tastes and feelings about music are clarified; workshops in which children will express themselves in play songs, mime, word games, dancing, and stories that may be set to music, using various instruments; finally, analysis of the material gathered and composition of original songs.

Toronto's Inner City Angels, a nonprofit group which since 1969 has been bringing art experiences to children in downtown schools, receives a grant of $8,000 to develop its children's theatre. The organization, which works with some 60 professional artists and over 100 elementary public and separate schools in Toronto, raised the money to help restore historic Scadding House, adjacent to Toronto's Eaton's Centre, for use as a children's art centre. Scadding House Children's Theatre, as the new venture is called, will involve children from inner city schools in building stage sets, operating lights, film cameras and sound systems, writing scripts, animating puppets, and performing as dancers, actors, singers and instrumentalists. A core group of professional artists - including a musician, drama teacher, filmmaker, writer, visual artist, dancer - plus other artists as needed, will carry out the project. The group will work during one school year toward a final presentation, but the principal goal is providing an experience in preparing a theatrical production, from first to last.

... 3

The Regina Modern Dance Workshop Society receives $8,000 to develop its "workspace" project, which is to provide a place for people in the community to learn about and participate in dance and related performing and visual arts. The Regina Modern Dance Works itself is a professional group of dancers, founded in 1968, which has performed widely throughout the province and elsewhere. In addition to creating and performing new dance works, the company is promoting a vigorous community program in its newly acquired premises in Regina's Old Labour Temple. The Explorations grant will help the organization to administer its varied community program, which includes classes and workshops for children and adults, and to provide space for exhibitions by artists, crafts shows, evenings featuring prairie region folk musicians, poets, storytellers and dancers - all for both amateurs and professionals.

The Institutional Theatre Productions Society of Abbotsford, B.C., which operates out of Matsqui Institute, a federal medium-security prison, receives a $5,000 grant to produce 12 performances in Matsqui prison of Brecht's Threepenny Opera - two shows for the inmates and 10 for the community at large. The Society, under the direction of professional actor-director Leon Pownall, has already produced The Caretaker by Harold Pinter and The Tower, by Peter Weiss. Both productions received praise from critics, who compared them favorably with professional theatre on westcoast stages. As Max Wyman of the Vancouver Sun wrote of The Caretaker, fearing he would be "making allowances" because the actors were a special lot - incarcerated men who had committed offences against society - "All that sentimental lily-liberal hogwash goes by the board in short order once the production is under way. You take good theatre where you find it, and this is good theatre." The Threepenny Opera production, which will involve about 30 people, both inmates and people from outside, will take place in the spring.

Complete List of Projects

Newfoundland

William Joseph Browne, St. John's (autobiography), $3,000.

Prince Edward Island

Fred C. Horne, Cornwall (history: education and community life as seen by rural teachers), $5,000.

Lesley Anne Hughes, Queen's County (study of newcomers to P.E.I. from other provinces and the U.S.), $5,000.

... 4

Nova Scotia

Owen Gregory Fitzgerald, Sydney (collection of old Cape Breton photographs for a book), $3,500.

Sylvia D. Hamilton, Halifax (social history: black Nova Scotians, yesterday and today), $6,500.

John H. Hartlen, Waverley (history: mining in Nova Scotia since 1860), $3,000.

Men of the Deeps, Glace Bay (program for schools in slides and song on the choir's visit to China), $5,000.

Hans-Rainer Runte, Jules Chiasson and Nicole Levert-Chiasson, Armdale (anthology of Acadian poetry of Nova Scotia), $3,714.

New Brunswick

Beachkirk Spool & Spindle, Port Elgin (exhibition of antique fibre crafts), $2,300.

Jules Boudreau, Maisonnette (Acadian history: creation of four theatre sketches for students), $5,000.

Robert John Cunningham and K.R. Mabee, Sackville (history: seafaring in British North America, 1830-55), $4,500.

Daniel G. Scott, Saint John (theatre: completion and production of "The Mill"), $3,615.

David H. Thompson, Chance Harbour (evolution of place names along the Bay of Fundy), $2,632.

Judith Anne Thorpe, Fredericton (crafts: Micmac designs in tapestry rugs), $837.

Quebec

Nicole de la Chevrotière, Lotbinière (history: correspondence of Chartier de Lotbinière), $400.

Bernard Cossette, Amos (history: goldmining in Quebec), $6,000.

André Cusson and Normand Théroux, Outremont (three concerts of electro-acoustic music), $2,500.

Arthur Daniel, Baie St-Paul (history: communities along the Mistassini River, from its source to Lac St-Jean), $1,486.

Joyce Ann Dawson, Hamilton, Ont. (book on the needlework of the Ursulines of Quebec), $2,500.

Bernard Fortin and Joslin Simard, Alma (monograph on stained glass windows of St. Joseph's church), $5,300.

Ophera Hallis, Greenfield Park (documentary on aesthetic possibilities of black and white as a film medium), $3,170.

Frédéric Hodgson, Hull (recording of Outaouais region musicians and musical groups), $5,050.

Jacques Lamarche, L'Etoc, Papineau County (history: families of the Petite-Nation Seigniory since 1850), $4,000.

Gilles Lauzon, Montreal (urban social history: evolution of housing in workers' neighborhoods of old Montreal), $8,800.

Sylvia Morin, Sherbrooke (social development: status of women in law, education, social milieu and the workplace), $15,000.

... 5

Quebec (cont'd)

Naskapi Band Council of Schefferville, Montreal (history: The Naskapis of Quebec, 1830-1900), $5,612.

Louise Proulx-Laplante, Rimouski (folklore: tales of the Quebec woodcutter), $3,000.

Daniel Meilleur, Pierre Tétrault and Michel Robidoux, Montreal (collection of songs based on material produced by children aged 8 to 12), $6,850.

Malcolm Reid, Quebec (history: United Steelworkers of America in Quebec trade-unionism), $5,000.

Gilles Roy, Rimouski (community development: evaluation of a five-year experiment), $6,500.

Rosaire Saint-Pierre, Beaumont (history: natives of Bellechasse County who emigrated to the U.S., 1850-1950), $1,500.

Ruth A. Tannenbaum, Lennoxville (social history: Jewish life in the Eastern Townships), $5,000.

Théâtre de la Commune, Longueuil (competition for young authors), $4,000.

Le Théâtre en l'Air, Montreal (community theatre: creation of a play on the housing crisis in Montreal's St. Louis neighborhood), $5,000.

Ontario

Choreographers' Collective, Toronto (establishment of studios, courses, etc.), $12,000.

Val Clery, Toronto (critical anthology of Canadian feature journalism), $8,000.

Gwenlyn Creech, London (biography of violinist and teacher Steven Staryk), $5,603.

Dialogue Theatre Company, Cornwall (development of a play on the Great Glengarry Revival), $2,000.

Dorothy Farmiloe, Elk Lake (biography of poet Isabella Valancy Crawford), $6,180.

Margaret Fleming, Ottawa (collection of compositions and papers of the late composer Robert Fleming), $6,154.

Bill Freeman, Montreal (social history: Hamilton, Ont., in the prohibition era), $7,600.

Gregory Gormick, Toronto (book on Canadian passenger trains), $1,813.

Inner City Angels, Toronto (establishment of children's theatre), $8,000.

Wayne Lennox, North Bay (book on logging in northern Ontario), $1,750.

Marie Marchowsky Dance Theatre Company, Toronto (preparation and presentation of a two-week season), $5,200.

Ross Munro, Toronto (book on China after the cultural revolution to the death of Mao Tse-Tung), $6,000.

Christina Newman, Toronto (book on the federal Liberal party), $7,000.

John Palmer, Toronto (development of a new musical "Out to Brunch"), $6,515.

Richard Payne and Christopher Hallgren, Toronto (creation of a docudrama on Thomas D'Arcy McGee), $5,671.

Patrick Scott, Toronto (biography of jazz musician James "Trump" Davidson), $4,100.

... 6

Ontario (cont'd)

Robert Shipley, London (study of war memorials in Canada), $10,600.

Edwina Taborsky, Toronto (audio-visual documentary on assimilation of immigrants), $4,000.

Margot Trevelyan, Toronto (biography of labor activist Madeleine Parent), $8,202.

Peter Turner, Toronto (social and historical study of Rochdale College), $8,000.

Jim Vail, Toronto (establishment of technical service facility for kinetic and video art), $6,500.

Jane Varkaris, Ottawa (history: clockmakers in Canada, 1795-1914), $4,000.

Chuck Wong, Sudbury (history of Chinese language newspapers in Canada), $5,000.

Manitoba

Agnetha Dyck, Winnipeg (development of wool matting as an art form), $8,800.

Richard Forzley, Winnipeg (book on dance and dancers), $5,700.

Halya Kuchmij, Toronto (research for film on Ukrainian-Canadian pioneer Jacob Maydanyk), $3,200.

Manitoba Puppet Theatre, Winnipeg (development of a work, in puppetry and dance, on the dreams of old people), $2,375.

Saskatchewan

Regina Modern Dance Workshop Society (development of community Arts Workspace Project), $8,000.

Angus Ricker, Regina (production of a handbook for journalists), $7,569.

Maxime Wilson, Dundurn (improvement of the Wilson Museum), $2,380.

Stanley Wychopen, Battleford (experimental wood sculpture), $3,900.

Alberta

Janice Day, Calgary (research on the role of pioneer women in Alberta), $5,575.

Maurice Fritze, Edmonton (bilingual musical on French-English relations in Alberta and in Canada), $5,000.

Archie F. Key, Calgary (autobiography), $5,000.

Valeen Kong, Edmonton (book on Valeen Kong's grandparents, immigrants from China), $3,877.

Robert Sandford, Vermilion (development of three slide/tape programs on the Dewberry Museum collection), $2,374.

Northwest Territories

Ralph Pearcey, Vancouver (book on application of criminal justice in northern Canad , 1920-54), $9,000.

British Columbia

Lorna Bob and Gordon Hamilton, Chemainus (study of Vancouver Island and the Fraser Valley, as seen through eyes of Coast Salish people), $6,400.

Clive Cocking, Delta (book on election news coverage), $4,332.

... 7

British Columbia (cont'd)

Mona Fertig, South Burnaby (establishment of a storefront centre for writers), $7,500.

Institutional Theatre Productions Society, Abbotsford (production of Brecht's Threepenny Opera), $5,000.

Kimberley Arts & Crafts Centre Society, Kimberley (employment of coordinator), $6,000.

Charles MacDonald, Burnaby (history: Canadian Seamen's Union, 1936-50), $3,293.

William McPhee, West Vancouver (biography of Ranald MacDonald, 1824-94), $1,600.

Gisela Mendel, Kitimat (photographic display of Kitimat area plant life), $1,100.

Ben Metcalfe, West Vancouver (biography: Roderick Haig-Brown, 1908-76), $10,505.

David Orcutt, Winlaw (development of an international picture language), $10,000.

Ainslie Peach, Richmond (improvement of a used-book distribution system for remote areas), $6,500.

Leona Sparrow, Vancouver (history: Musqueam Indian Reserve), $4,600.

Mariko Van Campen and Jacqueline Sears, Gabriola Island (production of an evening of theatre on the subject of "Woman"), $5,000.

Vancouver Explorations Workshops Society, Vancouver (operations of performing arts workshop centre), $7,000.

David Yuill, Hornby Island (scale model of a medieval city), $6,000.

- 30 -

Ref.: Robert Kennedy (613-237-3400)

Canada Council News Release

For release on Thursday, March 9, 1978

Canada Council Children's Literature Prize
Extended to Book Illustrators

Ottawa, March 9 -- The Canada Council has broadened the criteria for awarding its Children's Literature Prize - which is given each year for the two best Canadian children's books in English and French - to include illustration, as well as writing.

The change has been instituted, according to Naim Kattan, head of the Council's Writing and Publication section, to reflect the reality of what makes a good children's book: "In some instances the illustrations may be as important as the text; in some, the illustrations may be virtually all there is, and the book is superb. We want to give full opportunity to all books in the genre, whether they are produced by writers, visual artists, or both."

The Children's Literature Prizes, worth $5,000 each, were first awarded in 1976. Winners so far have been Bill Freeman for Shantymen of Cache Lake, Louise Aylwin for Raminagradu, Myra Paperny for The Wooden People, and Bernadette Renaud for Emilie, la baignore à pattes.

The Council's juries for the prizes, one English-speaking and one French-speaking, include specialists in writing for children, and this year they will also include specialists in illustration. The juries will examine books written by Canadians for young people and published during 1977. Prizes will be awarded at the Montreal International Book Fair in April.

- 30 -

Ref.: André Renaud

Communiqué
Conseil des Arts du Canada

A publier le jeudi 9 mars 1978

L'illustration considérée dans l'attribution des prix de littérature de jeunesse

Ottawa, le 9 mars -- Dans l'attribution de ses prix de littérature de jeunesse, le Conseil des Arts du Canada tiendra compte dorénavant de la qualité de l'illustration tout autant que du texte. Ces prix, d'une valeur de $5 000 chacun, sont attribués annuellement pour une oeuvre de langue française et une oeuvre de langue anglaise.

"De cette façon, a délaré Naïm Kattan, chef du Service des lettres et de l'édition du Conseil, tous les aspects du livre de jeunesse seront pris en considération. L'illustration d'un tel livre peut avoir autant d'importance que le texte; il arrive même que des livres superbes n'aient à peu près pas de texte. Nous voulons que tous les livres de cette catégorie, qu'ils soient l'oeuvre d'un écrivain, d'un artiste ou des deux à la fois, aient des chances d'être primés".

Les premiers prix de littérature de jeunesse ont été attribués en 1976. Jusqu'ici, les lauréats ont été Louise Aylwin, pour Raminagradu, Bill Freeman, pour Shantymen of Cache Lake; Bernadette Renaud, pour Emilie, la baignoire à pattes, et Myra Paperny, pour The Wooden People.

Les jurys (l'un de langue française, l'autre de langue anglaise) chargés de l'appréciation des livres pour ce concours comprennent des spécialistes de la littérature de jeunesse; cette année ils comprendront aussi des spécialistes de l'illustration. Les prix couronnant les meilleures oeuvres d'auteurs canadiens publiées en 1977 seront remis aux lauréats à la Foire internationale du livre de Montréal, en avril prochain.

- 30 -

Renseignements: André Renaud

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Wednesday, February 22, 1978)

Canada Council Announces Working Policy on Citizenship Requirements

Ottawa, February 22 -- The Canada Council has approved a set of working regulations on citizenship requirements applicable to individual artists and arts organizations seeking Council assistance.

One purpose of the regulations is to establish greater uniformity in Council programs with respect to citizenship. For individuals, the new regulations provide that landed immigrants may receive one grant in their first three years, after which they will become ineligible unless they have applied for Canadian citizenship. This requirement, which applies to all Council grants to individuals in the arts and to the Explorations program, may be waived in the case of applicants who have made an exceptional contribution. In the past, most programs in the arts were open without restriction to persons who had had landed immigrant status for 12 months. The Explorations program was formerly restricted to Canadian citizens or persons who had had landed immigrant status for three years.

Another requirement will restrict Council Art Bank purchases to works by Canadian citizens. Arts organizations funded by the Council are to be encouraged to make maximum use of Canadian talent. The only specific requirement merely reaffirms established Council policy in the field of music. It provides that symphony orchestras must perform one Canadian work out of ten, and must hire one Canadian soloist out of five, and that choirs must perform at least one work per season by a Canadian composer.

These measures, adopted at the December meeting of the Council, are the culmination of many years' discussion, initiated by the Council's Advisory Arts Panel. They are the work of a Council committee, which reviewed practices in other countries and provisions of provincial and federal human rights legislation.

Following are the requirements as adopted by the Council.

more ...

Ref.: Mario Lavoie or David Peacock

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

CANADA COUNCIL CITIZENSHIP REQUIREMENTS FOR ARTS GRANTS, EXPLORATIONS GRANTS, ART BANK PURCHASES, JURORS AND ASSESSORS

Grants to Individual Artists

Landed immigrants will be eligible for one grant in their first three years, after which they will become ineligible unless they have applied for Canadian citizenship, subject to the following conditions:

1) In the case of an artist who has made an exceptional contribution to the arts in Canada, but who is not eligible for a Council arts grant, the Arts Panel may recommend to Council that the citizenship requirement be waived.

2) In the case of an applicant for an Explorations grant who has made an exceptional contribution to his community or to Canada, but who is not eligible for an Explorations grant, the national Explorations committee may recommend to Council that the citizenship requirement be waived.

3) This rule of eligibility applies to all Council grants to individuals in the Arts and Explorations programs including artists-in-residence, commissioned composers and Concerts Canada grantees.

Grants to Organizations

1. Council will encourage the organizations which it funds to make use of qualified Canadians to the maximum extent possible under federal and provincial law.

(The particular case of soloists hired by orchestras is dealt with under the following regulation.)

2. There will be no general rule covering citizenship status of the creators of works performed by organizations applying for grants. However, in the case of symphony orchestras, they will be required to perform at least one work out of ten by a Canadian composer and to hire at least one soloist out of five who is a Canadian artist, and in the case of choirs, they will be required to perform at least one work per season by a Canadian composer.

(For the purposes of this rule, a Canadian composer or a Canadian soloist is defined as a Canadian citizen or a person who has held landed immigrant status for at least twelve months.)

REGLEMENT DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA SUR LA CITOYENNETE
CONCERNANT
LES BOURSES ET SUBVENTIONS ARTISTIQUES, LES SUBVENTIONS D'EXPLORATIONS, LES ACQUISITIONS DE LA BANQUE D'OEUVRE D'ART, LES JURYS ET LES APPRECIATEURS

Bourses et subventions aux artistes

Les immigrants reçus peuvent solliciter une bourse ou subvention durant leurs trois premières années de séjour au Canada. Après cette période, ils ne seront plus admissibles, à moins d'avoir demandé la citoyenneté canadienne, sous réserve des stipulations suivantes:

1) La Commission consultative des arts peut recommander au Conseil que la règle souffre exception dans le cas d'un artiste dont la contribution à la vie artistique canadienne a été exceptionnelle.

2) Le Comité national du programme Explorations peut aussi recommander au Conseil que la règle souffre exception dans le cas d'un candidat dont l'apport local ou national a été exceptionnel.

3) Le règlement de citoyenneté s'applique à toutes les bourses et subventions individuelles des programmes d'art et d'Explorations (artistes résidents, commandes d'oeuvres musicales et Concerts Canada compris).

Subventions aux organismes artistiques

1. Les lois fédérales et provinciales étant sauves, le Conseil encouragera les organismes qu'il finance à employer des Canadiens ayant la compétence voulue.

(Le cas des solistes engagés par les orchestres est traité au n° 2.)

2. Le Conseil ne formule aucune règle générale de citoyenneté en ce qui concerne les créateurs des oeuvres exécutées par les organismes qui demandent des subventions. Il tient cependant à ce que les orchestres présentent au moins une oeuvre d'un compositeur canadien sur dix et engagent au moins un soliste canadien sur cinq; pour leur part, les chorales doivent présenter, au minimum, une oeuvre d'un compositeur canadien par saison.

(Par compositeur canadien ou soliste canadien, on entend un citoyen canadien ou un immigrant reçu depuis au moins douze mois.)

Acquisitions de la Banque d'oeuvres d'art

La Banque n'achète que les oeuvres de citoyens canadiens.

Membres de jurys et appréciateurs

Le règlement de citoyenneté ne s'applique pas aux membres de jurys et aux appréciateurs mais, à compétence égale, le Conseil retiendra de préférence les services d'un Canadien.

- 30 -

Renseignements: Mario Lavoie ou David Peacock

Purchases by the Art Bank

Works purchased by the Art Bank must be by Canadian citizens.

Jurors and Assessors

Citizenship will not be a requirement for jurors and assessors. Whenever Canadians with the appropriate knowledge of the subject matter to be assessed are available, they will be selected.

la Commission consultative des arts avait pris l'initiative. Elles ont été formulées par un comité du Conseil à la suite d'une étude des règlementations des pays étrangers et des dispositions législatives provinciales et fédérales sur les droits de l'homme.

Le texte du nouveau règlement du Conseil est donné ci-joint.

... 3

Conseil des Arts du Canada Communiqué

A publier immédiatement
(Envoyé le mercredi 22 février 1978)

Nouveau règlement du Conseil des Arts du Canada
sur les conditions de citoyenneté

Ottawa, le 22 février -- Le Conseil des Arts du Canada a approuvé un règlement définissant les conditions de citoyenneté applicables aux artistes et aux institutions artistiques qui sollicitent des subventions.

Grâce à ce règlement, les conditions de citoyenneté seront sensiblement les mêmes pour les différents programmes du Conseil. En ce qui concerne l'aide aux particuliers, les immigrants reçus pourront obtenir une seule bourse durant leurs trois premières années de séjour au Canada; s'ils désirent par la suite bénéficier d'une autre bourse, il leur faudra acquérir la citoyenneté canadienne. Cette disposition s'applique à toutes les bourses individuelles du Conseil, dans le domaine des arts et au titre du programme Explorations. Des dérogations sont possibles, toutefois, pour les candidats pouvant faire état d'une contribution exceptionnelle à la culture canadienne. Auparavant, les immigrants reçus depuis douze mois avaient accès, sans restriction, à la plupart des programmes d'aide aux artistes, tandis que le programme Explorations était réservé aux citoyens canadiens et aux immigrants reçus depuis trois ans. Selon une autre disposition du règlement, la Banque d'oeuvres d'art limitera ses acquisitions aux productions des seuls citoyens canadiens.

Le Conseil continuera par ailleurs à inciter les institutions artistiques à recourir le plus possible aux talents canadiens. Dans leur cas, la seule mesure coercitive s'applique au domaine de la musique et ne fait que confirmer une règle déjà en vigueur. Selon cette règle, les orchestres symphoniques subventionnés par le Conseil sont tenus de jouer une oeuvre canadienne sur dix et d'engager un soliste canadien sur cinq; les chorales doivent présenter, par saison, au moins une oeuvre d'un compositeur canadien.

Adoptées par le Conseil à sa réunion de décembre dernier, ces mesures sont l'aboutissement de plusieurs années de délibérations, dont

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Friday, February 10, 1978)

Canada Council Appoints Georges Laberge to Writing Section

Ottawa, February 10 -- Georges Laberge, Quebec City bookseller, has been appointed to the Canada Council's Writing and Publication Section to organize National Book Week. Mr. Laberge took up his position, which is a newly created one in the Council, on February 6.

Born in Richer, Manitoba, in 1931, Mr. Laberge first pursued classical studies, then courses in electronic technology, in which he worked from 1955 to 1960. He entered the bookselling business in 1960, as manager of the St. Boniface bookstore, and moved from there to Laval University Press in Quebec City, where he was manager of the bookstore and of the printing and publishing department. In 1972, he was appointed general manager and vice-president, then president, of a major chain of bookstores in the province of Quebec, the Librairie Garneau, where he served until the business was sold in 1977. Mr. Laberge also taught a booksellers' training course, which he set up in 1969.

The purpose of National Book Week, a new program of the Canada Council, is to make the works of Canadian authors - both francophone and anglophone - better known in all parts of the country. The first book week will be held in the spring of 1979 and will include activities such as public readings, seminars, book launchings, presentations of national literary and translation prizes, and displays of books in both languages around a given theme.

One of Mr. Laberge's first duties will be contacting the literary and publishing communities, to inform them about the program and the schedule of National Book Week and to encourage their participation.

- 30 -

Ref.: Louise Beaulne or Naïm Kattan

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Communiqué

Conseil des Arts du Canada

A publier immédiatement
(Envoyé le vendredi 10 février 1978)

Nomination de M. Georges Laberge au Service
des lettres et de l'édition

Ottawa, le 10 février -- M. Georges Laberge, libraire de Québec, est le premier titulaire d'un poste récemment créé au Service des lettres et de l'édition du Conseil des Arts du Canada, celui de responsable de la Semaine nationale du livre. Il est entré en fonction le 6 février.

Né à Richer, au Manitoba, en 1931, M. Laberge a fait le cours classique, puis des études en technologie électronique, et a travaillé dans ce dernier domaine de 1955 à 1960.

En 1960, il devient directeur de la librairie de St-Boniface. Par la suite, il assume la direction administrative de la librairie et des services d'édition et d'imprimerie des Presses de l'Université Laval. En 1972, il est nommé vice-président et directeur général de la Librairie Garneau. Devenu président, il y oeuvre jusqu'au moment de la vente de l'entreprise en 1977. Il continue à assumer la responsabilité pédagogique d'un cours de formation des libraires, cours qu'il a mis sur pied en 1969.

La Semaine nationale du livre, une nouvelle initiative du Conseil des Arts, a pour objet de faire mieux connaître et apprécier, d'une extrémité à l'autre du pays, les livres canadiens et leurs auteurs, tant francophones qu'anglophones. Elle se tiendra au printemps 1979 et comprendra de nombreuses activités: lectures publiques, colloques, lancements, remises de prix littéraires et de prix de traduction, et expositions groupant, autour d'un thème donné, des livres dans les deux langues.

Une des premières tâches de M. Laberge consistera à prendre contact avec les milieux littéraires et le monde de l'édition pour obtenir leur participation et préciser avec eux le programme et les modalités d'organisation de la Semaine nationale du livre.

- 30 -

Renseignements: Louise Beaulne ou Naïm Kattan

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For release on February 9, 1978

Canada Council Dance Priorities for 1978-79 Reflect Budget Restraints

Ottawa, February 9 -- The Canada Council at its December meeting voted to clarify and restate its priorities for funding dance organizations.

The two principal dance forms - classical and modern, as well as what might loosely be called experimental - will have priority over other forms, given the Council's severe budget restraints, rising operating costs for the companies the Council now supports, the current rate of inflation, and the ever-increasing number of promising young companies that do not at the moment receive Council support.

According to Charles Lussier, director of the Council, this definition of priorities was made necessary by the realization, as grant requests came in from Council-assisted dance companies, that what is at stake is a serious erosion of artistic standards if a level of support to allow for company survival and necessary artistic growth is not maintained. The Council is also anxious to retain enough flexibility in the dance budget to offer support to new companies which in due course are able to meet its criteria of professional and artistic quality.

"Competing for the scarce funds available to dance companies, which have increased dramatically in number over the past five years," said Mr. Lussier, "are dance forms such as jazz, ice-dancing, folk dancing (including Spanish and East Indian), tap dancing and other forms, some of which may enter our purview in the future but which we clearly cannot support at present. Our first responsibility is to those dance forms we have helped sponsor and nurture over the years. It is a truism that these forms almost invariably cost the most and fare the worst as profit-making business enterprises, in spite of good box office performance. We are responsible for their support, however, as long as the work remains excellent in the view of our outside advisers. We shall be able to move into other fields of dance only when budgetary restrictions are eased."

In 1976-77, the Council's grants to 24 dance companies and organizations falling within these guidelines totalled $3.5 million.

- 30 -

Ref: Mario Lavoie or Barbara Plumptre

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Communiqué
Conseil des Arts du Canada

A publier le 9 février 1978

Le Conseil des Arts précise sa politique en matière d'aide aux compagnies de danse

Ottawa, le 9 février -- A sa réunion de décembre dernier, le Conseil des Arts du Canada a décidé de préciser ses priorités en matière d'aide aux compagnies de danse.

Il a résolu de réserver son appui, pour le moment, aux deux principales formes de danse, soit la danse classique et la danse moderne, activités "expérimentales" comprises. Plusieurs facteurs ont contribué à rendre cette politique nécessaire: les contraintes budgétaires dont le Conseil doit s'accomoder, l'inflation des coûts des compagnies de danse et le grand nombre de nouvelles troupes fort prometteuses qui font leur apparition.

Selon son directeur, M. Charles Lussier, le Conseil des Arts s'est rendu compte qu'une grave dégradation de la qualité artistique menaçait de se produire si on ne fournissait pas aux compagnies de danse déjà subventionnées les moyens de se maintenir et de croître normalement. Par ailleurs, le Conseil tient à se réserver la possibilité d'aider les jeunes compagnies lorsqu'elles atteignent le niveau de qualité artistique et de professionalisme voulu.

"Lorsque les fonds disponibles sont aussi restreints, a dit M. Lussier, il est clair que le Conseil ne peut commencer à subventionner d'autres formes de danse - jazz, danse sur glace, danse folklorique (espagnole et indienne comprises), danse à claquettes, etc. - même s'il pouvait, en des circonstances plus propices, s'intéresser à certaines d'entre elles. Il nous incombe avant tout de favoriser l'épanouissement des formes de danse que nous encourageons depuis des années. Elles sont, on le sait, parmi les plus coûteuses, et même si elles attirent un public nombreux, elles ne peuvent être rentables. Le Conseil se doit de continuer à aider ceux qui les pratiquent tant que leur travail restera excellent aux yeux des appréciateurs qu'il consulte. Notre action ne pourra donc s'étendre à d'autres formes de danse avant que les contraintes budgétaires ne soient levées."

En 1976-1977, le Conseil a réparti entre 24 compagnies et organismes de danse un total de $3 500 000.

- 30 -

Renseignements: Mario Lavoie ou Barbara Plumptre
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Tuesday, January 31, 1978)

Canada Council Awards Seventeen Community Musician Grants

Ottawa, January 31 -- Seventeen professional musicians have received grants from the Canada Council to stimulate musical life in communities across the country. The grants, worth a total of $215,064, have been awarded under the Community Musicians Program set up by the Council in 1976.

The program has a two-fold objective: to make professional Canadian musicians available to communities that lack such artistic resources, and to encourage the integration of musicians into communities by giving them an opportunity to play a useful role. The program provides awards for 12-month projects (during which the musician lives in the community) and for short-term projects of six weeks or less.

Community musicians assist in raising and maintaining the level of music-making in the host community by using local talent and resources. In collaboration with local musicians or ensembles, they initiate and promote community participation in projects such as workshops, master classes, lecture recitals, or chamber music groups.

Any Canadian institution with the facilities and resources necessary to carry out a music animation project--such as a music school, conservatory, contemporary music society, music festival, church, municipality, cultural or community centre--may apply for the services of a community musician.

Awards for 12-month projects, varying from $10,000 to $15,000 depending on training and experience, are given each spring on the recommendation of a jury. Applications must reach the Council by January 15. Applications for short-term projects are accepted at any time.

Since the program was established in 1976, the Council has awarded grants to the following musicians:

more ...

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Karen Quinton (de St-Jean, T.-N.), invitée de l'Université Memorial de Terre-Neuve. Mademoiselle Quinton a reçu $10 000 (plus $3 000, pour ses déplacements) pour faire de l'animation musicale dans de nombreuses localités de la province. Elle y a donné des récitals de piano et plusieurs concerts auxquels ont participé d'autres artistes terreneuviens et y a organisé des ateliers à l'intention des professeurs de musique et des élèves.

Robert Ryker (de Toronto), invité du Canadore College, North Bay (Ont.). M. Ryker a reçu $15 000 (plus $1 000 pour ses déplacements) pour diriger l'orchestre et l'harmonie de l'école, organiser des cours d'interprétation, aider les professeurs et encourager les musiciens locaux à travailler ensemble.

Mariana Survis (de Fort St. John, C.-B.), invitée des conseils des arts de Fort St. John et South Peace. Madame Survis a reçu en 1976-1977 une bourse de $7 500, plus une indemnité de déplacement de $1 000, et, pour l'année 1977-1978, une bourse de $10 000, plus une indemnité de déplacement de $1 000. Elle s'est chargée d'organiser divers ateliers à l'intention des professeurs de la région, et de participer à des concerts de musique de chambre. Madame Survis a collaboré à la production locale d'un opéra, "Amahl and the Night Visitors".

- 30 -

Renseignements: Albert Grenier

Murray Adaskin (Victoria, B.C.), invited by the University of Windsor (Ont.). Mr. Adaskin received $500, plus travel expenses, for a one-week project during which he met with students individually and in classes and participated in a concert of his own music.

Donald Bell (Surrey, B.C.), invited by the University of Ottawa and Carleton University. Mr. Bell received $15,000 to direct a series of workshops on vocal repertoire (lieder, opera, folksongs, etc.) and to coach in collaboration with local teachers. Mr. Bell intends to give a series of public talks and recitals, to collaborate with local operetta and theatre groups in musical theatre productions, and to participate in medical research seminars with physiologists and throat specialists.

Diane Berger (Winnipeg), invited by the Killarney Festival Association, Killarney, Manitoba. Mrs. Berger received $10,000 to act as a music resource person to schools and churches, to develop a community choir and to help establish a summer school.

François Bernier (Ottawa), invited by the Ecole de musique de Charlevoix (Quebec). Mr. Bernier received $15,000 plus travel costs for a full-time music animation project during 1976-77. He received an additional $3,000 in 1978 for travel between Ottawa and Baie-St-Paul where he continued his role as music advisor to the music school in Charlevoix, the local choral group, the Baie-St-Paul band, and the students and teachers of the surrounding schools. He is also working on the establishment of a music camp in the St-Irénée region.

David Blinzinger (Cortes Island, B.C.), invited by the Cortes Island Musical Society. Mr. Blinzinger received $4,000 plus travel expenses for a pilot project, and then a 12-month project grant of $10,000 to act as resource person to the musicians of the Island, to help them to construct percussion instruments (xylophones, etc.), and to form instrumental ensembles and groups of madrigal singers.

... 3

Monica Gaylord (de Toronto), invitée de la St. Peter's Concert Society, Humbolt (Ont.). Mme Gaylord a reçu $1 500 pour stimuler l'activité musicale dans la région durant deux semaines, organiser des ateliers de musique de chambre avec les membres de l'orchestre local et diriger des ateliers de musique contemporaine.

Guy Isabelle (de Québec), invité de la Corporation du village de Beaulieu, Ste-Pétronille (Québec). M. Isabelle a reçu $10 000 pour diriger des chorales de jeunes et d'adultes, organiser, dans le cadre des activités culturelles de l'église de Ste-Pétronille, des concerts d'orgue, de piano et d'ensembles instrumentaux et vocaux. Il anime aussi des ateliers de flûte à bec et de guitare.

David Jones (d'Hamilton, Ont.), invité de l'Université de l'Ile-du-Prince-Edouard, Charlottetown. M. Jones a reçu une bourse de $15 000, et une bourse de $14 000 l'année suivante, pour organiser des activités à l'Université (cours d'interprétation, ateliers, séances de musique de chambre), diriger des répétitions de la section des cuivres de l'orchestre de l'Ile-du-Prince-Edouard, animer des ateliers, donner des démonstrations (cuivres) dans les écoles ainsi que des concerts et récitals dans diverses localités.

Leslie Jones (de Langley, C.-B.), invité par les conseils des arts de Langley, Hope et Agassiz. M. Jones a reçu $12 000 (plus $1 000, pour ses déplacements) pour organiser des ateliers et des cours d'interprétation (master classes) pianistiques, des séances de musique de chambre, des récitals d'élèves, des concerts, et pour susciter des échanges musicaux entre les trois localités.

Zabel Manukyan (de Shawinigan, Québec), invitée du Centre culturel de Shawinigan, du Cégep local et du Carrefour des Arts de la Mauricie. Mme Manukyan a reçu $10 000 pour travailler avec une centaine de musiciens amateurs (bois et cuivres), organiser ateliers et concerts et conseiller les professeurs de musique.

... 5

Walter Deller (Toronto), invited by the Port Hawkesbury Music Interest Group, Port Hawkesbury, N.S. Mr. Deller received $10,000 to act as organist and choir master at the local church, give organ recitals, help to set up a music program in the schools and found a community choir and an instrumental ensemble.

Matthieu Duguay (Lamèque, N.B.), invited by the Recreation Council of Lamèque. Mr. Duguay received $15,000 to act as organist and choirmaster, to prepare a children's choir for participation in religious services and a summer festival, and to organize concerts in the region.

Marcien Ferland (La Salle, Manitoba), invited by the Chorale des intrépides, Saint-Boniface (Man.). Mr. Ferland received $10,000 to work with member groups of the Federation of French Choirs in Manitoba and to act as resource person to other French-language music groups in the area.

Harry Freedman (Toronto), invited by the University of Windsor (Ont.). Mr. Freedman received $500, plus travel expenses, for a one-week project during which he met with students individually and in classes, and participated in a concert of his own music.

Monica Gaylord (Toronto), invited by the St. Peter's Concert Society, Humbolt, Ont. Ms. Gaylord received $1,500 to stimulate music activity in the region for a two-week period, to organize chamber music workshops with members of the local orchestra and to direct contemporary music workshops.

Guy Isabelle (Québec), invited by the Corporation of the Village of Beaulieu, Ste-Pétronille, Que. Mr. Isabelle received $10,000 to direct adult and children's choirs, to hold flute and guitar workshops and to organize concerts of organ and piano music, and concerts by instrumental and vocal ensembles.

David Jones (Hamilton, Ont.), invited by the University of Prince Edward Island, Charlottetown. Mr. Jones received a first grant of $15,000 and another of $14,000 to organize music activities at the University (master classes, workshops, coaching the chamber ensemble), direct

... 4

et des professeurs et élèves des écoles environnantes. M. Bernier collabore au projet d'établissement d'un camp musical dans la région de St-Irénée.

David Blinzinger (de l'Ile Cortes, C.-B.), invité par la Cortes Island Musical Society. M. Blinzinger a reçu une bourse d'essai de $4 000, plus une indemnité de déplacement de $400, et, par la suite, une bourse régulière de $10 000, pour conseiller et aider les musiciens de l'Ile, construire des instruments à percussion (xylophones, etc.), former des ensembles instrumentaux et des groupes de chanteurs de madrigaux, etc.

Walter Deller (de Toronto), invité du Port Hawkesbury Music Interest Group, Port Hawkesbury (N.-E.). M. Deller a reçu $10 000 pour tenir les orgues et diriger le choeur à l'église locale, donner des récitals d'orgue, aider à l'établissement d'un programme musical scolaire, fonder une chorale populaire et un ensemble instrumental.

Matthieu Duguay (de Lamèque, N.-B.), invité par le Conseil récréatif de Lamèque. M. Duguay a reçu $15 000 pour remplir les fonctions d'organiste et de maître de chapelle, travailler avec un choeur d'enfants en vue de leur participation aux offices religieux et au festival d'été, et organiser des concerts dans la région.

Marcien Ferland (de La Salle, Man.), invité de la Chorale des intrépides, Saint-Boniface (Man.). M. Ferland a reçu $10 000 pour faire de l'animation musicale auprès des chorales membres de la Fédération des chorales françaises du Manitoba et aider tout autre groupe franco-manitobain qui fera appel à lui.

Harry Freedman (de Toronto), invité de l'Université de Windsor, (Ont.). M. Freedman a reçu $500, en plus d'une indemnité de déplacement, pour se mettre à la disposition des élèves du département de musique durant une semaine. M. Freedman a aussi pris part à un concert dans lequel ses propres compositions ont été présentées.

... 4

rehearsals for the brass section of the Prince Edward Island Orchestra, give workshop-demonstrations on brass in local schools and to give concerts and recitals in communities throughout the Island.

Leslie Jones (Langley, B.C.) invited by the arts councils of Langley, Hope and Agassiz. Mr. Jones received $12,000 plus travel costs to organize piano workshops and master classes, chamber music sessions, student recitals and concerts, and to organize exchanges of student concerts among the three communities.

Zabel Manukyan (Shawinigan, Que.) invited by the Centre culturel de Shawinigan, the local Cegep and the Carrefour des Arts de la Mauricie. Ms. Manukyan received $10,000 to work with approximately 100 amateur musicians (woodwinds and brass), to organize workshops and concerts, and to act as adviser to local music teachers.

Karen Quinton (St. John's, Nfld.), invited by Memorial University (St. John's). Ms. Quinton received $10,000 plus travel expenses to visit communities throughout the province to give concerts and piano recitals (in collaboration with other Newfoundland artists) and to organize workshops for music teachers and students.

Robert Ryker (Toronto), invited by Canadore College, North Bay, Ont. Mr. Ryker received $15,000 plus travel expenses to conduct the school's orchestra and band, to organize master classes in all instruments and assist local teachers, and to encourage combined performances by local instrumental and vocal groups.

Mariana Survis (Fort St. John, B.C.), invited by the arts councils of Fort St. John and South Peace. Mrs. Survis received $7,500 plus travel expenses in 1976-77, and in 1977-78, received a further grant of $10,000 plus travel expenses to organize workshops for local music teachers and participate in chamber music concerts. Mrs. Survis also collaborated in a local production of the opera "Amahl and the Night Visitors".

Ref.: Albert Grenier

Les bourses de douze mois, variant de $10 000 à $15 000 selon la scolarité et l'expérience du boursier, sont attribuées chaque année au printemps, sur recommandation d'un jury; les demandes doivent parvenir au Conseil pour le 15 janvier. Les bourses pour stages de courte durée sont attribuables en tout temps.

Depuis le début du programme, le Conseil a accordé des subventions aux musiciens suivants:

Murray Adaskin (de Victoria, C.-B.), invité de l'Université de Windsor (Ont.). M. Adaskin a reçu $500, plus une indemnité de déplacement. Il s'est mis durant une semaine à la disposition des élèves du département de musique et a participé à un concert dans lequel ses propres compositions ont été présentées.

Donald Bell (de Surrey, C.-B.), invité des universités Carleton (Ottawa) et d'Ottawa. M. Bell a reçu $15 000 pour animer une série d'ateliers d'art vocal (lieder, opéra, chanson, etc.) et conseiller les élèves et professeurs. M. Bell prévoit aussi de donner des conférences et des récitals commentés, de collaborer avec des groupes locaux qui s'intéressent au théâtre musical et de mener une recherche en compagnie de spécialistes de la gorge et de physiologistes.

Diane Berger (de Winnipeg), invitée de la Killarney Festival Association, Killarney (Man.). Mme Berger a reçu $10 000 pour aider au développement de la vie musicale dans les paroisses et les écoles, fonder une chorale populaire et participer à l'établissement d'un camp musical.

Françoys Bernier (Ottawa), invité de l'Ecole de musique de Charlevoix (Québec). M. Bernier a reçu $15 000, plus une indemnité de déplacement de $1 000, pour faire de l'animation à temps plein durant l'année 1976-1977. Il recevra en 1978 $3 000 pour ses déplacements entre Ottawa et Baie-St-Paul où il continuera à exercer un rôle de conseiller auprès de l'Ecole de musique, de l'Harmonie de Baie-St-Paul, de la chorale "Hier et Aujourd'hui"

... 3

Conseil des Arts du Canada Communiqué

A publier immédiatement
(Envoyé le mardi 31 janvier 1978)

Dix-sept musiciens-animateurs reçoivent des bourses du Conseil des Arts

Ottawa, le 31 janvier -- Dix-sept musiciens professionnels ont reçu des bourses du Conseil des Arts du Canada pour faire de l'animation musicale dans diverses régions du Canada. Ces bourses, d'une valeur globale de $215 064, ont été attribuées dans le cadre du programme de musiciens-animateurs institué par le Conseil en 1976.

Ce programme a un double objet: stimuler la vie musicale dans des localités peu favorisées à cet égard, et fournir à un certain nombre de musiciens professionnels l'occasion de mettre leurs talents au service de la population. Le programme prévoit des stages de douze mois, qui amènent le musicien à vivre dans la localité choisie, et des stages de courte durée (ne dépassant pas six semaines).

Le musicien-animateur s'efforce d'aider et d'encourager les musiciens et de susciter un regain d'intérêt pour la musique dans une communauté ou une région donnée. Il fait appel autant que possible aux ressources et aux talents qui s'y trouvent. Son action est centrée sur la participation populaire et il organise des initiatives susceptibles d'avoir un impact sur la vie musicale: ateliers, cours d'interprétation (master classes), concerts commentés, création d'un groupe de musique de chambre, d'une chorale, etc.

Toute institution canadienne possédant la structure d'accueil nécessaire (école de musique, conservatoire, groupe de musique contemporaine, festival de musique, paroisse, municipalité, centre culturel ou communautaire, etc.) peut demander à bénéficier des services d'un musicien-animateur.

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Tuesday, January 31, 1978)

Graeme Gibson First Canadian Recipient of Scotland-Canada Exchange Fellowship

Ottawa, January 31 -- Graeme Gibson has been selected as the first Canadian recipient of the Scotland-Canada Writers-in-Residence Exchange Fellowship, the Canada Council announced today.

Under the terms of the exchange program, established late last year between the Canada Council and the Scottish Arts Council, Glendon College of York University, Toronto, will receive a Scottish writer (shortly to be designated) and the University of Edinburgh a Canadian writer, for a period from October 1, 1978 to June 30, 1979. Costs are shared by the two Councils and the universities.

As writer-in-residence at the University of Edinburgh, Mr. Gibson will be free to devote himself principally to his work, but will also travel, give lectures and readings, make himself available to students for consultation and participate in seminars and literary meetings. The fellowship is worth £5,000, plus accomodation and return travel fares for Mr. Gibson and his immediate dependents. Selection of the recipient was made by an independent jury appointed by the Canada Council.

Graeme Gibson is the author of two novels, Five Legs (1969) and Communion (1971); a collection of interviews, Eleven Canadian Novelists (1973); and a screenplay, with Peter Pearson, based on Sinclair Ross' novel As for Me and My House. He was a principal organizer and founding member of the Writers' Union, and was national chairman in 1974-75. He was also a founding member of the Book and Periodical Development Council in 1975 and served as its chairman in the following year. He has taught creative writing at York University (Downsview, Ont.) and the University of Guelph (Ont.) and has worked with high school students under the Ontario Arts Council's artists-in-the-schools program. He is currently working on a major novel.

Mr. Gibson was born in London, Ontario in 1934 and studied at the University of Western Ontario. In 1956 he spent a year at the University of Edinburgh studying English and Philosophy. He now lives on a farm near Alliston, Ontario.

- 30 -

Ref.: Naim Kattan or Barbara Klante

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Né à London (Ont.) en 1934, M. Gibson a fréquenté l'université Western Ontario et a étudié l'anglais et la philosophie à l'université d'Edimbourg. Il habite maintenant à la campagne, près d'Alliston (Ont.)

- 30 -

Renseignements: Naim Kattan ou Barbara Klante

Conseil des Arts du Canada Communiqué

A publier immédiatement
(Envoyé le mardi 31 janvier 1978)

Première bourse du programme d'échange d'écrivains Canada-Ecosse à Graeme Gibson

Ottawa, le 31 janvier -- L'écrivain canadien Graeme Gibson a reçu la première bourse d'écrivain résident du programme d'échange Canada-Ecosse parrainé conjointement par les conseils des arts des deux pays. Le premier boursier écossais sera choisi sous peu.

Aux termes de l'entente conclue l'année dernière, le collège Glendon de l'université York (Toronto) et l'université d'Edimbourg s'étaient engagés à recevoir respectivement un écrivain écossais et un écrivain canadien pour une période allant du 1er octobre au 30 juin 1979. Les conseils et les universités se partagent le financement de ces bourses.

A l'université d'Edimbourg, M. Gibson sera libre de se consacrer principalement à son oeuvre. En qualité d'artiste résident, il devra cependant se mêler à la vie littéraire de l'université et être à la disposition des étudiants. Il aura l'occasion de voyager, de donner des conférences et de prendre part à des séminaires et autres réunions littéraires. Sa bourse est de £5 000; elle couvre en outre ses frais de déplacement et d'hébergement ainsi que ceux des personnes à sa charge. Le Conseil des Arts confie à un jury indépendant le choix du boursier canadien.

Graeme Gibson est l'auteur de deux romans, Five Legs (1969) et Communion (1971) et d'un recueil de conversations avec des écrivains canadiens. Avec Peter Pearson, il a adapté pour la scène une oeuvre de Sinclair Ross, As for Me and My House. M. Gibson fut l'un des principaux organisateurs et, en 1974-1975, le président national de l'organisation professionnelle des écrivains anglophones (Writers' Union). Il fut également membre fondateur et président du Book and Periodical Development Council. M. Gibson a été professeur (création littéraire) aux universités York (Downsview, Ont.) et de Guelph (Ont.) et il a aussi travaillé, dans le cadre d'un programme du Conseil des Arts d'Ontario, avec des élèves des écoles secondaires. Il écrit actuellement un nouveau roman.

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Friday, January 20, 1978)

Canada Council Appoints Walter Learning as Head of Theatre

Ottawa, January 20 -- Walter Learning, artistic director and general manager of Theatre New Brunswick in Fredericton, will replace David Peacock as head of the theatre section of the Canada Council. Mr. Learning will be responsible for development and implementation of the Council's theatre program. He takes up his duties on June 1.

Appointment of Mr. Learning will enable David Peacock to assume the position of Assistant Director of the Arts Division, to which he was promoted in May 1977.

After having completed his early education in Newfoundland, and graduating with an M.A. from the University of New Brunswick, Mr. Learning pursued doctoral studies, under a Commonwealth Scholarship, at the Australian National University. He subsequently taught for two years at Memorial University of Newfoundland in St. John's. For many years, Mr. Learning had been interested in amateur and professional theatre, and in 1968 he decided to make it a full-time career. In January 1969 he founded Theatre New Brunswick and has guided its development over the past eight years.

To his activities as artistic director and general manager Mr. Learning has added that of playwright. In collaboration with Alden Nowlan, he has written three plays since 1976 and produced them at Theatre New Brunswick: Frankenstein, The Dollar Woman and The Incredible Murder of Cardinal Tosca.

A former member of the boards of the Dominion Drama Festival and the National Theatre School, Mr. Learning now serves on the boards of the Canadian Conference of the Arts and the Professional Association of Canadian Theatres. In September 1977 he was appointed to the Advisory Arts Panel of the Canada Council.

- 30 -

Ref.: Barbara Klante or Louise Beaulne

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Communiqué
Conseil des Arts du Canada

A publier immédiatement
(Envoyé le vendredi 20 janvier 1978)

M. Walter Learning nommé chef du service du théâtre

Ottawa, le 20 janvier -- M. Walter Learning, directeur artistique et administrateur du Theatre New Brunswick de Fredericton, remplacera M. David Peacock à la direction du Service du théâtre du Conseil des Arts du Canada. A ce titre, il sera responsable de l'élaboration et de la mise en oeuvre des politiques et programmes du Conseil dans ce domaine. M. Learning entrera en fonction le 1er juin.

Cette nomination permettra à M. Peacock d'assumer le poste de directeur adjoint de la Division des Arts, auquel il avait été promu en mai 1977.

Après avoir fait ses premières études à Terre-Neuve et obtenu une maîtrise ès arts de l'université du Nouveau-Brunswick, M. Learning a poursuivi durant trois ans des études de doctorat à l'université nationale d'Australie, à titre de boursier du Commonwealth. Il a fait ensuite deux années d'enseignement à l'université Memorial de St-Jean (T.-N.). Depuis longtemps, toutefois, il s'intéressait activement au théâtre amateur et professionnel, et en 1968, il décidait de faire carrière dans ce domaine. L'année suivante il fondait le Theatre New Brunswick, dont il devait diriger le développement durant huit ans.

A ses activités d'administrateur et de directeur artistique, M. Learning a ajouté, depuis 1976, celles de dramaturge. En collaboration avec Alden Nowlan, il a écrit trois pièces de théâtre dont il a assuré lui-même la création au Theatre New Brunswick: Frankenstein, The Dollar Woman et The Incredible Murder of Cardinal Tosca.

Ancien membre des conseils d'administration du Festival d'art dramatique du Canada et de l'Ecole nationale de théâtre, M. Learning siège actuellement aux conseils de la Conférence canadienne des arts et de l'Association professionnelle de théâtres canadiens. Il était, depuis septembre 1977, membre de la Commission consultative des arts du Conseil des Arts.

- 30 -

Renseignements: Louise Beaulne ou Barbara Klante

Conseil des Arts du Canada
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Canada Council News Release

For immediate release
(Sent on Friday, January 20, 1978)

Canada Council Establishes Consultative Group on Canadian Archives

Ottawa, January 20 -- The Canada Council has set up a consultative group to examine the function and state of the Canadian archival system, the roles of public and private institutions in the preservation and use of historical records pertaining to Canada, and the implications of Canada Council programs for the development of Canadian archives.

Under the chairmanship of Ian Wilson, Provincial Archivist of Saskatchewan, the nine-member committee will look at all types of Canadian archives--municipal and local, business and labor, ecclesiastical, provincial, university and federal--and will make recommendations for the development of existing archives and the evolution of the Canadian archival system.

The committee was set up in response to the long-expressed needs of both archivists and researchers, and the concerns highlighted by Professor T.H.B. Symons in his report on Canadian Studies, To Know Ourselves. These include: inadequacy of training programs, lack of coordination in archival activity, advancement of professional standards, fostering public awareness of the importance of Canadian archives, and acting without delay to preserve perishable historical records.

Members of the consultative group are:

Ian Wilson (Chairman), Regina, Provincial Archivist, Saskatchewan Archives Board

Jay Atherton, Ottawa, Senior Planning Officer, Public Archives of Canada

Robert Morgan, Sydney, N.S., Director, Beaton Institute of Cape Breton Studies

Sue Baptie, City Archivist, Vancouver City Archives

David Gagan, Hamilton, Ont., Associate Professor of History, McMaster University

T.D. Regehr, Saskatoon, Head, Department of History, University of Saskatchewan

Marcel Caya, Montreal, University Archivist, McGill University

more ...

The Canada Council
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
613/237-3400

Jacques Mathieu, Quebec, Associate Professor, Department of History, Laval University

Leonard Boyle, Professor, Department of Medieval Studies, University of Toronto

The committee invites interested individuals and groups to submit briefs before April 15 to: Consultative Group on Canadian Archives, c/o the Canada Council, P.O. Box 1047, Ottawa, K1P 5V8.

- 30 -

Ref.: Audrey Forster or John McKennirey

David Gagan, Hamilton (Ontario), professeur agrégé d'histoire, Université McMaster

T.D. Regehr, Saskatoon, directeur du département d'histoire, Université de la Saskatchewan

Marcel Caya, Montréal, archiviste de l'Université McGill

Jacques Mathieu, Québec, professeur agrégé, département d'histoire, Université Laval

Leonard Boyle, professeur au département d'études médiévales, Université de Toronto.

Le groupe consultatif invite les personnes et groupes intéressés à lui faire parvenir des notes ou mémoires d'ici le 15 avril, à l'adresse suivante: Groupe consultatif sur les archives canadiennes, a/s du Conseil des Arts du Canada, C.P. 1047, Ottawa, K1P 5V8.

- 30 -

Renseignements: Audrey Forster ou John McKennirey

Conseil des Arts du Canada Communiqué

A publier immédiatement
(Envoyé le vendredi 20 janvier 1978)

Le Conseil des Arts du Canada forme un groupe consultatif sur les archives canadiennes

Ottawa, le 20 janvier -- Le Conseil des Arts du Canada a créé un groupe consultatif chargé d'étudier le rôle et la situation des dépôts d'archives au Canada. Le groupe examinera notamment les activités des organismes publics et privés en ce qui touche la conservation et l'utilisation des documents historiques relatifs au Canada, et les incidences des programmes du Conseil des Arts sur le développement des archives canadiennes.

Composé de neuf spécialistes, le groupe sera présidé par M. Ian Wilson, archiviste provincial de la Saskatchewan. Son étude s'étendra aux dépôts d'archives de toutes sortes: archives locales et municipales, archives des entreprises privées et des organisations ouvrières, archives ecclésiastiques, provinciales, universitaires et fédérales. Ce travail débouchera sur des propositions visant à favoriser le développement des dépôts d'archives existants et l'évolution rationnelle du réseau canadien d'archives.

La création du groupe consultatif fait suite à des demandes maintes fois réitérées par les archivistes et les chercheurs, et à des préoccupations auxquelles le professeur Tom Symons a vigoureusement fait écho dans son rapport Se connaître, sur les études canadiennes: insuffisance des programmes de formation et manque de coordination des travaux archivistiques, d'une part, et, d'autre part, nécessité de relever les normes professionnelles, de faire découvrir au public l'importance des archives canadiennes et de préserver sans retard les documents historiques périssables.

Les neuf membres sont les suivants:

Ian Wilson (président), Regina, archiviste provincial, Saskatchewan Archives Board

Jay Atherton, Ottawa, agent principal de planification, Archives publiques du Canada

Robert Morgan, Sydney (N.-E.), directeur du Beaton Institute of Cape Breton Studies

Sue Baptie, archiviste municipale, archives municipales de Vancouver

... 2

Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8

Cover
Public



CA1
CC
-N26

Communiqué

For immediate release

CANADA COUNCIL RELEASES 1995-96 ANNUAL REPORT

Ottawa, 5 September 1996.....The Canada Council today released its 1995/96 Annual Report. The Report presents the Council's progress in achieving its strategic objectives, reducing its administrative budget and maintaining its grants budget. The major innovation in this Report is the audience addressed by the Council's Director and Chairman in their messages.

This year, the Council saw an urgent need to address a wide audience, instead of speaking only to government and the arts community. The Annual Report presents arguments for the value of the arts to Canada and Canadians, and makes special efforts to target Canadian corporate and cultural leaders.

Canada Council Chairman Donna Scott explains this advocacy initiative in her preface to the Chairman's Report on the Arts in Canada, and welcomes the debate on public funding of the arts. "I believe it is our responsibility to speak out more forcibly on what public funding of the arts has brought Canadians over the past 40 years, and why we should value the arts and continue to support them. The Board, the Director and I have been doing just that - in speeches, media interviews, meetings with editorial boards and other arts councils and appearances before Parliamentary Committees."

The Annual Report opens with Council Director Roch Carrier's look back at a year in the life of the Canada Council, in which he discusses both the philosophy underlying the work of all those involved with the Canada Council -- that "art nourishes our analysis of the present so that we can invent the avenues of the future" -- and the concrete work of administering an arts organization in times of severe cutbacks.

Carrier ends his report with an appeal that "during this 40th anniversary year..., government ask us to prepare a plan of support for the arts that would carry us through to the fireworks and celebrations of our 50th anniversary."

Following the Director's Report is a point-by-point progress report on the priorities and objectives of the Council's Strategic Plan, which was published in March 1995. In clear language, the Council states what has been done, and what remains to be done, in order to achieve the goals of the Plan.

The **Chairman's Report on The Arts in Canada** presents straightforward arguments for the value of the arts in our society, the absolute necessity for continued public funding of the arts in this country, and for the importance, in today's economic context, of private sector support and partnerships.

In her report, Donna Scott emphasizes that the Council is not making unreasonable demands for more public money and has borne its share of cuts.

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407



" In the last two years, the Council has reduced its overhead by 22 per cent. By April 1998, we will have reached our target of an almost 50 per cent reduction from 1993-94 and streamlined our operations everywhere. We've fought for improved tax incentives for individuals and corporations to support the arts, and in the federal budget of March 1996, saw some of those incentives put in place."

"...Our job today is ...to leverage every public dollar and every private dollar entrusted to us in order to enrich the lives of Canada's artists, taxpayers and communities. Obviously, new support for the arts from individuals and corporations of all sizes is becoming critical to sustaining Canada's arts and cultural success. The Canada Council has proven national expertise in facilitating the awarding of prizes, in administering and managing endowments for private donors. We are convinced these activities are important opportunities for growth and for attracting new monies to the arts."

This year the Council also presents a summary of the financial highlights of the year, including a review of the performance of its Endowment Funds.

The Report closes with a report on key prizes, fellowships and awards, and the full financial statements, audited by the Auditor General of Canada.

"We believe that this Report provides more meaningful information more effectively to Parliament and to the public", said Chairman Donna Scott. "It is crucial for the Council - and for those in the arts in general - to make special efforts to reach Canadians and establish a better understanding for the arts within the broader community."

For copies of the Canada Council's 1995-1996 Annual Report, contact: Communications Section at 1-800-263-5588, ext. 4133 or at (613) 566-4305.

- 30 -

Media contact: Stéphane Dubois or Danielle Philbert
Communications Section (613) 566-4305 or
1-800-263-5588, ext. 4134
E-mail: Stephane.Dubois@canadacouncil.ca

«Ces deux dernières années, le Conseil a réduit ses dépenses générales de près de 22 p. 100; en avril 1998, il aura, tel que prévu, réduit de près de la moitié ses dépenses de fonctionnement par rapport à 1993-1994 et rationalisé tous les aspects de son fonctionnement. Nous avons lutté pour obtenir de meilleurs encouragements fiscaux qui inciteraient les particuliers et les sociétés à soutenir les arts, et le budget fédéral de mars 1996 comprend un certain nombre de ces encouragements.

De fait, notre travail aujourd'hui (consiste aussi) à faire fructifier chaque dollar public ou privé qui nous est confié pour enrichir la vie des artistes, des contribuables et des communautés du Canada. Manifestement, l'aide des particuliers et des sociétés de toutes tailles commence à devenir essentielle au maintien des arts et de la culture au Canada. Le Conseil des Arts du Canada a fait preuve d'expertise nationale dans l'octroi des prix, l'administration des programmes et la gestion des dotations de particuliers. Nous sommes convaincus que ces activités seront une source de croissance et attireront de nouveaux fonds pour les arts.»

Cette année, le Conseil donne en outre un aperçu financier de la dernière année, qui décrit la performance de ses fonds de dotation.

Le rapport se termine par une liste des principaux prix et bourses et par les états financiers complets, vérifiés par le vérificateur général du Canada.

«Nous croyons que ce rapport fournit des informations plus utiles, sous une forme plus efficace, tant au Parlement qu'au public, a déclaré Donna Scott. Il est extrêmement important pour le Conseil - et pour ceux qui oeuvrent dans le domaine des arts en général - de chercher de façon particulière à atteindre les Canadiens et de faire mieux comprendre les arts par le grand public.»

Pour obtenir des exemplaires du Rapport annuel de 1995-1996 du Conseil des Arts du Canada, s'adresser au Service des communications du Conseil au 1-800-263-5588, poste 4133 ou au (613) 566-4305.

- 30 -

Médias, s'adresser à : Stéphane Dubois ou Danielle Philbert
Service des communications, (613) 566-4305 ou
1-800-263-5588, poste 4134
Courrier électronique : Stephane.Dubois@conseildesarts.ca

Communiqué

Pour diffusion immédiate

LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA PUBLIE SON RAPPORT ANNUEL DE 1995-1996

Ottawa, le 5 septembre 1996 -- Le Conseil des Arts du Canada a rendu public aujourd'hui son rapport annuel de 1995-1996, dans lequel il fait état des progrès accomplis dans la poursuite de ses objectifs stratégiques, la réduction de ses dépenses administratives et le maintien du budget de ses subventions. La principale innovation du rapport est le public auquel le directeur et la présidente s'adressent dans leurs messages.

Cette année, le Conseil a senti l'urgence de s'adresser à un public élargi plutôt qu'au gouvernement et à la communauté des arts seulement. Dans son rapport annuel, il démontre, particulièrement aux dirigeants d'entreprises et d'organismes culturels canadiens, la valeur des arts pour le Canada et les Canadiens.

La présidente du Conseil, Donna Scott, explique cette décision dans la préface de son rapport sur les arts au Canada et encourage le débat sur le financement public des arts. «Je crois qu'il nous incombe de dire avec plus de fermeté ce que l'aide publique aux arts a apporté aux Canadiens ces quarante dernières années, et les raisons pour lesquelles nous devrions attacher de l'importance aux arts et pour lesquelles nous devrions continuer à les soutenir. C'est ce que le conseil d'administration, le directeur et moi-même avons justement fait -- dans des discours, entrevues dans la presse, rencontres avec la direction de journaux et d'autres conseils des arts, et interventions devant les comités du Parlement.»

Le rapport annuel débute par l'examen d'une année dans la vie du Conseil des Arts du Canada. Dans ce retour en arrière, le directeur du Conseil, Roch Carrier, discute de la philosophie qui guide tous ceux qui travaillent avec le Conseil des Arts du Canada -- «l'art nourrit notre analyse du présent pour inventer les voies de l'avenir» -- et l'administration concrète d'un organisme de soutien des arts face à des réductions massives.

Roch Carrier termine en disant que le Conseil et lui aimeraient «pendant l'année de notre 40e anniversaire, être conviés par le gouvernement à préparer un plan de soutien aux arts qui nous conduirait jusqu'aux feux d'artifice de notre 50e anniversaire.»

Le rapport du directeur est suivi d'une revue détaillée des progrès accomplis relativement aux priorités et objectifs du Plan stratégique du Conseil, publié en mars 1995. Dans un langage clair, le Conseil dit ce qu'il a fait et ce qui lui reste à faire pour atteindre les buts du Plan.

Le **rapport de la présidente sur les arts au Canada** démontre en termes simples la valeur des arts pour notre société, la nécessité absolue de maintenir l'aide publique aux arts dans notre pays, et l'importance, dans le contexte économique actuel, de l'aide et du partenariat du secteur privé.

Dans son rapport, Donna Scott précise que le Conseil ne fait pas de demandes déraisonnables de fonds publics supplémentaires. Il a lui-même assumé sa part de réductions.

3 1761 11465587 1

The Canada Council
350 Albert Street
Post Office Box 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
Telephone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Facsimile (613) 566-4407

Conseil des Arts du Canada
350, rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8
Téléphone (613) 237-3400
1-800-263-5588
Télécopieur (613) 566-4407